



Fala powodzi opadła. Fala pomocy nie ustaje

Pomagając, sam się wzbogacasz

„Przyjaciela poznasz w biedzie” — mądrość ludowa i tym razem się potwierdziła. Powódź w Polsce nie była czymś w rodzaju okazji do wykazania się, zademonstrowania naszej siły, bogactwa i władzy.

Takie nieszczęście, jak to, które kolejny raz dotknęło naszych rodaków, wyzwoliło w niektórych z nas po prostu prawdziwe, normalne ludzkie odruchy...

Wielka woda

W czerwcu fala powodziowa objęła Gdańsk, następnie żywił przeniósł się na tereny południowe Polski. Ulewne deszcze, w następstwie których woda pożerała kolejne wsie, kolejne miejscowości, spowodowały, że dziesiątki tysięcy rodzin zostało bez dachu nad głową. Została uszkodzona infrastruktura terenów dotkniętych powodzią. Zniszczeniu uległy szkoły, szpitale, nie mówiąc już o stratach materialnych i moralnych mieszkańców, którzy wraz z nasileniem fali, w przeciągu kilku godzin, tracili cały dorobek swego życia.

Chociaż lipcowa klęska w Polsce nie dorównała pamiętnej powodzi w 1997 roku, objęła swym zasię-



Woda nieubłaganie niszczyła wszystko podrodze

Fot. EPA-ELTA

giem znaczne tereny. Na likwidowanie skutków potrzeba nie jednego roku, wysiłku nie jednego resortu, pracy i zachodu nie jednego Polaka.

W oświadczeniu, wystosowanym do wszystkich ofiarodawców,

którzy w momencie katastrofy okazali bezinteresowność i pomoc, minister Spraw Zagranicznych Polski, stwierdza: „Mimo że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej nie wystosował apelu o pomoc zagraniczną, od sa-

mego początku powodzi MSZ otrzymywał spontaniczne oferty pomocy humanitarnej płynące z wielu krajów, często bardzo odległych geograficznie.”

(Dokończenie na str. 7)

Wypadek samolotu sportowego w Połukniu

Śmierć w Madziunach



Świadkowie wypadku twierdzą, iż możliwe, że piloci zginęli z powodu popełnionego błędu

Fot. Marian Paluszkiewicz

W rejonie trockim w pobliżu lotniska sportowego w Połukniu wczoraj spadł i rozbił się samolot sportowy, w wypadku zginęło dwóch pilotów amatorów. Oboje byli w wieku około 40 lat.

Jak poinformował zastępca kierownika Inspekcji Bezpieczeństwa Lotów Inspekcji Lotnictwa Cywilnego Virgilijus Danilevičius, podczas

ćwiczeń w zakresie lotu precyzyjnego spadł i rozbił się samolot sportowy „Wilga 35 A”, należący do Szawelskiego Aeroklubu. Nieszczęście wydarzyło się około godz. 10.30.

Kierownik poinformował, że szawelskiego klubu Algimantas Daubaras, zginęli członkowie tego klubu Vidimantas Punis i Giennadij Kapcow. Obaj mężczyźni mieli li-

cencje pilotów amatorów. Jak twierdzą świadkowie wypadku, możliwe, że piloci zginęli z powodu popełnionego błędu.

Według wstępnych danych, samolot spadł z wysokości 30 metrów w odległości około 3 km od lotniska. Trwają badania okoliczności wypadku.

(Dokończenie na str. 2)

Propozycja — Bezpiekę — w ręce premiera

— System bezpieczeństwa narodowego wymaga naprawy — powiedział wczoraj podczas konferencji prasowej poseł Alvydas Sadeckas, przewodniczący sejmowego Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony.

Szef komitetu sejmowego chce centralizowanego kierowania służbami specjalnymi oraz powołania komisji składającej się z kierowników tych służb i podlegającej bezpośrednio premierowi. Sadeckas również sprzeciwia się przekazaniu kierownictwa Centrum Zarządzania Kryzowego z gestii resortu ochrony kraju premierowi.

Takie propozycje poseł zgłosił wczoraj w Sejmie podczas konferencji prasowej. Jego zdaniem, te posunięcia odpowiadałyby dzisiejszej sytuacji bezpieczeństwa narodowego, która, jak uważa poseł, zdecydowanie się zmieniła po ataku terrorystów na Światowe Centrum Biznesu w Nowym Jorku.

Poseł Sadeckas sądzi, że czas najwyższy, żeby wreszcie ułożyć listę obiektów strategicznych kraju, które służby specjalne muszą wziąć pod szczególną ochronę.

— O takiej liście często mówi się przy kolejnej prywatyzacji jakiegoś strategicznie ważnego dla kraju przedsiębiorstwa, ale dotychczas takiej oficjalnej listy nie mamy — powiedział poseł.

(Dokończenie na str. 2)

W NUMERZE

Aktualności — 3

Już są podejrzani

Przypuszczalnie w aferze przywłaszczenia pieniędzy spółki „Mažeikių nafta” uczestniczyło około półtora setki różnych firm działających na zasadzie off-shore i zarejestrowanych w niewielkich miastach krajów Europy Zachodniej.

Rozmaitości — 4

„Polak Roku 2001”

Przed ogłoszeniem kolejnego plebiscytu „Polak Roku 2001” pragniemy poinformować, że w regulaminie konkursu nastąpiły pewne zmiany.

Wywiad — 5

Student najbardziej szalonej uczelni świata



Lubi przyjaźnić się z ludźmi różnych kultur i poznawać je. Mieszkał w pokoju z dwoma Chińczykami, miał koleżankę z Polski, kolegę z Jugosławii.

Wybory — 8

Czatowanie na kandydatów

Czat wyborczy dla Polonii z ministrem Ryszardem Kaliszem z SLD.

Czat wyborczy z posłem Mariuszem Kamińskim (Prawo i Sprawiedliwość).

Społeczeństwo — 11

Landwarów na rozdrożu

Leonardas Karnila, starosta Landwarowa, uważa, że kwestia przyłączenia tego miasteczka do Wilna wymaga poważnych dyskusji i analizy.

Sentencja

Odrobina miłości człowieka dla człowieka lepsza jest od wszystkiej miłości do ludzkości.

R. DEHMEL



Kalejdoskop aktualności

Prezydent przyjął rezygnację ministra

Prezydent Valdas Adamkus wczoraj przyjął rezygnację ministra rolnictwa Kęstutisa Kristinaitisa.

Podanie Kristinaitisa premier Brazauskas przekazał Adamkusowi przez kuriera w piątek rano. Premier zaproponował również na stanowisko ministra przewodniczącego sejmowego Komitetu ds. Wsi, członka frakcji socjalliberałów Jeronimasa Kraujelisa. Jak informuje służba prasowa prezydenta, uwzględniając wniosek premiera Algirdasa Brazauskasa, do chwili mianowania nowego ministra rolnictwa prezydent pełnienie tych obowiązków tymczasowo zlecił ministrowi środowiska Arūnasowi Kundrotasowi.

Nowa kierowniczką Komisji Poprawek Konstytucyjnych

Nową przewodniczącą parlamentarnej Komisji Poprawek Konstytucyjnych odłąd będzie członkini frakcji koalicji socjaldemokratycznej Irena Šiaulienė.

Wiceprzewodniczącą komisji zatwierdzona została wcześniejsza kierowniczką tej komisji z ramienia liberałów Dalia Kutraitė-Giedraitienė, która zrezygnowała z tego stanowiska, gdy rządząca wcześniej frakcja liberałów przeszła do opozycji.

Jak wiadomo, jednym z głównych zadań Komisji Poprawek Konstytucyjnych jest uzgadnianie oraz przygotowanie do rejestracji poprawek do art. 47 Konstytucji, przewidujących możliwość nabywania ziemi o przeznaczeniu rolniczym przez obcokrajowców oraz osoby prawne Litwy. Odpowiednia poprawka konstytucyjna jest niezbędna w celu uzgodnienia norm prawnych Litwy z wymaganiami Unii Europejskiej.

Potajemnie pochowano Gecevičiusa

W Edynburgu w tym tygodniu potajemnie pochowany został Antanas Gecevičius (Gecas), oskarżony o zbrodnie wojenne w latach okupacji nazistowskiej na Litwie.

Półgodzinna ceremonia pożegnania odbyła się w jednym z krematoriów miejskich z udziałem około 40 osób – żony zmarłego, adwokata i przyjaciół rodziny. W obawie przed protestami Żydów i organizacji antynazistowskich, Gecevičius został pochowany pod wymyślnym nazwiskiem – do publicznej wiadomości podano informację o pogrzebie bezimiennego „Smitha”. Dyrektor oddziału izraelskiego ścigającego nazistów Centrum Simona Wiesenthala określił to jako „niewielki akt sprawiedliwości” względem ofiar Gecevičiusa (Gecasa), spoczywających w bezimennych grobach.

Mer Mińska w Wilnie

Wczoraj w Wilnie gościł mer Mińska Michaił Pawłow. Była to nieplanowana wizyta – przybył on na zamknięcie „Dni stolicy” w Wilnie.

„Dni stolicy” – to największa dwutygodniowa impreza wileńska, w której ramach odbyły się festiwale różnych rodzajów sztuki, wystawy oraz imprezy sportowe i zdrowotne. Wczoraj – w dniu zamknięcia tego święta – na Placu Katedralnym wystawiono operę Verdi'ego „Aida”. Mer Mińska, m. in., spotkał się z merem Wilna Artūrasem Zuokasem.

Zaostrzyć uwagę

Członek frakcji koalicji socjaldemokratycznej Nikołaj Miedwiediew proponuje przyjęcie przepisów, zaostrzających nadzór nad zamieszkałymi na Litwie obcokrajowcami.

Odpowiednie poprawki do Kodeksu Naruszeń Prawa Administracyjnego parlamentarzysta w tym tygodniu zarejestrował w sekretariacie posiedzeń sejmowych. Zdaniem Miedwiediewa, za naruszenie zatwierdzonego przez rząd „Trybu przybywania obcokrajowców do Republiki Litewskiej, pobytu w niej, przejazdu przez nią tranzytem i wyjazdu z Republiki Litewskiej”, o ile nie zastosuje się wydalenia z Litwy, obcokrajowiec powinien być karany grzywną od 250 do 1 tys. litów. Dotychczas za takie naruszenia przewidywano upomnienie bądź grzywnę od 250 do 500 litów.

Surowiej karać podżegaczy do niezgody

Przewodniczący sejmowego Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony socjalliberał Alvydas Sadeckas proponuje surowiej karać podżegaczy do niezgody narodowej, rasowej bądź religijnej.

W tym tygodniu parlamentarzysta w sekretariacie posiedzeń sejmowych zarejestrował odpowiednią poprawkę do Kodeksu Naruszeń Prawa Administracyjnego. Projekt przewiduje odpowiedzialność za publiczne demonstrowanie produkcji, propagującej niezgodę narodową, rasową i religijną. Za takie czyny, popełnione po raz pierwszy, przewiduje się grzywnę od 1 do 10 tys. litów, po raz drugi i więcej – od 10 do 20 tys. litów. Jednocześnie byłaby skonfiskowana podżegająca do niezgody produkcja, a nawet sprzęt przeznaczony do jej wytwarzania.

Młodzież — o etyce

Przewodnicząca sejmowej Komisji Etyki i Procedur Dalia Teišerskytė ponownie zaprasza młodzież szkolną i studentów na konkurs i proponuje wypracowanie na temat „Etyka pracownika państwowego: wizja i rzeczywistość”. Jest to już drugi konkurs, zainicjowany przez parlamentarzystkę. Uczestnicy pierwszego dzielili się myślami o swym udziale w budowie przyszłości Litwy.

Środki na konkurs wypracowań młodzieży na temat etyki urzędników przeznaczył kierownik Instytutu Liderów Pointman USA Nichol A. Sensley, który obserwował w Sejmie święto nagradzania laureatów pierwszego konkursu wypracowań „Przyszłość Litwy budują ją”, zorganizowanego przez Teišerskytė. Zwycięzcy konkursu otrzymają nagrody pieniężne, a uczestnicy – upominki. Mogą w nim uczestniczyć uczniowie i studenci w wieku od 15 do 21 lat – wypracowania należy nadsyłać do Sejmu, na ręce Dali Teišerskytė, do 15 października br. (BNS, ELTA)

Opinia

Oddać krew za Amerykę?

Cały świat zachodni zgodny jest co do tego, że winni ataku na Amerykę powinni być surowo ukarani. Prezydent Bush, mający wszelkie pełnomocnictwa polityczne i całkowitą swobodę działań oraz udzielone przez Kongres potężne zaplecze finansowe, ostrzega, że akcja odwetowa będzie długotrwała i wymagająca ofiar. Europa, nie tylko zachodnia, deklaruje Stanom Zjednoczonym pomoc. Jeśli zaistnieje potrzeba, swoje wojska wyśle do akcji Polska – jako członek NATO.

Z kolei fundamentalści muzułmańscy ogłaszają dżihad – świętą wojnę z Wielkim Szatanem, jak określana jest przez nich Ameryka. Jedni twierdzą, że dżihad już się rozpoczął, inni – że nastąpi, gdy tylko Amerykanie uderzą. Podobnie jak Zachód, konsoliduje się świat arabski – nie tylko na gruncie wspólnoty religijnej, ale też urazów i braku akceptacji dla dotychczasowej polityki Stanów Zjednoczonych, zbyt często, jak na gust nie tylko arabski, bazującej na amerykańskiej bucie i arogancji, braku chęci liczenia się z kimkolwiek i czymkolwiek.

Zacząła się wojna. Wojna, która potrwa długo. I jak w każdej wojnie, ginąć w niej będą nie tylko żołnierze. Najwięcej będzie ofiar wśród ludności cywilnej – wszak wśród tych, co zginęli w Nowym Jorku i Waszyngtonie, nie było żołnierzy liniowych. Pozostaje tylko zgadywać, w jakim stopniu akcja odwetowa będzie spełnieniem planów i zamierzeń inspiratora i organizatora ataków na WTC i Pentagon rozpalenia konfliktu między Zachodem i Arabami, chrześcijaństwem i islamem. Zły geniusz terrorysty wy kalkulował wszystko z piekielnym sprytem: świat się podzielił na dwa wrogie obozy, które stanęły naprzeciwko siebie z palcami na spustach – kałuszników, stingerów, rakietowych tomahawków i mechanizmów zrzucających bomby. Wojna nie ominie nikogo. Poznaliśmy już pierwszy jej smak. Skoczyły do góry ceny paliw. Oby dalsze smaki nie były bardziej gorzkie.

Także Litwa opowiedziała się wyraźnie i jednoznacznie po stronie Stanów Zjednoczonych i zadeklarowała im wszelką pomoc, w zakresie swoich możliwości, oraz wolę przystąpienia do światowej walki z terroryzmem. Ta sprawa została

wyartykułowana jasno. Gorzej było z pierwszą reakcją najwyższych władz państwa na wydarzenia 11 września. Prezydent jednego dnia kategorycznie się opierał przeciwko użyciu terminu „wojna”, by już nazajutrz o wojnie mówić szeroko i bez oporu. Przewodniczący Sejmu straszyl realnym zagrożeniem dla najważniejszych obiektów strategicznych, aż rząd musiał uspokajać, że takie zagrożenie nie istnieje. Pani minister finansów, a wraz z nią była pani premier służyła ponure wizje katastrofy finansowej i ekonomicznej – by również po jakimś czasie twierdzić co innego. Słuchając wszystkich, miało się nieodparte wrażenie, że sądy te wynikają nie z głębokiej kompetencji, rozważań, rozeznania i rzetelnej analizy, lecz w założeniu przysparzać mają punktów w przyszłych wyborach lub mnożyć kapitał polityczny na dzień dzisiejszy. Tak czy inaczej, w tym konkretnym przypadku nasze elity po raz kolejny się ukazały w świetle bynajmniej nie korzystnym.

Również chęć pomocy i udziału w przyszłych działaniach wojennych wynika nie ze szczerzej solidarności z Amerykanami. Wydaje się, że źródłem tej chęci nie jest nawet wspólne zagrożenie, poczucie wspólnoty i przynależności Litwy i Litwinów do zachodniej cywilizacji, której wartości – na ile autentyczne, a na ile urojone to inna rzecz – zostały zaatakowane. Gotowość pomocy i udziału podyktowane zostały względami czysto praktycznymi: pokażmy światu, że zasługujemy na NATO i Unię, zdobędziemy sobie punkty w negocjacjach euroatlantyckich. Zademonstrowane przez polityków oburzenie z powodu zamachów terrorystycznych i zgłoszone deklaracje współludzian w walce z terroryzmem z wielkim trudem się przekładają na gotowość rodziców do wysłania dzieci na wojnę. I trudno się temu dziwić: jakaś matka chętnie wysłała syna na możliwą śmierć?

Inna natomiast rzecz może dziwić i napelniać niesmakiem. Jeszcze w dniu zamachu ambasadorowi USA w Wilnie oficjalne osoby złożyły propozycję, że się ogłosi na Litwie akcją zbierania krwi dla ofiar zamachu. Ambasador podziękował, ale odmówił. Może rzeczywiście przedstawiciel supermocar-

stwa jeszcze się nie nauczył przyjmowania pomocy, ale dla Litwy byłby to gest ze wszech miar pożądany i pożyteczny. Zawierałby w sobie wszelkie pozytywne symbole, jakie tylko podobny szlachetny akt może zawierać. Doskonałe to zrozumiał Arafat, który osobiście pośpieszył z oddaniem własnej krwi. I choćby nawet, rzeczywistość, krew ta nie trafiłaby w końcu z tych czy innych przyczyn za ocean, to przecież na pewno przydałaby się na miejscu, a intencja byłaby zaliczona.

I teraz spójrzmy, jaka była spontaniczna reakcja obywateli naszego państwa: w ciągu kilku dni po tragedii w Ameryce zgłosiło się raptem czterech ochotników, którzy chcieli oddać krew dla Ameryki. Trzech odpadło, bo nie spełniali wymagań. Krew oddała tylko jedna osoba. Tak wygląda ten nasz spontaniczny odruch solidarności, dyktowany nie polityczną koniunkturą, lecz ludzkim współczuciem.

Nas to nie dotyczy. To nie nasi ludzie zginęli. Jesteśmy zbyt mali i tak niewiele znaczymy – komuż jesteśmy potrzebni? Dawno nie spotkałem tylu ludzi, którzy by się tak szczerze cieszyli, że Litwa nie jest znana na szerokim świecie i że terroryści nie wiedzieliby nawet, gdzie jej szukać na mapie. Może i jest w tej radości jakaś racja, tylko mi ona od razu błędnie wobec obecności na Litwie potężnej siłowni atomowej. Aż strach pomyśleć, jakie miałyby skutki i dla Wilna, i dla Wileńszczyzny, i dla całej Litwy dywersja w tym obiekcie – nawet ręka się nie podnosi, aby pisać o eksplozji atomowej.

By się nieco otrząsnąć z apokaliptycznych wizji i strachów, na koniec kawał, który jak ułal pasuje do tej sytuacji – do postaw polityków i obywateli. Jest o góralach, ale za to górala może być Żmudzin albo Litwin, albo i Polak na Litwie.

Zakładają w górach kołchoz.

– Baco, oddacie do kołchozu krowę?

– Oddam.

– A konia?

– Oddam.

– A wóz, uprząż, ziarno, siano, słomę?

– Oddam.

– A kota?

– Nie.

– Dlaczego?

– Bo mam.

Jan Sienkiewicz

Wypadek samolotu sportowego w Połukniu

Śmierć w Madziunach

(Dokończenie ze str. 1)

Punis mieszkał w Pokroju, a Kapcow – w Szawlach. Punis był członkiem Szawelskiego Aeroklubu od roku 1988, a Kapcow został nim 3 lata temu.

Jest to już druga w ciągu dwóch miesięcy katastrofa samolotu produkcji polskiej „Wilga 35 A” na Litwie.

24 lipca w pobliżu Poniewieża podczas startu spadł i rozbił się także samolot sportowy z innego ae-

roklubu, również „Wilga 35 A”. Pilot i pasażer doznali obrażeń.

Jednosilnikowa „Wilga 35 A” przeważnie przeznaczona jest do holowania szybowców.

„Kurier” przybył na miejsce wypadku, w chwili gdy strażacy rozczinali wrak samolotu, aby wybrać ciała zabitych. Straszny to jest widok, gdy na twarzy zmarłego utrwalał się grymas zdziwienia i przerażenia.

(BNS, P.K.)

Uwaga, rodzice!

Towarzystwo „Žinija” zaprasza dzieci w wieku 3-6 lat do grup rosyjskich i litewskich Szkółki Pippi Pończoszanki. Będziemy się uczyli języków angielskiego, litewskiego, tańców, gier, robótek ręcznych. Są grupy przygotowujące do szkoły.

Tel. 61 58 88, 61 83 72.

Propozycja

Bezpiekę — w ręce premiera

(Dokończenie ze str. 1)

Sugerował też, że ta lista powinna być rozszerzona o obiekty nie prywatyzowane, ale mające znaczenie dla bezpieczeństwa narodowego, jak na przykład „wieżowce” czy wysokie budynki.

Posel Sadeckas również wczoraj zarejestrował poprawkę do Kodeksu Wykroczeń Administracyjnych, która przewiduje drastyczne kary za rozpowszechnianie produkcji propagującej nacjonalizm, rasizm i walkę z innowiercami.

– Dotychczas nie mieliśmy podstaw prawnych do ukarania w trybie administracyjnym osób propagujących nacjonalizm lub rasizm, a takie przypadki zdarzają się coraz częściej – powiedział Alvydas Sadeckas.

Stanisław Tarasiewicz

Przywódca Litwy udaje się do Irlandii

Po integracyjne doświadczenia

Prezydent Valdas Adamkus w najbliższy poniedziałek rozpocznie oficjalną dwudniową wizytę w Irlandii. Podczas spotkań przewiduje się omówienie dwustronnych stosunków politycznych, perspektyw współpracy gospodarczej, programów wymiany kulturalnej oraz spraw integracji europejskiej.

Litewską delegację interesuje szybki postęp gospodarczy Irlandii oraz doświadczenie w zakresie pomysłowej integracji z Unią Europej-

ską. W Dublinie przywódcę litewskiego przyjmą prezydent Irlandii Mary McAleese, premier Bertie's Ahern, kierownictwo Izby Reprezentantów oraz Senatu.

W Instytucie Spraw Europejskich Adamkus wystąpi referat o roli małych państw europejskich we współczesnym świecie.

Prezydent naszego kraju, zapoznając społeczność Irlandii z kulturą Litwy, otworzy wystawę galerii „Vartai” w Kolegium Amerykań-

skim w Dublinie. Odwiedzi również drugie co do wielkości miasto Irlandii Corcaigh, gdzie będzie podejmowany przez jego mera Toma O' Driscolla.

Prezydentowi towarzyszyć będzie liczna delegacja przedsiębiorców litewskich. Dwustronne kontakty gospodarcze oraz perspektywy ich rozwoju zostaną omówione na konferencjach w Dublinie i Corcaigh.

(BNS)

Ślady afery w „Mażeikiu nafta” mogą prowadzić za granicę Już są podejrzani

Śladów zaginionych w latach 1997-2000 stu milionów litów spółki „Mażeiki nafta” poszukuje się nie tylko na Litwie, lecz i za granicą.

Prokuratura Możejek w charakterze podejrzanego przesłuchiwała dyrektora ds. marketingu „Mażeikiu nafta” 47-letniego Francuza Patricka Viossata.

W toku dochodzenia w tej sprawie pracownicy prokuratury w stan oskarżenia o roztrwonienie majątku postawili 39-letniego Viliusa Gutaravičiusa, byłego wicedyrektora ds. marketingu tej spółki oraz byłego kierownika działu marketingu

40-letniego Girvydasa Liutkusa. Zastosowano wobec nich środki prewencyjne — pisemne zobowiązania do nie opuszczania miejsca stałego pobytu. Przymuszczały w aferze przywłaszczenia pieniędzy spółki „Mażeikiu nafta” uczestniczyło około półtora setki różnie firm, działających na zasadzie off-shore i zarejestrowanych w niewielkich miastach krajów Europy Zachodniej. Z większością tych spółek zostały zawarte niekorzystne dla „Mażeikiu nafta” transakcje.

Produkty naftowe nierzadko sprzedawano bez uprzedniej opłaty. Później część pieniędzy nie do-

cieriała do przedsiębiorstwa.

Pracownicy „Mażeikiu nafta” mówią, że niektóre transakcje i partnerzy zalecali administracji spółki posłowie na Sejm i urzędnicy z Ministerstwa Gospodarki.

Prokuratura w Możejkach ustala i sprawdza osobiste konta bankowe byłych i obecnych kierowniczych pracowników „Mażeikiu nafta” oraz unie kredytowe, poszukując powiązań z podejrzanymi spółkami, działającymi na zasadzie off-shore. Latem ubiegłego roku bez wieści zaginął były szef „Mażeikiu nafta” Gediminas Kiesus.

(BNS)

Bank Światowy czeka na decyzje rządu litewskiego Brazauskas nie komentował

Bank Światowy na razie nie komentuje swego stanowiska wobec modelu prywatyzacji „Lietuvos dujos” i czeka na decyzję rządu, oświadczył wczoraj po spotkaniu z premierem Algirdasem Brazauskasem Michael Carter, dyrektor Banku Światowego na kraje bałtyckie i Polskę.

Potwierdził on również, że na spotkaniu z premierem mówiono o możliwości sprzedaży 9 proc. akcji „Lietuvos dujos” za pośrednictwem Giełdy Papierów Wartościowych. Zaznaczył jednocześnie, że jest to zaledwie jedna z rozważanych możliwości. Ani Brazauskas, ani jego rzeczniczka prasowa nie komentowały rozmowy z Carterem.

W ubiegły piątek Bank Światowy zaproponował rządowi kompromis — zgodził się, aby strategicznemu inwestorowi zachodniemu sprzedano nie 41 proc., jak się zobowiązano w roku ubiegłym, lecz 34 proc. akcji

„Lietuvos dujos”, ale zaproponował zawarcie z nim umowy. Ponadto Bank Światowy zaproponował, aby 8-9 proc. państwowego pakietu akcji sprzedać poprzez Giełdę Papierów Wartościowych.

Zarówno premier Algirdas Brazauskas, jak i minister gospodarki Petras Čėsna oświadczyli, że rząd będzie się starał przestrzegać zaleceń Banku Światowego. Jak się wydaje, nieco trudniej jest rządowi podjąć decyzję w sprawie sposobu sprzedaży 9 proc. akcji — czy dołączyć je do oferowanego dostawcy rosyjskiego gazu 25-procentowego pakietu akcji, czy też sprzedać za pośrednictwem Giełdy Papierów Wartościowych.

Rząd będzie musiał uwzględnić opinię Banku Światowego, gdyż jest zainteresowany otrzymaniem drugiej części pożyczki na uregulowanie strukturalne — około 54 mln euro.

(BNS)

Litwa zapewni tranzyt do Kaliningradu

W zamian za stabilne dostawy gazu i ropy

Premier Litwy Algirdas Brazauskas wyraził zgodę na życzenie Rosji zapewnienia nowymi długoterminowymi umowami tranzytu do obwodu kaliningradzkiego, ale w zamian chce rządowych zapewnień strony rosyjskiej w sprawie dostaw gazu i ropy oraz taryf transportu kolejowego.

„Jest to interes wzajemny, aby zmiany polityczne nie wpływały na gospodarkę” — powiedział wczoraj dziennikarzom Brazauskas. Skomentował on czwartkowe spotkanie w Moskwie z premierem Rosji Michaiłem Kasjanowem.

Jak informuje służba prasowa rządu, premierzy Litwy i Rosji omówili możliwości długoterminowych umów o zaopatrzeniu w gaz i ropę naftową, o eksporcie litewskiej energii elektrycznej do obwodu kaliningradzkiego. Brazauskas powiedział, że wie, iż rząd Rosji jest obecnie szczególnie zainteresowany poprawą sta-

nu ekonomicznego obwodu kaliningradzkiego. „Wymaga to zarówno wielkich inwestycji, jak i zaopatrzenia energetycznego, a to zaopatrzenie prowadzi przez Litwę. Dlatego też rząd Rosji pragnie gwarancji, że nie będzie przeszkód w razie zmiany sytuacji politycznej na Litwie” — powiedział premier.

Jego zdaniem, to życzenie Rosji „jest słuszne”, ale swoją drogą Litwa również sferze się ubiegała o gwarancje w sferze energetyki i transportu. Jak wiadomo, Rosja jest zaniepokojona tym, że gdy Litwa w przyszłości zostanie członkiem Unii Europejskiej, może być zakłócona komunikacja z odgradzonym od Rosji obwodem kaliningradzkim i że ta enklawa zostanie odizolowana.

Poruszono też sprawę eksportu energii elektrycznej na Białoruś i na Zachód. Ten temat zostanie rozwinęty w końcu października.

(BNS)

To była jednak łapówka Winę udowodniono

W piątek Wileński Sąd Okręgowy uniewinnił decyzję w sprawie uniewinnienia byłego kierownika wydziału badań przestępstw kryminalnych stołecznego komisariatu policji nr 3 Vaidasa Kuzminskasa i skazał go na więzienie.

Zgodnie z nowym wyrokiem, 35-letni były funkcjonariusz został pozbawiony wolności na 2 lata, prawa pracy w systemie spraw wewnętrznych na okres 3 lat i konfiskatę połowy mienia. Po zastosowaniu ustawy o amnestii, kara została zmniejszona o prawie 5 miesięcy. Wyrok może być zaskarżony w trybie kasacyjnym w Sądzie Najwyższym.

Vaidas Kuzminskas został zatrzymany 23 marca roku ubiegłego. Oskarżano go o trzykrotne pobranie łapówek. W zamian za złagodzenie środka prewencyjnego wobec zatrzymanego Olegasa Zabelinasa, Kuzminskas otrzymał ogółem 14.000 litów. Sąd pierwszej instancji w maju br. uniewinnił Kuzminskasa, podtrzymując jego wersję, iż to była pożyczka, a nie łapówka. Prokuratura Generalna jednak potrafiła udowodnić winę byłego komisarza.

Przyg. I. L.

Rabunek

Alarm nie zadziałał

W kowieńskiej dzielnicy Petrašiūnai we czwartek w nocy obrabowano filię banku „Snoras”. Według wstępnych danych, skradziono ponad 20.000 litów i pewną sumę waluty obcej.

Przestępstwo wykryto około godz. 4 nad ranem. O tej właśnie porze, przejeżdżający policjanci ochrony zauważyli naklejony na kantorze plakat. Przed kilkoma godzinami nie było go w tym miejscu. Funkcjonariusze weszli do kantoru i ujrzeli dziurę w ścianie. Skradziono stąd szafę pancerną, ważącą około 40-50 kg. Filia banku nie była chroniona, wewnątrz stał bankomat. System alarmowy nie zadziałał.

Przyg. I. L.



Już w najbliższych dniach w sprzedaży detalicznej ukaże się pierwsza na Litwie polska wódka — „Wileńska Wódka Wyborowa”. Jak powiedział „Kurierowi” Vidmantas Kanopas, dyrektor generalny „Anykščių Vynas”, producenta „Wileńskiej Wyborowej”, z pomysłem produkowania takiej wódki wystąpił jego „dobry znajomy, biznesmen Tadeusz Ławryniewicz”. Litwę zamieszkuje około 300 tys. Polaków, niemało mamy też turystów z Macierzy. Trafiony jest pomysł producentów — niewątpliwie każdy o polskim rodowodzie zechce i z przyjemnością skosztuje „Wileńską Wyborową” (miękką i smaczną, bo produkowaną z najwyższej jakości spirytusu Extra), która kosztuje nieco ponad 11 Lt i, zdaniem pana Kanopasa, jest tak samo dobra, jak popularna „Wyborowa” kupowana np. w Warszawie czy Krakowie.

Paweł Kobak Fot. Marian Paluszkiwicz

Zabił, ale nie okradał

Wiedziony zemstą

Wileński Sąd Okręgowy w tym tygodniu rozpoczął rozpatrywanie sprawy karnej więźnia wileńskiego zakładu robót poprawczych obostrzonego rygoru Józefa Łajkowskiego. Oskarża się go o zamordowanie 20-letniej wilnianki oraz kradzież jej portmonetki, zawierającej prawie 3.000 litów i aparatu fotograficznego jednego z jej braci — Jonasa Papučki.

Według danych sprawy, zwolniony na kilka dni na pogrzeb swego brata 31-letni Łajkowski 2 stycznia zabił swoją przyjaciółkę, Natalię Janušauskienę, siostrę prokuratora wileńskiego Eugenijusa Papučki. Kobieta została zaduszona kablem. Śmierć Natalii nie jest łączona z działalnością brata.

Na posiedzeniu sądowym przesłuchano Łajkowskiego. Nie negował on swojej winy, powiedział tylko,

że nie miał na celu kradzieży rzeczy.

Pracująca w niemieckim barze jako striptizerka Natalia Janušauskienė 26 grudnia ub. r. wróciła na Litwę. Wkrótce spotkała się z Łajkowskim, który właśnie był zwolniony na pogrzeb brata. Para zabawiła się w barze „Geležinis vilkas”, razem spotkała Nowy Rok. Kobieta została zabita 2 stycznia w mieszkaniu przy ul. Skroblių podczas konfliktu z powodów osobistych. Prawdopodobnie Łajkowski wściekł się, gdy się dowiedział, że w Niemczech Natalia miała przyjaciela. Łajkowski wyznał, że najpierw uderzył kobietę pięścią w brzuch, potem dusił sznurkiem, następnie sznurem od żelazka, w końcu dźgał nożem. Po zabójstwie przestępca długo się ukrywał. Zatrzymano go w środku litelago w zagrodzie rodziców w Turgielach.

Przyg. I. L.



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i konsula generalnego RP w Wilnie

„Polak Roku 2001”

Plebiscyt Czytelników „Kuriera Wileńskiego” – „Polak Roku” od lat jest potwierdzonym świadectwem zainteresowania naszych Czytelników sprawami polskiej społeczności na Litwie. Przekonał się, że nie są oni obojętni wobec ludzi, którzy wkładają wiele pracy na rzecz zachowania polskości na Litwie.

Przed ogłoszeniem kolejnego plebiscytu „Polak Roku 2001” pragniemy poinformować, że w regulaminie konkursu nastąpiły pewne zmiany. Mamy nadzieję, że nie od-

straszą one Państwa od udziału w konkursie, a przyczynią się do wytypowania najbardziej godnych osób.

1. Każdy Czytelnik „K. W.”, dowolna organizacja, urząd mają prawo zgłosić swego kandydata (kandydatów) do listy „Polak Roku 2001” (Imię, nazwisko, krótka charakterystykę kandydata, trzeba też podać własne nazwisko i imię, adres i telefon). Zgłoszenie należy wysłać na adres redakcji: „Kurier Wileński”, „Polak Roku 2001”. Birby-

nię 4a, Vilnius, Lietuvos Respublika.

Propozycje—zgłoszenia przyjmowane są do końca października tego roku.

2. Po otrzymaniu propozycji—zgłoszeń komisja wytypuje 10 kandydatów do tytułu „Polak Roku 2001” i zaproponuje Państwu, aby z tej dziesiątki wyłonić zwycięzcę.

Podsumowanie konkursu nastąpi w końcu bieżącego roku, o czym poinformujemy dodatkowo. **Informacja pod tel. 60 84 44.**

Redakcja

Uwaga! Konkurs "Dziewczyna "Kuriera" 2001"

Wybieramy po raz siódmy



Finalistki konkursu "Dziewczyna "Kuriera" 2000". Jakie będą tegoroczne, zależy od Was!

Fot. Marian Paluszkiewicz

Dzień 6 stycznia wielu naszym Czytelnikom kojarzy się nie tylko ze świętem Trzech Króli, ale też z huczną imprezą dziennika, gdy jurorzy i publiczność wybierają "Dziewczynę "Kuriera". Zdaje się, że nie tak dawno odbył się szósty konkurs, a tym razem "Dziewczynę "Kuriera" będziemy wybierać już po raz siódmy. Cieszy również to, że z każdym razem konkurs jest coraz bardziej atrakcyjny.

Jednak wcale nie dążymy do tego, by nasze dziewczęta miały idealne wymiary i najregularniejsze w świecie rysy twarzy. Chodzi nam przede wszystkim o sprezentowanie naszym Czytelnikom wspaniałego nastroju, wspólnej dobrej zabawy, a dziewczętom — zdrowej kon-

kurencji i najmilszych wrażeń oraz... odrobiny sławy.

A więc mamy kolejny konkurs "Dziewczyna "Kuriera".

Radzimy nie zwlekać, bo termin przyjmowania zgłoszeń upływa 15 listopada 2001 roku. Odważne dziewczyny — nasze Czytelniczki w wieku od 16 do 25 lat mogą przysłać swoje fotografie na adres redakcji ("Kurier Wileński", "Dziewczyna "Kuriera", Birbynię 4a, 2030 Vilnius, Lietuva), przynosić je osobiście kierownikowi działu promocji Zbigniewowi Markowiczowi (tel. 60 84 44) lub zgłaszać się do redakcyjnego fotoreportera Mariana Paluszkiewicza (tel. 60 84 48), który na życzenie kandydatki zrobi jej zdjęcie bezpłatnie.

Konkurs "Dziewczyna" Kuriera" 2001"

Prosimy wypełnić kupon i dołączyć do zdjęcia

Imię.....
 Nazwisko.....
 Adres.....
 Telefon.....
 O sobie.....

Prosimy o dokładne wypełnienie kuponu. W rubryce "O sobie" należy wymienić miejsce pracy lub nauki, podać swoje hobby. Fotografie kandydatek będą zamieszczane w gazecie, aby również nasi Czytelnicy mogli wyrobić swoje zdanie i wziąć udział w plebiscycie. Radzilibyśmy więc zachowywać publikowane zdjęcia, a na zakończenie konkursu wypełnić kupon "Sympatii Czytelników" (będzie on opublikowany na łamach "Kuriera"). Właśnie na podstawie tej opinii zostanie wybrana "Dziewczyna Czytelników".

A propos, co do nagród. Zapewniamy, że nie rozczarują one finalistek. Część sponsorów ubiegłorocznego konkursu już wyraziła chęć ufundowania nagród. Przy okazji zapraszamy o dołączenie się do nich inne firmy bądź prywatnych biznesmenów. Taka reklama na pewno będzie skuteczna.

Tym razem również będzie piętnaście finalistek. Na zwyciężczynię czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: "Kuriera" oraz dwie jej zastępczynie (vice I i vice II) — (nagrody główne), Czytelniczek, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też rozlosowane nagrody specjalne. Wielkie show z muzyką, śpiewem, tańcami, loteriami odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy Czytelników poinformujemy na łamach "Kuriera Wileńskiego".

Redakcja

Gwiazdy mówią, że w sobotę ...



BARAN. Napięcia powstałe w ostatnich dniach zaczną powoli znikać. Możesz więc liczyć na lepsze i spokojniejsze kontakty z otoczeniem. Osoby bliskie wyciągną do Ciebie pomocną dłoń, dzięki czemu uda Ci się pokonać stare przeszkody.

BYK. Dzisiaj nie spodziewaj się większych kłopotów. Kosmos nie poskąpi Ci pozytywnej energii, ale Ty musisz ją jak najlepiej wykorzystać. Powinieneś także więcej czasu poświęcić swoim przyjaciołom i bliskim.

BLIŹNIĘTA. Dzień nie powinien sprawić Ci większych trudności. W każdej sytuacji możesz liczyć na zrozumienie i pomoc przyjaciół i bliskich. Pewne osoby mogą Ci udzielić potrzebnej i odpowiedniej porady.

RAK. Dzisiejszy dzień przeznacz na wypoczynek. Powinieneś bardziej dbać o swoje zdrowie. Prowadź spokojniejszy tryb życia i uzupełnij niedobory witamin w organizmie. Drobne zajęcia domowe mogą dostarczyć Ci wiele zadowolenia.

LEW. Dzisiaj nie powinieneś narzekać na brak energii i dobrego humoru. Niektóre sprawy mogą Cię jeszcze trochę denerwować, ale staraj się o nich nie myśleć. Zajęcia związane z działalnością intelektualną przyniosą Ci najwięcej zadowolenia.

PANNA. Jeśli masz jakieś większe problemy natury osobistej zajmij się nimi dzisiaj. To najlepszy dzień na takie działania. Wszelkie tego typu kłopoty powinny dziś znaleźć korzystne rozwiązanie.

WAGA. Dzień zapowiada się dość korzystnie. Uda Ci się rozwiązać kilka starych problemów i spraw. Wszelkie Twoje przedsięwzięcia przedstawiają się obiecująco. Nie będzie to bardzo aktywny dzień, ale najbliżsi będą mili i chętnie włączą się do współpracy.

SKORPION. Możesz dziś liczyć na więcej spokoju i dobrą atmosferę wokół Ciebie. Pewne sprawy ulegną znacznej poprawie a otaczający Cię ludzie będą chętni do pomocy. Osoby najbliższe mogą okazać się bardzo ważne dla Twoich planów na przyszłość.

STRZELEC. Zapowiada się miły dzień. Postaraj się spędzić go w towarzystwie ludzi, którzy w razie potrzeby nie odmówią Ci pomocy. W ferworze zajęć znajdź czas na rozmowę z bliskimi.

KOZIOROŻEC. Dzisiaj postaraj się rozłożyć tak swoje obowiązki, aby starczyło Ci czasu na wypoczynek. W Twoim otoczeniu na pewno znajdą się osoby, które chętnie Ci pomogą. Jest to także bardzo odpowiedni dzień na zajęcie się ulepszeniem domu.

WODNIK. Dzisiaj możesz spodziewać się bardziej przyjaznej atmosfery wokół siebie. Uda Ci się zakończyć niektóre sprawy, a osoby bliskie chętnie Ci w tym pomogą.

RYBY. Wygląda na to, że nie będziesz mogła dziś odpocząć. Nie rozpaczaj z tego powodu, ale zabierz się ostro do roboty. Im szybciej uporasz się z pracą, tym więcej czasu zostanie dla Ciebie.



Uśmiechnij się ...

W wagonie pociągu jadą ksiądz i rabin. Ksiądz pyta:
 — Kiedy zaczniecie jeść szynkę?
 — Na pańskim weselu — odpowiada rabin.

- ***
 — Pożycz 100 dolarów.
 — Mam tylko 50.
 — Dobrze, daj 50, a 50 będziesz mi dłużny.

 Nauczyciel pisze w dzienniczku:
 — Maria jest strasznie gadatliwa.
 Ojciec odpowiada:
 — Gdyby pan posłuchał jej mamy!!!

 Na bankiecie przy stole dama pyta sąsiada?
 — Pan jest szefem mego męża?
 — Nie.
 — To proszę przyjąć rękę z mego kolana.

AB „Gerovė” w nieograniczonej ilości po cenie umownej skupuje korzenie chrzanu.
 Vilnius, tel. 62 80 08, 61 38 46.

Uwaga, właściele środków transportu!

TUVLITA Nowa stacja lustracji technicznej!

Stacja lustracji technicznej przy ul. Linksmoji 5 w Wilnie (Nowa Wilejka) dokonuje państwowej lustracji technicznej samochodów osobowych, przyczep do nich, mikrobusów oraz samochodów ciężarowych o dopuszczalnej maksymalnej wadze do 3,5 t.

Godziny pracy stacji lustracji technicznej:
 poniedziałek — piątek, w godz. 9.00-13.00 i 14.00-18.00.

Wileńskie Centrum Lustracji Technicznej „Tuvlita”

Marek Połoński — szczęściarz czy geniusz?

Student najbardziej szalonej uczelni świata

Przyjeżdża do swego Wilna każdego lata. Do rodzinnego domu, odnowionego i zadbanego w każdym calu, ukwieconego pięknymi kwiartkami kwiatów. Przyjeżdża, by spotkać się z przyjaciółmi, krewnymi i swoją rodzimą szkołą — wileńską „syrokomłówką”.

Aby tu przybyć, powinien pokonać szmat drogi. Teraz przylatuje aż z Bostonu. W latach poprzednich, gdy uczył się w college'u w Kanadzie, przylatywał każdego lata do Wilna z tego północnego, a bardzo sympatycznego kraju.

Za ocean trafił jako zwycięzca konkursu Funduszu Otwartej Litwy. Przed trzema laty był pierwszym i jedynym uczniem szkoły polskiej, który pomyślnie spełnił wszelkie wymagania konkursowe. Po roku pomyślnie pokonał poprzeczkę uczelni amerykańskiej również Andrzej Słyczkow, uczeń wileńskiej szkoły średniej im. Sz. Konarskiego.

Wylęgarnia geniuszy

Marek Połoński i tego lata przybiegi do naszej redakcji. Jest szczęśliwy w rozmowie, tolerancyjny w ocenach i młodzieńczo ufny.

Massachusetts Institute of Technology, uczelnia, w której studiuje, ma przydomek w Ameryce najbardziej szalonej uczelni świata. Od wielu lat głośno jest o opracowywanych w niej nowych, wyprzedzających czas rozwiązaniach technicznych. Utarła się opinia, że nic nie jest na tyle zwariowane, by nie mogło się tutaj stać rzeczywistością.

Marek wyraźnie jest dumny z uczelni, do której trafił po college'u kanadzkim. Około 1000 profesorów, wśród których jedenastu jest laureatami Nagrody Nobla, prowadzi zajęcia z dziesięcioma tysiącami studentów. Ukończyli ją m. in. prezydenci Roosevelt, Ford, Bush (senior). Nieprzypadkowo uczelnię nazywają „wylęgarnią wynalazców i geniuszy”.

Drenaż mózgow?

— Przeważnie studiuje tu młodzież nie tylko amerykańska. 98 proc. studentów mieszka w akademiku, który jest na terenie uczelni — mówi Marek, dodając, że właśnie tu najwyraźniej widać zjawisko „drenażu mózgow”, a to znaczy, że

najzdolniejsi naukowcy z niebogatych państw studiuje bądź pracują na tej uczelni, by swoim talentem i pracą budować naukową i gospodarczą potęgę Ameryki.

Czy są jakieś rygorystyki? Specjalnych nie ma, jedynie te, które przewiduje prawo amerykańskie. Chociażby nabywanie napojów alkoholowych. W prawie przewidziane jest, że napoje włącznie z piwem można nabywać od lat 21. I to jest twarde przestrzegane, ekspedienta nie da się oszukać, gdyż zawsze u młodych ludzi potrzebuje dowodu tożsamości. Marek uważa, że ten cenzus wieku jest zbyt wygórowany, bo i tak, jeśli ktoś chce, to może kupić sobie alkohol na czarnym rynku. Co prawda, o wiele drożej.

Dążenie do złotych kałesonów

W bostońskiej uczelni rozpoczyna drugi rok studiów. Myśli o zmianie uczelni, perspektywa adaptacji po kanadzkim college'u w tak prestiżowym uniwersytecie amerykańskim nieco straszły wilnianina. Jednak wszystko odbyło się błyskawicznie i bez zgrzytów.

— Kanada to takie państwo, gdzie jest duże terytorium, ale mieszka o wiele mniej ludzi. W Stanach gęstość zaludnienia jest imponująca. I być może właśnie dlatego w Kanadzie ludzie są sobie bliżsi, a nawet przyjemniejsi, chociaż jest to moje odczucie osobiste, bo tam mieszkałem w lesie i z ludźmi obcowiałem na wyrwyki. A teraz mieszkam w centrum Bostonu. Czyli teraz mam miejski styl życia, a tam był zbliżony do wiejskiego — stwierdza student z Bostonu. Marek zwierza się też o tym, że w Kanadzie ludzie są bardziej wyluzowani, a w Stanach jest ogromna konkurencja i każdy dąży do „złotych kałesonów”.

Pępek świata

Czy w Ameryce ludność obcuje według grup narodowościowych? Bez wątpliwości, tak! Nawet miasta są zbudowane w taki sposób, że tu jest dzielnica, założymy, chińska, a tam włoska czy japońska. Dlatego też ma się wrażenie, że kontakty międzyludzkie mają swego rodzaju

ograniczenia. Z Polonią bostońską nasz rozmówca nie miał okazji obcowania.

Marek nie ukrywa, że patrzy na Amerykę przez pryzmat uniwersytetu i dlatego jego opinie mogą być subiektywne. Nie zaprzecza naszej sugestii, że Amerykanie częstokroć uważają siebie za pępek świata, ale, jak uważa, mają pewne podstawy ku temu. Są potęgą militarną, gospodarczą, polityczną, może w mniejszym stopniu kulturalną.

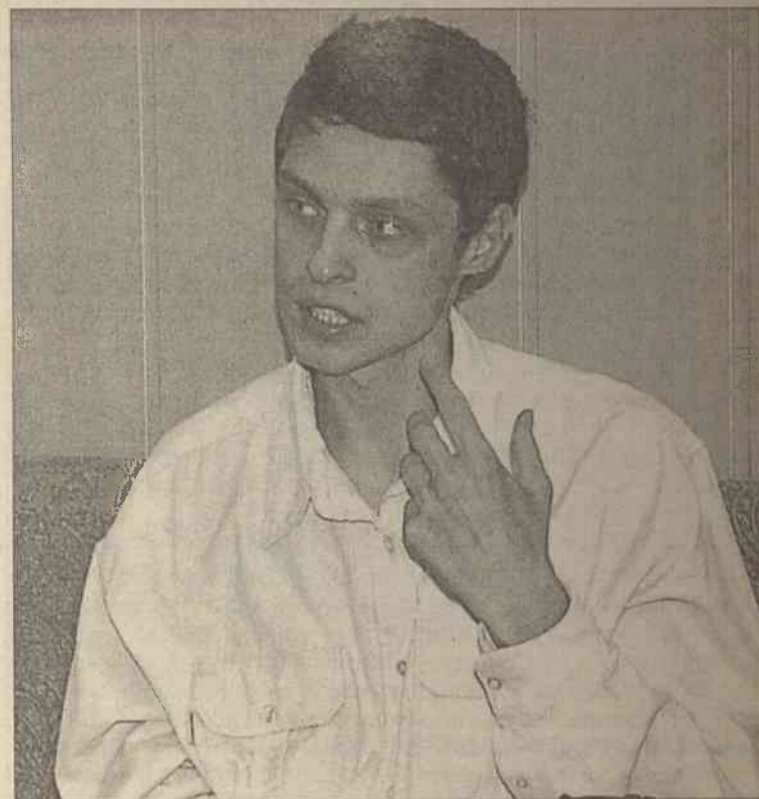
— Pod względem kultury Amerykanie mają pewien kompleks, ponieważ w zasadzie nie znają języków (najwyżej dwa), mało czytają. Gdy dowiadują się, że znam sześć języków, to myślą, że jestem Bogiem — żartuje. Marek oprócz polskiego, litewskiego i rosyjskiego zna również angielski, hiszpański i niemiecki.

Lubi przyjaźnić się z ludźmi różnych kultur i poznawać je. Mieszkał w pokoju z dwoma Chińczykami, miał koleżankę z Polski, kolegę z Jugosławii. Najbardziej podziwia pod względem pracowitości Chińczyków. Jeśli można wyobrazić człowieka, który zaczyna pracować o szóstej rano i do następnego ranka nie wstaje od biurka — to jest właśnie Chińczyk. To są ludzie, którzy pochodzą z takiego kraju, gdzie jest ogromne dążenie do osiągnięcia sukcesu zawodowego czy społecznego. Uważają, że teraz muszą przez dziesięć lat harować, aby potem mieć wszystko.

— Również dużo pracuję, bo wszyscy pracują wiele, ale przesiedzieć 24 godziny bez przerwy jest nie do pomyślenia — mówi.

Brakuje czasu na śniadanie

Dzień studencki Marka rozpoczyna się za pięć dziesiątą. O dziesiątej jest już na uczelni, bo o tej godzinie rozpoczynają się wykłady, które trwają do godziny 13-14. Potem jest obiad, następnie sprawdzenie korespondencji, czytanie niezbędnej do nauki literatury, przeglądanie w Internecie prasy amerykańskiej, polskiej, litewskiej. Nie spostrzega, jak jest już godzina druga w nocy. Żartuje, że wszystkie rozrywki mogą być jedynie po godzinie drugiej. Dni, w których jest się trochę na luzie — to sobota i niedziela. Chociaż niedziela też nie mi-



Marek uważa, że poważna nauka się opłaca

Fot. Marian Paluszkiwicz

Pracę znajdzie każdy

Co mu się w Ameryce nie podoba? Nie ukrywa, że dużo co. A przede wszystkim — szalony materializm. Ludzie dążą do posiadania dużych pieniędzy za wszelką cenę, powstaje ogromna konkurencja i wyżywa ten, który jest najlepszy. Nie można się wyluzować. To się odbija również na życiu studenckim, szczególnie w jego uczelni, gdzie studiuje ludzie o dużej motywacji.

Natomiast bardzo dobrą cechą tego państwa jest to, że każdy, kto chce pracować, znajdzie tu pracę. I przede wszystkim to wyróżnia ten kraj — w sposób pozytywny — od krajów europejskich. Może dlatego, że w krajach europejskich wypłaca się bezrobotnym duże zasiłki, czyli ludzie pozbawia się motywacji pracy.

— Właśnie w Amsterdamie całą rodziną spotykamy się na Boże Narodzenie. Przyjeżdżają na święta też rodzice i wtedy naprawdę czują się doskonale — mówi Marek. Gdzie będzie mieszkać, gdy skończy studia, Marek jeszcze nie wie, jak powiedział, tak daleko „myśla nie sięgam”. Zostały mu trzy lata studiów, zanim otrzyma dyplom inżyniera informatyki w stopniu bakałarza. Co będzie dalej — czas pokaże. Ma szansę zdobycia tytułu magistra ze stypendium uczelni, ale na to trzeba zapracować.

Presja na ocenę A

Nauka idzie mu dobrze. Uzyskane oceny pozwoliły mu osiągnąć najwyższy szczebel A. Postępy studentów są wyceniane w trójstopniowym systemie A-B-C. Ci, którzy legitymują się postępiami na szczeblu B, powinni powtórzyć cały rok studiów. Nie ma czegoś takiego, jak przesłanie egzaminu czy coś w tym rodzaju.

— Jest to pewnego rodzaju presja, ale właśnie dlatego uczelnia ma taką wysoką renomę w świecie. Nauka jednego studenta na stopień bakałarza kosztuje 35-37 tys. USD w rok.

— Tak się dla mnie szczęśliwie złożyło, że uczelnia pokrywa wszystkie moje wydatki na naukę — mówi wyraźnie zadowolony Marek.

Roczny budżet „jego” uczelni wynosi 1 miliard 200 milionów dolarów, które uniwersytet zarabia sam. Chociażby zawdzięczając działalność laboratorium Lincolna, która rozpracowuje najnowszą broń amerykańską. Do tego laboratorium mają prawo wstępu tylko studenci z paszportem amerykańskim, Marek widuje jedynie gmach słynnego laboratorium, natomiast obywatele amerykańscy mają prawo wstępu do niego.

— Oczywiście, że nie wszystkie pomieszczenia laboratorium są udostępniane dla zwiedzających — stwierdza.

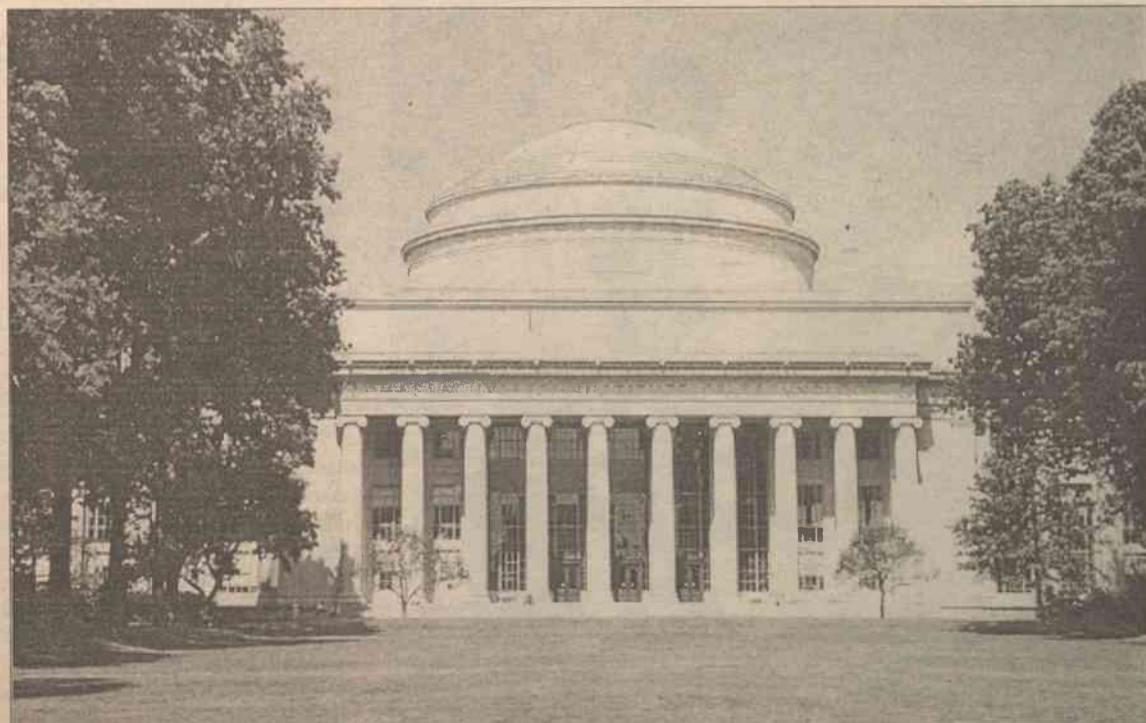
— Bo jest to miejsce, gdzie nie tylko dorastałem, ale też żyłem. W sumie 11 lat minęło mi w tej szkole. Był okres, kiedy w związku ze zmianą zamieszkania, mogłem zmienić szkołę, jednak tego nie zrobiłem i nie żałuję tego.

Był jednym z wielu

Marek zachęca uczniów szkół polskich, by również brali udział w podobnym konkursie Fundacji Otwartej Litwy, gdyż jest pewny, że w naszych szkołach jest wielu uczniów pracowitych i zdolnych. Ubolewa, że zwłaszcza w tym roku odczuwa wśród ludzi, swych znajomych, większy pesymizm niż poprzednio. Ludzie coraz bardziej przestają wierzyć we własne siły.

— Chciałbym żeby ludzie, zwłaszcza młodzież, uwierzyła we własne siły, pozbyła się kompleksów. Przecież byłem tu jednym z wielu, niczym się nie wyróżniałem, a jednak jeśli człowiek wykorzysta tę szansę, a nie będzie siedział i ciągle narzekał, to osiągnie swoje — z przekonaniem stwierdził Marek Połoński, student Massachusetts Institute of Technology w Bostonie.

Krysztyna Adamowicz



Institute of Technology. Widnieje główny budynek oraz Killian Court — łąka, na której często można spotkać studentów dyskutujących na różne tematy
Fot. archiwum

W rejonie solecznickim

Obiady nie podrożeją

Goście ośrodka rejonowego chcieliby tanio zjeść obiad. Zazwyczaj się udawali do stołówki spółdzielczości spożywców, gdzie obiad kosztował od 3 do 5 Lt.

Niedawno komornik sądowy sprzedał budynek stołówki za długi spółdzielni spożywców. W kilku kawiarniach solecznickich obiad kosztuje 10-15 litów. Jak poinformowała przewodnicząca spółdzielni spożywców Felicja Grudzińska, stołówka z niedrogimi obiadami otwarta zostanie w innym pomieszczeniu, stanowiącym jeszcze własność spółdzielni.

Zmarło więcej, niż się urodziło

W pierwszej połowie września w rejonie przyszło na świat 13 dzieci, zmarły 22 osoby. Tendencja zmniejszenia się przyrostu naturalnego zachowuje się już od dłuższego czasu.

Najgorsze pod tym względem były styczeń i luty br. Np. w styczniu urodziło się 24 dzieci, a zmarły 64 osoby. W marcu przyszło na świat 49 noworodków, ale mimo to zmarło więcej — 54 osoby. Jak poinformowała kierowniczka USC Irena Smykowska, najczęstszymi przyczynami śmierci są zawały serca, choroby nowotworowe i samobójstwa.

Śledztwo się zakończyło

Prokuratura Solecznicka zakończyła śledztwo w sprawie Ludmiły Kiewro o spowodowanie śmierci swojej córki w lutym bieżącego roku.

To przestępstwo odbiło się głośnie echem w kraju. Matka pozostawiła dwoje dzieci — roczną Justynę i dwuletnią Alonę bez opieki i pożywienia w nieogrzewanym pomieszczeniu na trzy doby, a sama tymczasem piła. Justyna zmarła. Śledztwo udowodniło, że matka ponosi winę za śmierć córki. Ostateczne orzeczenie wyda Wileński Sąd Powiatowy na początku października.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie trockim

Święto się nie odbyło

Zapowiadane na początek września święto wyświęcenia flagi i herbu w Starych Trokach nie odbyło się, ponieważ nadal brakuje pieniędzy na opłatę plastykowi, który zaprojektował herb i flagę tego historycznego miasta, oraz na wykonanie atrybutyki miasta.

Ogłoszona przez kierownictwo Trockiego Parku Narodowego akcja zbierania pieniędzy, jak dotychczas, nie jest zakończona.

— Brakuje 1149 litów, nie wiemy, kiedy odbędzie się uroczystość, z pewnością wówczas, gdy otrzymamy herb i flagę — zaznaczył Paweł Abucewicz, starosta Starych Trok.

Algimantas Stankevičius, wicedyrektor Trockiego Historycznego Parku Narodowego ma nadzieję, że do 27 października środki te jednak zostaną zebrane.

— 27 października jest dniem urodzin wielkiego księcia litewskiego Witolda, który przecież urodził się w Starych Trokach. Najkosztowniejsze będzie wykonanie flagi, której wartość szacuje się na około 3-4 tysięcy litów, będzie to wyszywane rękodzieło. Na dzień dzisiejszy 800 litów ofiarowali pracownicy Parku Narodowego, 1000 Lt spółka Luksora; Trockie Muzeum oraz spółka NCC ze Starych Trok zapowiedziały, że dołączą się do akcji, chociaż na razie nie otrzymaliśmy obiecanych pieniędzy. Ofiarami zostało też kilka prywatnych osób — poinformował Stankevičius. Dyrekcja Parku zwraca się do wszystkich o wsparcie tego szlachetnego projektu. (LŻUB Trakų skyrius kodas 260101427, lub na konto Trockiego Historycznego Parku Narodowego N 141269, koniecznie z dopiskiem na flagę i herb Starych Trok)

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Obietnica i uznanie

Mikołaj Filipowicz, przewodniczący Wileńskiej Rejonowej Rady Weteranów Wojny, zapisał się na przyjęcie w rządzie, gdzie chciał poruszyć problem ciężkiej sytuacji starych ludzi, kombatantów, którzy niegdyś walczyli po stronie antyhitlerowskiej. W rejonie pozostało ich 138 osób. Cierpią biedę, są samotni, brakuje im pieniędzy na leki, opał.

W ubiegłym tygodniu w pokoju przyjąć rządu petentów przyjmowała Vilija Blinkievičiūtė, minister opieki socjalnej i pracy. Właśnie do niej skierowano Filipowicza. Jak powiedział on „Kurierowi Wileńskiemu”, weteran został przychylnie wysłuchany przez panią minister. Zgodziła się z nim co do tego, że kompensaty na lekarstwa są bardzo nieznaczne. Ubolewała, że na wsi wielu starszków jest zdanych na łaskę losu. Obiecała przelać pewną sumę pieniędzy na pomoc materialną dla weteranów. Wyraziła uznanie 76-letniemu wojakowi za troskę o kombatantów.

Jadwiga Podmostko

W rejonie święciańskim

Przygraniczne Hoduciszki liczą 500 lat

Takiego napływu ludzi, tak wysokich gości już od wielu dziesięcioleci nie widziało prowincjonalne miasteczko Hoduciszki. Po jednej stronie budynku stacji jest napis w języku litewskim, a po drugiej — w białoruskim. A propos, ruch na stacji zamarł, gdyż pociągi prawie nie kursują.

To małe miasteczko w ubiegłą niedzielę obchodziło swój solidny jubileusz — 500-lecie ukazania się wzmianki w Przywileju Króla Polski i Wielkiego Księcia Litewskiego Aleksandra o tym, że osiedle Hoduciszki od 14 września 1501 r. przechodzi na własność J. Kiszki. Już pół tysiąca lat istnieje to osiedle. Ile jeszcze przetrwa? Nie wiadomo. Na jubileusz miasteczka przybyli biskup Juozas Tunaitis, wiceprzewodniczący Sejmu Česlovas Juršėnas, posłowie, kierownictwo rejonu. Biskup wspólnie z mieszkańcami Hoduciszek posadził symboliczny dąbek.

Zenon Samulewicz

Organizacja dziecięca rejonu wileńskiego ma własne locum

Wielkie projekty na Wielkiej



Rodzinne zdjęcie z otwarcia siedziby

W ubiegłą sobotę w zabytkowym gmachu, znajdującym się tuż za Ostrą Bramą, na rogu ulic Wielkiej i Ostrobramskiej nr 16/1 miała miejsce wspólna uroczystość.

Dzieci z rejonu wileńskiego, zrzeszone w NVO (pozarządowa organizacja dziecięca) świętowały drugą rocznicę narodzin swojej organizacji, działającej pod hasłem „Dzieci — częścią społeczeństwa”. Największym prezentem była przeprowadzka do własnego lokalu pod wskazanym wyżej adresem.

Wymarzone miejsce

Jak poinformowała Tatiana Łobanowa, założycielka i kierowniczka dziecięcej organizacji, pierwsze pieniądze na potrzeby organizacji zdobyła, pisząc projekty do Funduszu Otwartej Litwy oraz do Fundacji Organizacji Pozarządowych.

Początkowo spotkania i zajęcia z dziećmi odbywały się w szkole średniej nr 1 w Rudominie. Jednak wkrótce nowo powstała organizacja zainteresowali się uczniowie i nauczyciele innych szkół rejonu.

— Musieliśmy szukać lokalu w stolicy, aby ze wszystkich stron rejonu mieć dogodny dojazd — tłumaczyła Tatiana — i to koniecznie w pobliżu dworca.

Po dwóch latach ten pomysł udało się jej zrealizować. Wraz ze

starszymi uczniami wzięła udział w konkursie ogłoszonym przez samorząd m. Wilna na wynajem niemieszkalnego pomieszczenia, właśnie tego przy ul. Wielkiej. W zgłoszonym projekcie petenci tłumaczyli, w jaki sposób mają zamiar zagospodarować swoją przyszłą siedzibę, jakie imprezy będą tam przeprowadzane itd. Konkurs wygrali. Początkowo radości było co niemiara. Bo to wymarzone miejsce — okazały budynek na Starówce, tuż w sąsiedztwie Ostrej Bramy. Nie przypuszczali jednak, w jak oplakany stanie się te cztery pokoje o łącznej powierzchni 100 m kw.

Praca i nagroda

Dziury w posadzce, opleśniałe ściany, odpadający kawałkami tynk z sufitu — nie da się wszystkiego opisać. Podczas uroczystości otwarcia siedziby na specjalnym stoisku z napisem: „Tak było” obejrzelśmy kolorowe fotografie, podobne do kadrów z filmów grozy. A jak jest teraz, każdy uczestnik imprezy mógł się przekonać.

— Najbardziej cieszy to, że większość prac wykonali chłopcy i dziewczynki z naszej organizacji — powiedziała Łobanowa.

Najpierw workami wynosili zgnięte śmiecie i odpady. Następnie myli i szorowali, dezynfekowali

i znowu myli. Później latali podłogi, malowali sufity i ściany. Pracy wystarczyło na wszystkie letnie miesiące. Tylko w końcu sierpnia pozwolili sobie na odpoczynek. Wyjazd nad morze do Giruliai — to była nagroda i wspólny wypoczynek. Nawet w szkolnych wypracowaniach dzieci opisywały ten wójaż. Ale to już wspomnienia.

Niczym drugi dom

Natomiast dzisiaj 76 wiejskich dzieci w świątecznym nastroju przyjechało do swojej siedziby, która jest dla wielu z nich niczym drugim dom. Z Kowalczuk z nauczycielkami Edytą Burvytė i Jolantą Remeikaitė na drugą rocznicę urodzin organizacji i otwarcie siedziby przyjechało 16 uczniów. Z Bujwidz Zenobia Mikielewicz przywiozła najbardziej zaangażowaną trzynastkę uczniów. Nauczycielka Krystyna Królikowska zawitała z uczniami z Rudomina. Przybyła dzieciarnia z Niemenczyna, Mejszagoly, Sorok Tatarów i wielu innych miejscowości. Wśród gości jest pani Irma Kravcovaitė, przedstawicielka Litewskiej Delegatury Rady Europy. Delegatura finansowała część projektów opracowanych przez tę dziecięcą organizację rejonu wileńskiego.

„Ja to potrafię”

Podczas uroczystości otwarcia Tatiana Łobanowa wręczyła wszystkim członkom organizacji NVO identyfikatory ze zdjęciami i powiedziała, że ostatnio wiejskie dzieci najchętniej włączają się do pracy nad projektem „Ja potrafię”.

Głównym jego założeniem jest wychowanie u dorastającego pokolenia samodzielności i odwagi potrzebnej podczas stawiania czoła trudnościom dnia dzisiejszego.

— Potrafię uporządkować swoje życie. Potrafię być wolnym i niezależnym. Mogę decydować. Mogę zmienić życie swojej szkoły. Moja szkoła może być ciekawszą, przytulniejszą, bezpieczniejszą... — nad takimi tematami dyskutowali starsi uczniowie. Podczas rozmowy z nimi przekonałam się, że w siedzibie na ulicy Wielkiej powstanie niejeden projekt, dzięki pracy nad którymi wiejska młodzież dokształca się i rozwija.

Jadwiga Podmostko
Fot. archiwum

Pracujemy nad nowym projektem

Fala powodzi opadła. Fala pomocy nie ustaje

Pomagając, sam się wzbogacasz

(Dokończenie ze str. 1)

Pomoc oficjalna

— Zazwyczaj się chwalimy, jacy jesteśmy dobrzy, współczujący. A tu raptem cicho i żadna organizacja, nawet ta, która jest niby charytatywna, nie odezwała się. Mam na myśli nasz kraj, nie Polaków mieszkających na Litwie. I nawet wśród Polaków ta pomoc dla rodaków w Polsce może mogłaby być bardziej spontaniczna — powiedział Stanisław Tarasiewicz, sekretarz rady Forum Współpracy Polski, Litwy i Unii Europejskiej „Integra”.

Cztery lata temu, latem 1997 roku Polacy na Wileńszczyźnie akcję pomocy rodakom zatonęli na szeroką skalę. Włączyło się radio „Znad Wilii”, gazety drukowały spisy ludzi dobrej woli, którzy nawet nie mając za wiele, ofiarowały po parę litów, by wspomóc bliźniego w biedzie. Wtedy udowodniłyśmy, że mamy wolę, by pomagać. Ale z biegiem czasu, im bardziej czasy stają się ciężkie i drapieżne, tym mniej dobrej woli pozostało w nas — nasuwa się zdanie po zetknięciu się z osobami, które potrafią powiedzieć słowa: „lepiej się piwa napiję, a Polakom nie dam ani centa” lub „co mi Polacy dobrego zrobili, że bym im pomagała?”

— Nie powiedziałbym, że jest dużo chętnych pomóc. Naszą akcję „Pagalbos ranka” zainicjowałyśmy nie dlatego, że żywiłmy nadzieję, iż zbierzemy ogromne pieniądze. Chcieliśmy zainicjować działalność od wewnątrz, by zaktywizować samorządy, rząd, ludzi do przekazywania jakiegokolwiek pomocy. Po części to się nam udało. Najpierw zwróciliśmy się do przewodniczącego Zgromadzenia Międzyparlamentarnego Polski i Litwy, wiceprzewodniczącego Sejmu Artūrasa Skardžiūsa — z prośbą o wspólne wystąpienie z apelem o pomoc. Niestety, wykształcenie polityczne tego człowieka było nie na odpowiednim poziomie. Wydawać się mogło, że zastanawiał się takiej propozycji i zastanawiał się, czy ma prawo do jakichkolwiek działań w tym kierunku. Nie wiedział, jak to załatwić prawnie. A czysto po ludzku? — takiej możliwości widocznie w ogóle nie uwzględnił... — oceniał przedstawiciel „Integry”.

Dalsza działalność „Integry” poprzez posłów, konkretnie chodzi o Arvydasa Vidžiūna, Artura Płocką, doprowadziła do tego, że wreszcie po tygodniu ukazał się apel Skardžiūsa w Sejmie. Dzisiaj ten apel można uważać za pierwszy krok w sprawie udzielenia pomocy Polakom-powodżianom ze strony urzędów państwowych. Po dwu tygodniach odezwa do Rządu i premiera, po podjęciu odpowiednich decyzji, przyniosła efekt. Na rzecz pomocy powodżianom Rząd Litwy przeznaczył 200 tysięcy litów.

Sztuka dla sztuki

Na tle ogólnego zachęcania do pomocy i paniki „żywiolowej” dość nietypowo wypadło Kowno, miasto zaprzyjaźnione i współpracujące z Gdańskiem.

— Miasto to zainicjowało, może z naszej, może z własnej inspiracji akcję na rzecz pomocy powodżianom

w Gdańsku. Powołano komitet, zorganizowano wszystko tak, że przy poparciu społeczeństwa akcja mogłaby przynieść niewiarygodne wyniki. Tymczasem po miesiącu tej akcji okazało się, że na rzecz powodżian nie wpłynęło ani centa. Oprócz kilku telefonów współczucia. Aktywność społeczeństwa jest taka, że jednym słowem można ją określić jako DREŹWA! — mówił sekretarz rady forum „Integra”.

Polacy — Polakom

Akcję pomocy na rzecz powodżian w Polsce „Integra” ogłosiła w końcu lipca. W prasie, telewizji, radiu pojawiły się komunikaty, apele i reportaże o sytuacji na zalanych przez wodę terenach Polski. Telewizja Bałtycka pokazała dwa reportaże o żywiole w Polsce. Radio Litewskie zaprosiło organizatorów datków na rzecz powodżian do bezpośredniego uczestnictwa w eterze. Rozmawiano o potrzebie udzielenia takiej pomocy. Co tydzień agencje prasowe powtarzały tę informację.

— Co tydzień zwracaliśmy się do wszystkich samorządów, placówek państwowych, do posłów, do prawie wszystkich szkół na Litwie, do większości firm, działających na litewskim rynku z apelem i prośbą udzielenia pomocy. Na marginesie zaznaczę, że gdyby każda firma, nie mówiąc o konkretnej osobie, przelała na rzecz powodżian chociażby jednego litra, mielibyśmy o wiele więcej, niż mamy obecnie — szacuje Stanisław Tarasiewicz.

Od chwili ogłoszenia apelu w prasie na konto „Pomocna dłoń” wpłynęło 2 tys. 414 Lt plus 308 litów, które „Integra” przekazała na rzecz powodżian sama. Wydawałoby się, że tak lansowana akcja musiałaby przynieść znacznie większe efekty. Cóż, na wykazanie dobrej woli mamy jeszcze trochę czasu. Akcja pomocy, organizowana przez „Integrę”, potrwa do końca września i ten, kto nie zdążył okazać serca, ma jeszcze czas, by nadrobić straty. W ostatnich dniach inicjatorzy mają zamiar zaapelować z podwójną siłą. Tym razem wybrano 300 największych firm, które mają milionowe obroty. Do nich właśnie, zostaną skierowane zachęty do udzielenia pomocy dla Polaków.

Jak zaznaczają przedstawiciele forum „Integra”, większość pieniędzy, które wpłynęły na konto „Pagalbos ranka”, akcji zatoczonej na całą Litwę, pochodzi od osób pochodzenia polskiego na Litwie.

Wszystkie dane o ofiarodawcach można znaleźć na stronie internetowej: www.pagalbosranka.wizytowka.pl

— Na szczerze podziękowanie zasługuje rejon janicki (Jonisškės), którego samorząd przelał tysiąc litów. Dziękujemy również firmie „Ardena”, której pracownicy zebraли i przekazali ponad 700 litów.

Jedność kruszy góry

Zainicjowana akcja pomocy powodżianom jeszcze raz udowodniła, jak bardzo potrzebna nam jest jedność i solidarność. Potrafimy skruszyć góry, jeżeli jesteśmy zorganizowani i zgodni co do celu naszych działań.

— Rzadko kto odmawiał pomo-

cy. Chodziliśmy od domu do domu, od mieszkania do mieszkania. Ludzie witali nas życzliwie i, kto ile mógł, tyle dał... Przeciętnie mieszkańcy Awiżeń ofiarowywali od 10 do 50 litów. Co prawda, po 50 litów dawali nieliczni. Ale w obliczu takiego nieszczęścia każdy ustosunkował się do tej akcji sympatycznie i ze zrozumieniem — opowiada pani Krystyna Ciunaitis, pracownik ds. opieki społecznej gminy Awiżeń.

Akcja pomocy, zainicjowana przez Akcję Wyborczą Polaków na Litwie, koła ZPL w różnych zakątkach Wileńszczyzny, w Kiejdanach, Kłajpedzie, przyniosła ponad 90 tysięcy litów!

— Chyba warto podkreślić, że akcja pomocy tym razem była bardzo solidnie zorganizowana. Wszyscy pracownicy, którzy włączyli się do zbiórek na rzecz powodżian, mieli specjalne legitymacje. Były przygotowane kwity. Na ogólne listy wpisywano jedynie tych ofiarodawców, którzy dawali niewielkie kwoty, na przykład 1 lita — stwierdził Waldemar Tomaszewski, poseł na Sejm RL, prezes AWPL.

Zdaniem posła na Sejm uczyniono tak dlatego, by uniknąć nieufności mieszkańców oraz jakichkolwiek spekulacji na ten temat.

W czasie trwania akcji w rejonach Wileńszczyzny ramię w ramię wspólnie pracowali i przedstawiciele Akcji Wyborczej, i Związku Polaków. Według prezesa AWPL, ten praktyczny przykład jeszcze raz dobitnie udowodnił, że obie organizacje mają ten sam cel i stanowią jedność, a podział, który w pewnym momencie nastąpił, był spowodowany jedynie warunkami wyborczymi.

Akcja na rzecz akcji

Dzisiaj byłoby niełatwo wyszczególnić, która z organizacji lepiej się spisala inicjując akcję pomocy, ponieważ, według pana Tomaszewskiego, nie to jest najważniejsze.

— Chciałbym podziękować wszystkim, którzy się włączyli do akcji pomocy. Wiem, że się ludziom nie przelewa, ale nie odmówili, by wspomóc rodaków w potrzebie. Dziękuję również tym, którzy poświęcili swój czas, bo należy pamiętać, że akcja trwała w czasie urlopów — powiedział Waldemar Tomaszewski.

Dokładne podsumowania wyników zbiórki zamieścił ostatni numer tygodnika „Przyjaźń” (20-26 września). Na łamach tygodnika w odcinkach zamieszcza się również listę ofiarodawców, którzy w obliczu wielkiego nieszczęścia podzielili się z bliźnim.

— Sądzę, że z przekazaniem pieniędzy żadnych kłopotów nie wyniknie. Nie chcielibyśmy rozdrabniać tej sumy. Jest życzenie, by część pieniędzy przekazał Gdańskowi, ponieważ samorząd rejonu wileńskiego współpracuje z tym miastem. Chcielibyśmy, by zebrane pieniądze ukierunkować bardziej zwanie, do konkretnej szkoły, do konkretnej gminy, słowem tak, by był widoczny efekt naszej pomocy.

Ale na wspólnym posiedzeniu organów kierowniczych AWPL i ZPL, które odbędzie się we wtorek, zostanie podjęta ostateczna decyzja.



Panika żywiolowa objęła wszystko

Fot. EPA-ELTA

dokąd te pieniądze skierować. Pieniądze, które z inicjatywy członków AWPL powodżianom przekazał samorząd miasta Wilna, zostaną zgodnie z życzeniem przekazane dla Gdańska — stwierdził Waldemar Tomaszewski.

Chodzenie po domach, upominanie się o pieniądze nie należy do rzeczy łatwych i wymaga niemałego wysiłku. Jednakże liczne przykłady wykazały, że nawet jedna osoba potrafi wiele zdziałać. Daniel Sobieski, w imieniu koła ZPL, osobiście w Zaściankach zebrał 850 Lt. Jak na miejscowość, którą zamieszkuje bardzo mieszana ludność, taka suma jest naprawdę imponująca. „Dobrze się spisali starostwa rudomińskie i mickuńskie, które zebrały ponad 5 tysięcy. A starostwa na Wileńszczyźnie jest sporo!” — cieszył się wynikami prezes AWPL.

Zdaniem inicjatorów akcji pomocy powodżianom, najbardziej skuteczną formą pomocy są datki pieniężne. Dary rzeczowe, żywność itp. wymagałyby dodatkowych nakładów i zabiegów, wydatków transportowych, na które nie bardzo jesteśmy gotowi. A za pieniądze wszystko się da kupić.

Jaka władza, taki lud

Jeżeli chodzi o postawę elit politycznych, to można nadmienić jedno. Na apel forum „Integry” odezwała się jedynie Nowa Demokracja — Kazimiery Prunskienė. Reszta posłów, zdaniem sekretarza forum, oprócz przegłosowania „za” udzieleniem przez rząd środków na rzecz pomocy powodżianom w Polsce, i palcem nie kiwnęła. Ta akcja wskazuje, że litewskie społeczeństwo jeszcze nie jest na tyle samodzielne i dojrzałe, by mieć poczucie solidarności.

Cóż, naród naśladuje elity. Skąd ma brać inny przykład?

— Każdego roku wiosenna powódź zalewa rejon szylucki. Czy ktoś zwraca uwagę na to, jak tam ludzie sobie radzą? Telewizja robi z tego sensację i koniec... — twierdzi Stanisław Tarasiewicz.

Datki zebrane przez forum „Integra” zostaną przekazane oddziałowi polskiego „Czerwonego Krzyża” i oddziałowi „Caritasu” w Polsce. Zebrana suma nie jest pokaźna i gdyby ją przelać do ogólnej sumy, pieniądze za prostu rozplynęłyby się. Dlatego też przedstawiciele forum, podobnie jak kierownictwo

AWPL, pragną, by przekazać je konkretnemu odbiorcy.

Ogromny wysiłek społeczny koła ZPL, Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, oddzielnych starostw, osób prywatnych oraz praca dwóch osób, jak jest w przypadku Forum Współpracy Polski, Litwy i Unii Europejskiej, które zostały zainwestowane w tę sprawę, przyniosł sukces. Jak już informował „Kurier Wileński”, 10 tys. litów na rzecz powodżian w Polsce zebrał parafianie kościoła Ducha Świętego w Wilnie.

Dalecy od spontaniczności...

Fala powodzi już dawno opadła. Chociaż Polacy na Wileńszczyźnie nie stanowią zamożnej części społeczeństwa, wykazali, że potrafią się zorganizować i pokazać, że są jedną rodziną. W akcji zorganizowanej przez AWPL i Koła ZPL zaangażowano ponad 200 osób. Wielu wyraziło chęć z własnej woli zbierać datki na rzecz powodżian.

Akcja pomocy powodżianom wykazała również drugą prawdę. A mianowicie to, że potrafimy coś osiągnąć wyłącznie wtedy, gdy jesteśmy zorganizowani. Nasze społeczeństwo na razie nie dojrzało do tego, by na nieszczęście reagować spontanicznie. Tym się właśnie różnimy od naszych rodaków w Polsce, którzy w momentach kryzysowych u ich sąsiadów potrafią każdy od siebie zainicjować pomoc. Tak było chociażby w roku 1991, w styczniu, gdy sowieckie czołgi nacierały na Litwę. Wtedy Polacy solidaryzowali się z Litwinami i hojnie tę solidarność wyrażali. Za swe dary nie potrzebowali pokwitowań. Ówczesni liderzy Polaków w imieniu nie tylko Polaków, ale i całej Litwy, przemawiali z wysokich trybun Sejmu i Senatu RP i jedną ręką ocierali łzy, drugą chowali do kieszeni dolary...

Nie wiadomo, czy tegoroczna akcja pomocy powodżianom odniosłaby sukces, gdyby nie była tak zorganizowana, jak ją zorganizowały AWPL czy ZPL. I czy aktywność ludzi na Wileńszczyźnie byłaby taka, jaka była. Dla nas jest jasne: co nakazowe, jest obowiązkowe. Delikatne sugestie, że oto jest bieda i dobrze by było wesprzeć... i pozostawianie ludziom prawa wyboru, dały niewiele. Ważny jednak jest inny aspekt, że garstka ludzi niezamierzonych podzieliła się swym ostatnim groszem.

Irena Mikulewicz

23 września wybory do parlamentu Rzeczypospolitej Polskiej

Czatowanie na kandydatów

Czat wyborczy dla Polonii z ministrem Ryszardem Kaliszem z SLD.

Jakie jest Pana zdanie na temat polityki, jaką Sejm tej kadencji prowadził wobec Polonii?

Uważam, że Sejm tej kadencji nie dopracował się prawnych zasad dotyczących zarówno aktywnego uczestnictwa w życiu Polski, jak i ułatwienia Polonii przyjeżdżania do Polski, jak i takiej życzliwości, żeby nie utrudniać Polonii chociażby takimi oficjalnymi dokumentami, jakie chce. Polonia była zaskakiwana propozycjami przepisów dotyczących ustawy o obywatelstwie. Uważam, że nie było takiej potrzeby

Czy chociaż raz w czasie tej kampanii wyborczej pomyślał Pan o Polakach głoszących za granicą?

Tak, oczywiście. Wielokrotnie myślałem, Polacy za granicą są istotną częścią naszego społeczeństwa.

Jaką rolę polityczną chciałby Pan pełnić po wyborach?

Ja znam swoje kompetencje. Jestem adwokatem, potrafię tworzyć prawo, znam się na technikach legislacyjnych, znam wymiar sprawiedliwości, chciałbym zajmować się tymi dziedzinami, a jaką będę miał pozycję formalną? Chcę być posłem, a co będzie potem, zobaczymy.

Dowiedziałem się z telewizji że Polska jest w stanie wojny. Mówił to p. Siwiec, jednak przeszło to zupełnie bez echa. Jak Pan skomentuje ten zupełny brak zainteresowania mediów tą wypowiedzią?

Polska jako członek NATO zgodnie z artykułem 5 Traktatu Waszyngtońskiego uznała, że terrorystyczny atak na USA jest atakiem na Polskę. Stan wojny w sensie faktycznym właśnie to oznacza. Dlatego też myślę, że zainteresowanie tą informacją przez media nie było znaczące.

Co zrobicie, aby zapewnić Polakom poczucie bezpieczeństwa na ulicach?

Przede wszystkim na ulicach musi być więcej policjantów. Dlatego też trzeba przesunąć policjantów z pracy biurowej, papierkowej do efektywnych działań, również na ulicach. Po drugie, ważne są również formy pomocy sąsiedzkiej. Trzeba budować świadomość sąsiedzką.

Czy nie sądzi Pan, że legalizacja aborcji, którą propaguje SLD nie wpłynie na zmniejszenie wzrostu demograficznego w Polsce. Przecież aborcja to zabójstwo!

To jest problem natury światopoglądowej, ale przy rozważaniach ustawy antyaborcyjnej musimy mieć też na uwadze zdrowie kobiety i przyszłość dzieci, które miałyby się narodzić.

Czy SLD jako sposób walki z narkomanią przewiduje legalizację „lekkich” narkotyków takich jak Marihuana? Upaństwowienie tego rynku przyczyniłoby się do walki z handlarzami oraz dało pracę wielu rolnikom? Jednocześnie z podatku akcyzowego od tych towarów można by było znaczną sumę przeznaczyć na profilaktykę i zwalczanie narkomanii wśród młodzieży?

Na ten temat dyskutowaliśmy przed rokiem, ale w tej chwili nie ma planów legalizacji rynku posiadania chociażby małej ilości narkotyku.

Dobry Wieczór Panie Ministrze. Czy SLD po przejęciu władzy będzie bardziej stanowcza wobec UE czy raczej będzie stała po stronie „za wszelką cenę do UE”?

Musimy z UE prowadzić negocjacje zgodne z naszym interesem narodowym, czyli bronić naszych spraw. Co nie zmienia naszego dążenia w skład UE. Przypomnę tylko, że karta praw podstawowych przyjęta przez szczyt UE w Nicei w grudniu 2000 przewiduje szacunek dla odrębności kulturowej i tradycji poszczególnych państw członkowskich.

Co SLD zamierza zrobić w sprawie naszych polskich dróg bo niestety nie są one w zadowalającym stanie.

Drogi muszą być lepsze. To jest krwiobieg kraju i gospodarki. No cóż, dzisiaj państwo nie ma dostatecznej ilości środków finansowych na budowę nowych autostrad, dlatego też musi to robić kapitał prywatny.

Ale wiąże się to z odpłatnością przy eksploatacji.

Polonia głosuje na kandydatów z Warszawy. Dlaczego miałyby głosować akurat na pana.

Bo jestem osobą, która działa w polityce z powołania służenia ludziom. Jestem fachowcem, adwokatem, do polityki przyszedłem po odniesieniu sukcesu zawodowego. Współtworzyłem Konstytucję RP, kierowałem Kancelarią Prezydenta i poprowadziłem zwycięską kampanię prezydencką. Myślę, że jestem dobrym kandydatem do parlamentu.

Czy jest Pan za karą śmierci?

Jestem przeciwny. Z powodów moralnych i prawnych. Nikt nie ma prawa zabijać, nawet państwo, a ponadto karę śmierci musiałyby wydawać sądy, a w sądach zasiadają ludzie. Nawet przy wieloinstancyjnej kontroli może się zdarzyć pomyłka sądowa, a człowiekowi, w stosunku do którego wykonano karę śmierci, życia to nie przywróci.

Czy nie uważa Pan że należy zlikwidować senat?

Należy podjąć dyskusję na temat roli Senatu, kompetencji, jego użyteczności w tworzeniu dobrego, pod względem legislacyjnym, prawa. To powinna być dyskusja również z udziałem konstytucjonalistów, aby rozpatrywać to w kontekście całego systemu tworzenia prawa. Ale w SLD również jest bardzo wyraźny pogląd, że Senat należy zlikwidować.

Jak Pan (SLD) się zapatruje na sprawę repatriacji szczególnie z republik „zapomnianych” Turkmenistan, Azerbejdżan itd.

Zapatruję się przychylnie, problem tylko leży w tym, żeby repatrianci mieli w Polsce co robić, znajdowali tutaj dobre miejsce do swojego życia.. a dzisiaj często tak nie jest.

Widzę, że wszystkie pytania związane są z polityką (nie bez powodu). Chciałbym Pana zapytać czy ma Pan jakieś marzenie?

Tak. Chciałbym w sobotę, kiedy będzie już cisza wyborcza pospać do 11-tej.

Czat wyborczy z posłem Mariuszem Kamińskim (Prawo i Sprawiedliwość)

Czy w programie pana partii chociaż raz pada słowo Polonia? Jeśli tak, to w jakim kontekście?

Oczywiście tak, uważamy że potencjał intelektualny i polityczny Polonii do tej pory nie został wykorzystany w sposób adekwatny do potrzeb kraju. Chcielibyśmy, aby w jak największym stopniu nasi rodacy mieszkający poza granicami mogli angażować się w nasze życie polityczne, ale również w życie gospodarcze. Chcielibyśmy, aby Polonia a zwłaszcza jej młodzi przedstawiciele traktowali nasz kraj jako poważną perspektywę życiową i zawodową.

Od lat frekwencja wyborcza wśród Polonii jest bardzo niska. Co zrobić, by zachęcić Polonię do głosowania? A może Polonia nie powinna mieć prawa głosu w polskich wyborach?

Zdecydowanie nie. Polonia powinna mieć takie same prawa wyborcze jak Polacy mieszkający w kraju, w przeszłości błędne zapisy w ordynacji wyborczej powodowały, że ten wpływ mógł być ograniczony. Myślę tu chociażby o wyborach prezydenckich i niemożliwości brania udziału w drugiej turze przez Polonię, to mogło mieć istotny wpływ w roku 1995, kiedy Kwaśniewski o włos wygrał z Wałęsą. Obecna ordynacja zakładała pełne prawo Polaków za granicą do brania udziału w tych wyborach, niestety stanowisko Państwowej Komisji Wyborczej nakazujące stworzenie list wyborczych na 5 dni przed wyborami może ten udział w sposób istotny ograniczyć. Zapewniam państwa, że wola parlamentu była inna, natomiast ta praktyka wynika z decyzji PKW, na którą my niestety nie mamy wpływu.

Jakie jest Pana zdanie na temat polityki, jaką Sejm tej kadencji prowadził wobec Polonii?

Nie wszystkie sprawy zdążyliśmy uregulować w sposób, który satysfakcjonowałby Polonię, zwłaszcza bolesna jest sprawa repatriacji Polaków z Kazachstanu. Choć teoretycznie była wola, aby tę sprawę przeprowadzić, szczupłe możliwości finansowe państwa uniemożliwiły poważne sfinalizowanie tego problemu.

Czy rodacy ze wschodu mają u nas perspektywę, gdy nie ma jej w Polsce 60% młodzieży?

Nie wolno nam zapominać o Polakach na Wschodzie, zwłaszcza tych, którzy dziś mieszkają w azjatyckich republikach byłego ZSRR, mimo trudnej sytuacji finansowej państwa dla większości naszych rodaków stamtąd możliwość przyjazdu tu w dalszym ciągu jest marzeniem. Musimy sprostać temu wyzwaniu, choć zapewne będzie wymagało to czasu.

Jak pan skomentuje demokratyczny wybór Łukaszenkę na Białorusi i czy nie widzi pan związku z preferencjami politycznymi w Polsce?

Znam problematykę białoru-



23 września br. Polacy będą obierali członków Izby Niższej swego parlamentu — Sejmu
Fot. EPA-ELTA

ska, angażuję się w pomoc dla białoruskiej opozycji, znam osobiście większość przywódców partii opozycyjnych i szanuję tych ludzi. Niestety świadomość narodowa przeciętnego Białorusina jest bardzo słaba, największym kapitałem na przyszłość dla Białorusi jest młodzież zdecydowanie ciężąca ku Zachodowi i zachodnim wzorcom demokracji. Opozycja niestety jest zbyt słaba i musimy pamiętać, że Łukaszenka ma realne wsparcie ze strony Rosji. Dla nas problem Białorusi jest niezwykle istotny, Białoruś Łukaszenki to nieobliczalny, niebezpieczny sąsiad.

Dlaczego nie powie Pan wprost, że wybory w Białorusi były sfałszowane...? Politycy są śmieszni... jeżeli w tak podstawowych sprawach nie potraficie nazywać rzeczy po imieniu, przyznać prawdy... to jak chcecie rządzić Polską.

Oczywiście Łukaszenko zrobił wszystko, aby móc sfałszować te wybory. Opozycja nie została dopuszczona do komisji wyborczych, władze kierowały się zasadą, że nie ważne kto jak głosuje, ważne kto liczy, sam proces głosowania trwał kilka dni, co jest swojego rodzaju kuriozum i możliwości sfałszowania tych wyborów niewątpliwie istniały. I niestety wydaje się, że przy tej apatii Białorusinów Łukaszenka być może tych wyborów nie musiał fałszować, stwierdzam to z wielką przykrością, ponieważ interesuję się tymi sprawami i mam tam wielu przyjaciół. Przypomnę że wiosną roku temu byłem aresztowany w Mińsku w trakcie obchodów święta niepodległości organizowanego przez opozycję białoruską.

Co pan sądzi o tak dużym poparciu dla SLD?

Myślę, że jest to efekt rozczarowania rządami AWS, kryzysem politycznym w jakim pogrążone jest od dłuższego czasu to ugrupowanie. M. in. dlatego powstało PiS, aby odbudować autorytet polskiej prawicy w oczach społeczeństwa. Na pewno duże znaczenie ma też fakt nie rozwiązania bolesnych problemów społecznych, takich jak bezrobocie przez obecną ekipę rządzącą. SLD stosując demagogię socjalną jawi się dużej części wyborców jako siła, która załatwi te problemy. Jest to oczywiście utłuda. Ci ludzie rządząli przecież w latach 1993-97 i żadnego z tych problemów nie rozwiązali. Wtedy zwalali winę na Wałęsę, ale

każdy świadomy Polak wie, że kompetencje prezydenta są bardzo ograniczone. Ciekawe na kogo będą zwalać winę po tych wyborach, kiedy znowu żadnego problemu nie rozwiążą.

Co pan myśli o sytuacji w Stanach Zjednoczonych?

Niewątpliwie to wielki wstrząs, wszyscy w Polsce byliśmy najpierw przerażeni rozmiarem zbrodni i wściekli, że mogło dojść do aktów takiego bestialstwa. Mamy poczucie, że stoimy w przededniu niezwykle dramatycznych wydarzeń, ludzie odpowiedzialni za te akty terroru i państwa, które udzielają im politycznej osłony będą musiały ponieść bardzo poważne konsekwencje. Polska musi udzielić pełnego poparcia USA, jestem głęboko przekonany, że jeżeli dojdzie do rozstrzygnięcia militarnych, powinni w nich brać udział, nawet symbolicznie, nasi żołnierze. Musimy poważnie podchodzić do naszych zobowiązań wynikających z faktu, że jesteśmy członkiem NATO. W sensie moralnym, ale również politycznym atak w Nowym Jorku tak naprawdę był także atakiem na nas.

Czy wybuchnie III wojna światowa?

Myślę, że nie. Możliwe, że będziemy mieli powtórzenie sytuacji z początku lat 90-tch, czyli wojny nad Zatoką Perską. Należy jednak obawiać się, że przeciwnik nie dysponujący odpowiednim potencjałem zbrojnym będzie uciekał się do aktów terroru. Dlatego reakcja państw zachodnich musi być bardzo twarda i bezkompromisowa. Myślę, że niedobrze stało się, że po konflikcie z Irakiem rozwiązania były połowiczne, to znaczy Saddam Hussain w dalszym ciągu spełniał w tym kraju władzę. Tym razem musi być inaczej i muszą być zlikwidowane źródła terroryzmu.

Jak pan sądzi. Czy Talibowie wydadzą Bin-Ladena?

Moim zdaniem, nie. Jest on tam od dłuższego czasu nie tylko tolerowany, ale wręcz akceptowany. Trudno Talibów oceniać w ramach pewnej racjonalności politycznej, to są fanatycy.

Czy liczył się Pan z możliwością siłowej odpowiedzi na zachowanie jakie objawił Pan w Sejmie wobec posła Potockiego.

Muszę powiedzieć, że reakcja rzecznika prasowego UW dowiodła, iż długi urlop od polityki jest dla niego niezbędnym.

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

Modelka, aktorka i ...żyrafa

Bohaterka marzeń i snów

„Byłam w klasie żyrafa. Teraz uwielbiam być wysoka. Czasem marzy mi się jednak, żeby mnie ktoś wziął na ręce, żeby byłam mała i „poręczna”. Ale co zrobić, jestem naprawdę dużą dziewczyną”.

Jako córka sławnych rodziców, Liv już od dziecka skazana była na sukces! Od niej zależało jedynie, kiedy i z jakim skutkiem wykorzysta dane jej przez los szanse. Nikt nie spodziewał się jednak, że wyrosnie na jedną z najpiękniejszych kobiet świata - zważywszy na to, że jej ojcem jest szerokousty anorektyk o aparycji ropucha, frontman Aerosmithu - Steven Tyler.

Wrócono jej, że pójdzie w ślady matki, śpiewającej modelki, uchodzącej za jednego z najgorętszych kociaków lat 70. - Bebe Buell i zostanie dziewczyną Playboy, a może i prezenterką MTV... Tymczasem dziś 24-letnia panna Tyler święci tryumfy w biznesie filmowym. Mimo młodego wieku wypracowała już sobie status gwiazdy i to w wymiarze globalnym. W swoim dorobku obok występów w hollywoodzkich superprodukcjach - Armageddonie, Władcy Pierścieni - ma niezapomniane role w filmach takich magów kina, jak - Bernardo Bertolucci czy Robert Altman.

Ta „niebiańska istota”, jak zwykły o niej pisać tygodniki ilustrowane, przyszła na świat jako słodki owoc niezwykle burzliwego romansu. Do ślubu jej rodziców jednak nigdy nie doszło. Jeszcze przed narodzinami Liv jej matka zdecydowała, że przebywający w niekończącym się tournée, gustujący w alkoholu i narkotykach Tyler, nie jest materiałem na męża. Odeszła więc od niego i zamieszkała z innym muzykiem, jej zdaniem lepiej rokującym na przyszłość, wokalistą Utopii oraz producentem płytowym - Toddem Rundgrenem. To właśnie jego nazwisko widnieje w metryce urodzin Liv.

Jak głosi legenda, egzotyczne jak na Amerykę imię aktorka zawdzięcza przypadkowi. Podobno zmęczona po trudach porodu Bebe Buell, zaskoczona przez lekarzy pytaniem o imię córki, w szybkim jego wyborze posiłkowała się przeglądającym akurat magazynem telewizyjnym, z którego okładki znacząco uśmiechała się do niej Liv Ulmann...

Liv dorastała w nieco prowincjonalnej, leniwej atmosferze Maine. Jednak jej dom rodzinny, na tle domów jej kolegów z klasy, był wyjątkowy. Wychowujący ją wspólnie Bebe i Todd, mający rozległe kontakty w branży muzycznej i ówczesnym, szeroko pojętym show biznesie, dbali o zachowanie jego artystowskiego, dalekiego od mieszczańskiej sztampy charakteru. Aktorka z przyjemnością wspomina: „W szkole czułam się jak przybysz z Marsa. Moi koledzy pochodzili ze statecznych, często majątnych rodzin, od których jednak na kilometr zionęło nudą. W moim domu co prawda nigdy się nie przelewało, ale za to jadało się obiady w towarzystwie Micka Jaggera czy Elvisa Costello”. Bezstresowe wychowanie, życie z dnia na dzień oraz codzienne obcowanie z idolami tłumów uodporniło Liv na ciemne strony ludzkiej egzystencji, sprawiło, że w wieku zaledwie kilkunastu lat stała się hardą, pewną siebie pannicą; wyostrzyło także jej zmysł obserwacji. To prawdopodobnie w tym czasie dostrzegła swoje bezdyskusyjne podobieństwo do towarzyszącej zabaw - Mii, córki Stevensa



Wyrosła ponad swój wiek, mając 14 lat sama zaczęła dyktować warunki

Fot. archiwum

Tylera, funkcjonującego w jej świadomości jako przyjaciel domu. Tak długo drażyła przysłowiową „dziurę w brzuchu” matce, aż wymogła na niej wyznanie, że jej prawdziwym ojcem jest właśnie „wujek” Steven. Kiedy okazało się, że i biologiczny tata entuzjastycznie odnosi się do swojej „nowej” córki, jako prezent na 12. urodziny zażądała zmiany nazwiska. Wtedy to narodziła się po raz wtóry, tym razem jako dobrze znana fanom Liv Tyler. To wydarzenie nie obyło się bez echa... Między innymi tej niecodziennej historii poświęcony był pierwszy w jej życiu wywiad, który ukazał się na łamach „New York Timesa” w ramach cyklu o dzieciach znanych rodziców.

Chociaż jadała niezbyt regularnie, rosła jak na drożdżach. Najwyższa i najchudsza w klasie, zdecydowanie nie podobala się kolegom. Oczywiście do czasu! Wyrosła ponad swój wiek, mając 14 lat sama zaczęła dyktować warunki. Dla kaprysu, na złość lekceważącej ją do niedawna płci przeciwnej, postanowiła spróbować „bycia modelką”. Zjawiskowa, obdarzona niemal posagowymi kształtami, szybko zaaklimatyzowała się w świecie mody. By być bliżej wybiegów, przeprowadziła się wraz z matką do Nowego Jorku. Jej zdjęcia zdobyły okładki wielu poczytnych magazynów dla nastolatek, m.in. „Seventeen” czy „Mirabelli”.

Osiągnięta zbyt łatwo popularność nie wystarczyła Liv. Już po roku znudziła ją obiecująco się rozwijająca kariera modelki. Tym razem zamarzyło jej się aktorstwo. Okazja do nieco nietypowego debiutu nadarzyła się w 1994 roku, znowu dzięki nieustającej protekcji taty. Wystąpiła wówczas, obok popularnej blond gwiazdki Alicii Silverstone, w teledysku promującym piosenkę kapeli ojca, o wiele mówiącym tytule „Crazy”. Jej pełen zmysłowego czaru występ, a zwłaszcza

zabawny trochę jeszcze po dziecięcemu wyuczony taniec na rurze, dzięki magii MTV, dosłownie z dnia na dzień uczynił z niej najbardziej pożądaną nastolatkę na świecie. Utwierdził też ją w przekonaniu, że wkrótce świat padnie do jej stóp.

Jeszcze w tym samym roku, mimo braku aktorskiego przygotowania, pełna nadziei i młodzieńczego zapału, zgłosiła się na swój pierwszy casting do filmu „Heavy” Jamesa Magnolda. Ku swemu zdumieniu dostała wymarzoną rolę. W niespełna trzy tygodnie później została zaangażowana do obsady psychologicznego dreszczowca „Zrozumieć ciszę” Bruce’a Beresforda.

Debiut filmowy Liv w „Zrozumieć ciszę” został nie tylko życzliwie przyjęty przez publiczność, ale i krytykę. Rola nie była zbyt duża, za to wymagająca. Tyler musiała przeciwieństwem w przekonujący sposób wcielić się w rolę Sylvi Warden - siostry autystycznego chłopca.

W 1995 roku Liv stanęła przed pierwszym, naprawdę poważnym wyzwaniem aktorskim. Zachwycony nią James Mangold powierzył jej pierwszoplanową rolę w swym kameralnym obrazie „Heavy”, który owacyjnie został przyjęty na festiwalu w Sundance. Rola ta z czasem owocuje mianem „godnej następczyni BB”... Przełom w karierze aktorskiej panny Tyler stanowił jej zapadający głęboko w pamięć występ w „Ukrytych pragnieniach” Bernarda Bertolucciego z 1996 roku. Zagrała tam (przeżywającą dziwnie do niej podobną historię) swoją rówieśniczkę Lucy, która wyrusza do Toskanii, aby odnaleźć biologicznego ojca, ale nie tylko po to...

Choć Liv Tyler specjalnie nie stroni od mediów, których jest zdecydowaną ulubienicą, udało jej się zachować w tajemnicy szczegóły życia prywatnego.

(A.L. E-zone)

Keanu Reeves ponownie zakochany

Na nowo rozpalili się romans pomiędzy hollywoodzkim idolem Keanu Reevesem i brytyjską aktorką Amandą de Cadanet.

Była żona Johna Taylora, członka zespołu Duran Duran, podobno zaręczyła się z gwiazdorem „Matrixa” w 1996, zanim zaczął się on spotykać z aktorką Jennifer Syme. Keanu pojawił się publicznie z Amandą po raz pierwszy od czasu wypadku samochodowego, w którym niedawno zginęła jego była dziewczyna, Jennifer. Para promowała 10 września w Los Angeles nowy film Reevesa - „Hardball”.



Robert De Niro wspiera nowojorskich ratowników



Amerykański aktor Robert De Niro wynajął od nowojorskiej spółki luksusowej jachty do przewozu gorących posiłków ratownikom, którzy wciąż usiłują odnaleźć ofiary zamachu na World Trade Center - poinformował dziennik „Daily Variety”.

Roberta De Niro wsparła producentka filmowa Jane Rosenthal oraz Don Pintabona, kucharz nowojorskiej restauracji TriBeCa Grill.

Gdy Pintabona zobaczył statek dowożący ratownikom wodę rzeką Hudson, płynącą wzdłuż Manhattanu, wpadł na pomysł, by wysłać im posiłki przygotowane przez luksusowe nowojorskie restauracje.

„Zdałem sobie wtedy sprawę, że dostarczyć im pożywienie można tylko drogą morską” - powiedział kucharz na łamach „Daily Variety”. - „Nie można przecież przejechać ulicami”.

Christopher Lambert powróci jako Nieśmiertelny

Podobno Christopher Lambert podpisał już kontrakt i zagra jedną z głównych ról w piątej części „Nieśmiertelnego”.

Chociaż w poprzedniej części grany przez Lamberta Connor McCloud zginął, twórcy filmu postanowili przywrócić go do życia. Nie zdradzili jednak w jaki sposób to nastąpi. Wiadomo jedynie, że akcja filmu rozgrywać się będzie przed rokiem 2002, kiedy to McCloud został zabity. W filmie wystąpią również Adrian Paul, Elizabeth Gracen, Jim Byrnes i Peter Wingfield.

Orgia dla trzynastolatek



Ben Stiller świętuje, ponieważ jego najnowszy film „Zoolander” pomimo scen orgii otrzymał certyfikat pozwalający, aby oglądały go trzynastolatki. Znany z filmu „Sposób na blondynkę” amerykański komik walczył z Motion Pictures Associations of America's Ratings Board, które początkowo chciało, aby film był dozwolony od lat 17. Jednak Stiller twierdził, że kwestionowane sceny są raczej komediowe i chciał, żeby na seansy mogły przychodzić już trzynastolatki i to bez rodziców. Aktor mówi: „Wolę określać to jako świętowanie miłości”. Wcześniej komik odrzucił pięć wersji sceny w której biorą udział on sam, karlica, członek plemienia Maori, Owen Wilson i żona Stillera Christine Taylor.

ORT



22.05

1492: podbój raj

Film akcji, USA, 1992, reż. Ridley Scott, wyk. Gerard Depardieu, Armand Assante
Film poświęcony jest 500 rocznicy odkrycia Ameryki przez Krzysztofa Kolumba. To legendarna historia wielkiego żeglarsza, doskonale wszystkim znana: był pierwszym, ale sława przypadła komuś innemu.

TV 3

21.45

Błaskóry

Film fant., USA, 1995, reż. Victor Salva, wyk. Mary Steenburgen, Lance Henriksen
Po przybyciu w celu zbadania przyczyn śmierci staruszka szeryf w piwnicy jego domu znajduje dziwnego chłopca. Jego skóra jest całkowicie biała, a oczy nie znoś światła. Chłopiec całe swoje życie spędził w piwnicy dziadków wśród ksiąg i dziwnych swych wynalazków.

TVPOLONIA

20.00

Dom Świętego Kazimierza

Dramat hist., Polska, 1983, reż. Ignacy Gogolewski, wyk. Ewa Szykułska, Ignacy Gogolewski
Paryż, rok 1877. Norwid przybywa do ubogiego przytułku, gdzie wyjątkowo trudno jest mu przystosować się do nowego otoczenia. Artysta cały czas pisze i przy okazji występuje z odczytem swjej twórczości. Niestety, spotyka się z całkowitym brakiem zrozumienia ze strony słuchaczy.

LNK



23.20

Wszchemocny

Thriller, USA, 1997, reż. Andy Wilson, wyk. David Duchovny, Angelina Jolie
Chirurg najwyższej klasy Sand jest dumny ze swjej pracy oraz wielkich osiągnięć. Pacjenci cenili możliwość leczenia się u niego i operowania. Tymczasem popełniony przez niego błąd całkowicie przekreśla całe wcześniejsze życie. Narkotyki i pozbawienia licencji prowadzą go do świata przestępczego. Staje się prywatnym lekarzem gangstera i jego kumpli.

LRT

8.00 Wileński zeszyt
8.15 Rosyjska ulica
8.30 Rozmowy wileńskie (pol.)
8.45 Słowo chrześcijanina
9.00 Film anim.
10.00 Encyklopedia Gustawa
10.30 Telebimbam
11.00 Magia życia
11.30 Film dok. o zwierzętach
12.30 Zdrowie
13.00 Wiadomości
13.10 Sylwetki
14.10 Podróże
14.30 Film dok. o podróżach
15.30 Film dok.
16.00 Wiadomości
16.10 Klub sportowy
17.00 Mistrzostwa Europy w koszykówce kobiet
18.00 Wiadomości
18.10 Mistrzostwa Europy w koszykówce kobiet

19.00 Dajmy czadu
19.50 Brama triumfalna
20.20 Pytanko
20.30 Panorama
20.55 Europejski zegar
21.10 Loteria
21.15 S. „Odrutka na małę”
22.45 Kurier sportowy
23.00 Dziennik wieczorny
23.15 Film fab. „Inna Ameryka” — Francja/Jugosławia, 1995

LNK

7.30 ABC zdrowia. Tłusty pokarm, a zawał serca. Grzybica paznokci
8.00 Program dla dzieci
9.00 S. „Zaginiony świat”
10.00 Nasze zwierzęta
10.30 Komputery
11.00 ABC zdrowia. Choroba Alzheimerera i epilepsja
11.30 Cztery koła
12.00 Z Hollywoodu
12.30 Film dok. o przyrodzie
13.30 S. „Kochana Lucy”
13.55 Świat dziwaków
15.00 S. „Różany dwór”
16.00 S. „Kung Fu”
17.00 S. „Królowa mieczów”
18.00 Zamek Takeszi
18.45 Wiadomości
19.00 Film przyg. „Merlin” — USA/W. Brytania
20.50 Film fab. „DMB. I znów walka” — Rosja 2000

23.15 Thriller „Wszchemocny” — USA 1997
1.00 S. „Na imię ma Nikita”

BTV

7.00 Krwawa fala
7.15 Przekrój
7.30 Karuzela
8.30 Samochody
9.00 Film krym. „Śledztwo trwa”
9.30 Kibir Vibir
10.00 Herbata w klubie
11.00 S. „Władca zwierząt” (2)

11.45 Komedie „Zandarm się żeni” — Francja/Włochy 1968
13.15 S. „Rodzina zastępcza”
13.40 Film biograficzny „Montland” — Francja
16.05 S. „Pokemon”
16.55 S. „Fiorella”
17.40 S. „Gedimino 11”
18.40 Benny Hill
19.10 S. „Helikoptery” (1/2) — Niemcy 1998
20.00 Thriller „Twarda glina” — USA 1998
21.35 S. „Zolnierze Apokalipsy” — USA 1997
22.20 S. „A trzeci żółty”
23.10 S. „Eden”
23.35 Film fab. „Cena namiętności”

7.40 Dla dzieci
8.10 Film animac.
9.45 S. „Blossom”
10.15 S. „Przyjaciele” — USA 1986
11.05 S. „Rywalki”
11.55 Film przyg. „Rodzina szwajcarskich Robinsonów” — USA 1960
14.00 Przegląd ligi mistrzów UEFA
14.50 Kamera VRS
15.20 S. „Zasłynąć w Los Angeles” — USA 1997
16.10 Przetwarzanie
17.00 Komedie „Mily żuk” — USA 1969
18.45 Wiadomości
19.05 Szapro show
19.45 Komedie „Sześć dni, siedem nocy” — USA 1998
21.45 Dramat fantast. „Błaskóry” — USA 1995
23.50 Komedie „Crooklyn” — USA 1994

8.00 Z Wilna
8.20 Dla sędziów
9.00 Budownictwo
9.30 Po prostu zwierzęta
10.00 „Niedziela”
10.30 Telefon „Niedzieli”
11.00 S. „Bandycki Petersburg”
12.40 Patrol drogowy
13.00 Z Moskwy
13.30 Wczasowicze
14.15 Film fab. „Za każdym razem inaczej” — Rosja 1987
15.45 Międzynarodowy festiwal teatralny
16.35 Film fab. „Wszystko będzie dobrze” (1-2) — Rosja 1996
19.00 „Itogo”
19.30 Film fab. „Obca rodzina” — Rosja 1955
21.25 Patrol drogowy
21.40 Film fab. „Dom Demona” — USA 1996
23.30 Koncert

8.00 Z Wilna
8.20 Dla sędziów
9.00 Budownictwo
9.30 Po prostu zwierzęta
10.00 „Niedziela”
10.30 Telefon „Niedzieli”
11.00 S. „Bandycki Petersburg”
12.40 Patrol drogowy
13.00 Z Moskwy
13.30 Wczasowicze
14.15 Film fab. „Za każdym razem inaczej” — Rosja 1987
15.45 Międzynarodowy festiwal teatralny
16.35 Film fab. „Wszystko będzie dobrze” (1-2) — Rosja 1996
19.00 „Itogo”
19.30 Film fab. „Obca rodzina” — Rosja 1955
21.25 Patrol drogowy
21.40 Film fab. „Dom Demona” — USA 1996
23.30 Koncert



9.00 Dotyk
10.00 Film dok.
10.30 Bądźmy zdrowi
11.00 Spotkania

11.30 Oferta
11.35 Przychodzimy
12.00 Film fab. „Złota mina”
13.30 Muzeum kina
14.00 Dla miłośników zwierząt
Twój wychowanek
14.00 Film anim.
15.00 Paradygmat
15.30 Tylko dla ciebie
16.00 Dzieje podmoskiewskich dworów
16.25 Oferta
16.30 Turystyka
16.45 Sukces w sądzie
17.00 Komputery
17.30 Gwóźdź
18.00 Oferta
18.05 Poglądy od poniedziałku do piątku
19.30 Oaza
20.00 Oferta
20.05 S. „Syreny”
21.05 Film fab. „Bez paniki, majorze Kardoszu” — Węgry 1983



6.10 Słowo duszpasterza
6.25 Film anim.
6.50 S. „Luna”
7.50 Bibliomania
8.00 Wiadomości
8.10 Smak
8.30 Panorama śmiechu
9.10 W świecie zwierząt
9.50 Zdrowie
10.30 Jeralasz
10.35 Melodramat „Aelito, nie czepiaj się mężczyzn”
12.15 Srebrna kula
13.00 Wiadomości
13.10 Film fab. „Operacja „Wolność”
14.10 Klub Disneya
14.35 Specjalny reportaż
14.55 Mistrzostwa Rosji w piłce nożnej
17.05 Film krym. „Prywatny detektyw”
19.00 Czas
19.35 Film fab.
22.05 Film hist. „1492: podbój raj”



6.00 S. „Teletubbies”
6.25 Tata, ja i mama — sportowa rodzina
7.10 Złoty klucz
7.30 Telegra
8.20 Sam sobie reżyserem
9.15 Obok siebie
10.15 Witaj, kraju
10.55 S. „Zaginiony świat”
12.00 Wiadomości
12.20 Film krym. „Tajemnica notesu”
14.00 Koncert
16.00 Moja rodzina
16.55 Anchlage
18.00 Wiadomości
18.25 Zwierciadło
19.00 Melodramat „Zawieść bogów”
21.40 Melodramat „Maja naga”

TVPOLONIA

6.00 S. „Wielka miłość Balzaka”
7.00 Echa tygodnia
7.30 Tradycje: Koń jaki jest — reportaż
7.50 Folkujemy
8.00 Wiadomości

8.12 Pogoda
8.15 S. dok. „Lecznica pod św. Franciszkiem”, odc. 2
8.45 Ziarno — program katolicki
9.10 Łowcy przygód, odc. 2 — program dla dzieci
9.30 S. „Plebana”
9.55 „Józef Czapski — świadek historii” — film dok.
10.30 Uczmy się polskiego
11.05 „Klan” — telenowela
12.20 „Zakony i cywilizacja” — film dok.
13.10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
13.35 S. anim. „Mapeciłka”
14.00 Gościniec — magazyn kultury i sztuki ludowej
14.30 Piraci — teleturniej
15.00 S. „Jest jak jest”
15.30 Polska w ogniu: Chwała zwyciężonym — program
16.00 Ojczyzna-polszczyzna — program
16.25 Tam, gdzie jesteśmy
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Folkujemy
18.05 S. „Na dobre i na złe”
18.55 Zaproszenie: Toruń — piernikowy gród — program
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.00 „Dom świętego Kazimierza” — dramat
21.35 Co nam w duszy gra
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Benefis Bogusława Kaczyńskiego, cz. 1
23.55 Boćki — miasto Sapiéhów — reportaż
0.25 S. „Na dobre i na złe”

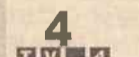
POLSAT

6.00 Disco Relax
7.00 Twój lekarz
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 Magazyn redakcji programów religijnych
8.00 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
8.30 S. anim. „Faceci w czerni”
9.00 S. fant. „Tajemniczy rycearz”
9.30 S. młodzi „Power Rangers”
9.55 Disco Polo Live
10.50 „Historia Barbary Mandrell” — film fab.
12.35 „Bandolero!” — western
14.30 Benny Hill

15.00 4 x 4
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 S. komed. „Szpital na perypetiach”
16.15 Publicystyka
16.45 S. SF „Roswell: w kręgu tajemnic”
17.35 S. „Asy z klasy”
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 Chciwość czyli żądza pieniądza
20.00 S. komed. „Miodowe lata”
20.45 S. komed. „Graczykowie, czyli Buła i spółka”
21.15 S. obycz. „Zostać Miss”
21.30 Losowanie LOTTO
22.15 „Ekspert” — film akcji
23.55 S. „Opowieści z krypty”
0.25 „Konflikt namiętności” — thriller erot.
2.10 „Bandolero!” — western
4.00 Muzyka na BIS



7.00 Teledyski
8.00 Ojczyste kreskówki
10.20 Teleshopping
10.50 „Bajkowe auto” — komedia
12.35 S. obycz. „Greenstone”
13.25 Telemeka
— podróże
13.55 Gra w przeboje — teleturniej muz.
14.25 „Wszystko przed nami” — komedia
16.10 „Wielki rejs II” — film dok.
17.05 S. fantast. -nauk. „SeaQuest”
18.00 S. przyg. „Słoneczny patrol”
19.00 Koncert Texas
20.00 „W zakolu rzeki” — thriller
21.50 „Czwarty protokół” — thriller
24.00 „Planeta kobiet” — film erot.

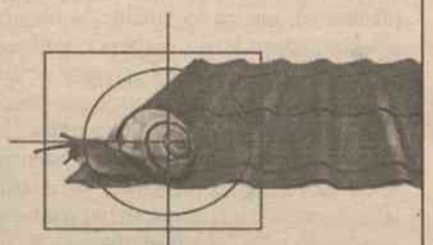


6.00 S. famil. „Droga do Avonlea”
7.00 V Max — magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” — film dok.
8.30 S. anim. „Hoboczek”
9.00 S. famil. „Droga do Avonlea”
10.00 „Przygody Rin Tina” — western przyg.
11.00 S. dok. „Łowcy”
12.00 S. dok. „Dawni wojownicy”
12.30 S. komed. „Ach, śpij kochanie”

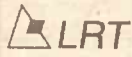
13.00 TV4 Kropka pl
13.30 V Max — program motor.
14.00 „Moja gwiazdeczka” — musical
15.25 S. obycz. „Droga do sławy”
16.25 „Mustangi — wierzchowce wolności” — film dok.
16.50 S. dok. „Niewiarygodne ale prawdziwe”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 „Sięgnij po broń” — western
20.00 „Gładiatorzy” — reality show
20.55 S. sensac. „Aniol ciemności 2”
21.50 „Między nami partnerami” — komedia romant.
22.20 S. „Jej cały świat”
22.45 Drogówka — magazyn polic.
23.15 „Najemnik 2” — komedia sensac.

TVP1

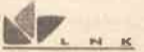
6.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.00 Agrolinia
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 S. „Dom Czarnoksiężnika”
8.40 Ziarno
9.10 5-10-15
9.35 S. anim. „Sabrina”
10.00 S. „Kochanie, zmniejszylem dzieciaki”
11.00 Film dok.
11.30 Bezpieczna Jedyńka
12.00 Poszukiwacze zaginionych cywilizacji
12.30 Zabawy językiem polskim
13.00 Wiadomości
13.15 S. przyrod. „Serengeti — mozaika życia”
13.50 Lista przebojów
14.20 KAC — komiczna audycja cykliczna
14.40 Program rozr.
15.05 „Dzieci Witkacego” — film dok.
15.35 S. „Słodkie zwartwienia”
16.25 Dwadzieścia jeden — teleturniej
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Kochamy polskie seriale — teleturniej
18.00 Program rozr.
18.30 Jaka to melodia? — quiz muz.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Ryccarz Króla Artura” — film fab.
22.20 Magazyn motoryzacyjny „MOC”

BORGA®
METALOWE
POKRYCIA
DACHÓW
I ŚCIAN


UAB BORGALITA : Pakalnės g. 6-6, LT-2004 Vilnius, tel. (8-22)33 26 09, faks. (8-22)66 69 23, tel. kom. (8-286)60106, p. el.: saulius@borga.lt, Filia w Możejkach: Geležinkelio g. 3, Mažeikiai, tel. /faks. (8-293)2 04 93.



8.00 Dzień dobry
8.10 Trembita
8.20 Menora
8.30 Nowości Kościoła katolickiego
8.35 Świąteczne myśli
9.00 Film anim.
10.00 W dziecięcym klubie
10.30 Ratuj przyjaciela
11.00 Magazyn dla wojskowych
11.25 Lotnisko
11.40 To niemożliwe
12.05 Film dok. „Ludzki genom”
13.00 Wiadomości
13.10 Film dok. „Podróż w przeszłość”
14.00 Mistrzostwa Europy w koszykówce kobiet
16.00 Wiadomości
16.10 Anatomia faktów
16.35 Formuła sukcesu
17.00 Popołudnie z Čekuolisem
17.30 Styl
18.00 Wiadomości
18.10 Niedzielne lotto
19.10 Dwoje w łodzi. Landsbergis i Juršenas
19.40 Płonąca Jeruzolima. Dzień holokaustu
20.20 Pytanko
20.30 Panorama
20.55 W świecie filmu
21.10 Mistrzostwa Europy w koszykówce kobiet
23.00 Dziennik wieczorny
23.15 Salon muzyczny



7.30 ABC zdrowia. Cukrzyca a leki homeopatyczne
8.00 Program dla dzieci
10.00 Kuchnia pani Grażyny
10.30 Salon Białego Kota
11.00 ABC zdrowia
11.30 Dom marzeń
12.00 Tajemnice zwierząt
13.00 Obiekty obronne na Litwie
13.30 S. „Kochana Lucy”
14.00 S. „Sąsiedzi”
14.30 Telepizza
15.00 S. „Różany dwór”
16.00 S. „Tropikalny upał”
17.00 S. „Zaginiony świat”
18.00 Od... do
19.00 Panorama wiadomości rowerowych
19.30 Panorama tygodnia
19.50 Sport na świecie
20.00 Orbita
20.30 Komedie „Naga broń: z kronik policyjnych” — USA 1988
22.15 Padaj trupem
22.45 Telewizja Zbigniewa
23.15 Biznes NK
23.20 Biały Dom: żądza władzy
0.10 Thriller „Krzyk”. Część 3

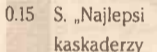


5.50 Corrida
7.00 S. „Gedimino 11”
8.00 Program Matulevičiusa
8.30 Matka Angelika
9.30 S. „Kibir Vibir”
10.00 S. „Pokemon”

10.25 S. „Biały kiel”
10.55 Herbata z cytryną
11.25 Melodramat „Powrót do Edenu”
12.10 Film przyg. „Księga dżungli” — USA 1994
14.00 Koncert życzeń
16.00 S. „Fiorella”
16.50 S. „Smak śniegu”
17.50 Samochody
18.20 S. „Siedem dni”
19.10 Komedie „Pechowcy”
20.45 Thriller „Na wieki ze mną” — USA 1999
22.45 S. „Dziwny świat”
22.25 Film przyg.



7.40 Program dla dzieci
9.40 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
10.05 Komedie „Mily żuk”
11.50 Komedie „Kotka z kosmosu” — USA 1978
13.25 Przepisy Roberta
13.55 S. „Trzej przyjaciele i pizzeria”
14.20 Szapro show
14.50 Komedie „Król Hill”
15.20 S. „Zasłynąć w Los Angeles”
16.10 S. „Cobra 11”
17.00 Mecz eliminacyjny Eurologi
18.45 Wiadomości
19.05 Telelotto
20.30 Film akcji „Złamana strzała”
22.35 Trzecia runda
23.05 Sport na świecie
23.30 S. „X-Files”



0.15 S. „Najlepsi kaskaderzy Hollywoodu”
8.00 Dla dzieci
8.30 Dla rybaków
9.00 Autofani
9.30 Śniadanie z Władimirem Solowjowem
10.00 „Itogi”
10.45 Film fab. „Barman z „Złotej kotwicy”
12.45 Patrol drogowy
13.00 Z Moskwy
13.25 Herbata w klubie
14.25 Moje kino
15.25 Stolica
15.45 Kamień węgielny
16.15 „Geras”
16.30 Lekarz domowy
17.00 Jesteś świadkiem
18.00 Katastrofy tygodnia
19.00 Film fab. „Główny cel” — USA 1981
21.00 „Itogi”
22.30 Jeden dzień
23.00 Koncert



9.00 Godzina siły ducha
10.00 Świat kobiety
10.30 Komputery
11.00 Motocyklowe mistrzostwa świata
12.00 Oferta
12.05 Studio prawnicze
12.35 S. „Sireny”
13.35 Film fab. „Bez paniki, majorze Kardoszu”
15.25 Oferta
15.25 Filmy anim.
16.00 Dzieje podmoskiewskich dworów

16.30 Paradygmat
17.00 Europa dziś
17.30 Oaza
18.00 Republika Jabłka
18.25 Oferta
18.30 Kroniki wileńskie
19.00 Koncert
19.30 Film dok.
20.00 Oferta
20.05 S. „Sireny”
21.00 Twój wychowanek
21.30 Koncert grupy „Lesopowal”



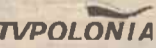
6.40 Klub Disneya
7.05 S. „Przyspieszona pomoc”
7.50 Bibliomania
8.00 Wiadomości
8.10 Luźne notatki
8.30 Dopóki wszyscy w domu
9.05 Nie jesteśmy głupi
9.35 Poczta poranna
10.10 Klub podróżników
10.50 Komedie „Nie miej sto rubli”
12.15 Ratownicy
12.45 Skarby Kremla
13.00 Wiadomości
13.10 Film fab. „Operacja „Wolność”
14.05 Klub Disneya
14.45 Mądralki i Mądrale
15.00 Podwodna Odyseja. Błękitna otchłań
16.00 Wiadomości
16.20 LK-2001
18.35 Film fab. „Legionista”
20.30 Czasy
21.50 Film fab. „Ucieczka z Nowego Jorku”



6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4
7.30 S. dok. „Rzeka wielu nurtów”
8.00 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
8.30 S. anim. „Faceci w czerni”
9.00 Hugo — program dla dzieci
9.30 S. młodzi „Power Rangers”
9.55 Disco Relax
11.00 S. komed. „Dharma i Greg”
11.30 S. komed. „Teraz Ty”
12.00 „Gang Olsena 13” — komedia
13.50 S. sensac. „Zawód: szpieg”
14.45 Benny Hill
15.20 Fundacja Polsat
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 S. obycz. „Rodzina zastępcza”
16.15 S. komed. „Myszka Walewska”
16.45 Amazonki — reality show
17.35 Chciwość czyli żądza pieniądza
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 S. przyg. „Rozbitkowie”
20.00 Życiowa szansa: gra - zabawa 45' •
20.55 Zerwane więzi 45'
21.30 Losowanie LOTTO
21.55 „Uslane różami” — komedia romant.
23.35 Magazyn Ligi Mistrzów



6.50 Rosyjskie lotto
7.40 Telegra
8.15 Anchlage
9.15 Miasteczko
10.00 Witaj, kraju
10.35 Federacja
11.10 Godzina w parlamencie
12.00 Wiadomości
12.20 Komedie liryczna „Przyjdźcie jutro”
14.05 Rozmowy o zwierzętach
14.55 Dookoła świata
16.00 TV bingo
16.05 Komedie „Poniedziałkowe dzieci”
18.00 Wiadomości tygodnia
18.55 S. „Marosiejka 12”
20.35 Film fab. „Droga narkotyków”



8.00 S. anim. „Fraglesy”
8.25 Niedzielne muzykowanie
8.55 Literatura według Długosza: Jerzy Liebert
9.20 „Złotopolscy” — telenowela
10.15 „Eugeniusz Bodo: Za winy niepopelnione” — film dok.
11.00 „Wazowie i Fortalicjum Marianum” — film dok.
11.20 Otwarte drzwi — wydanie specjalne, pośw. pielgrzymce Ojca Świętego do Kazachstanu

12.40 Czasy — katolicki magazyn
13.00 Transmisja mszy św. z kościoła Środowisk Twórczych w Warszawie
14.05 Teatr dla dzieci: Król Maciuś pierwszy, cz. 1
14.30 Szalenie arystokratyczne Spotkanie z Balladą
15.35 „Ziemia” — film dok.
16.15 Folkujemy
16.35 Kochamy polskie seriale — teleturniej
17.00 Teleexpress
17.15 S. „M jak miłość”
18.00 Koncert życzeń
18.55 Ludzie listy piszą
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.45 Pogoda
19.47 Sport
20.00 Wieczór wyborczy
22.30 Tercja Pikardyjska — Eurofolk Sanok 2001
23.30 Wieczór wyborczy
0.30 Gol — magazyn piłkarski

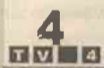


6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4
7.30 S. dok. „Rzeka wielu nurtów”
8.00 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
8.30 S. anim. „Faceci w czerni”
9.00 Hugo — program dla dzieci
9.30 S. młodzi „Power Rangers”
9.55 Disco Relax
11.00 S. komed. „Dharma i Greg”
11.30 S. komed. „Teraz Ty”
12.00 „Gang Olsena 13” — komedia
13.50 S. sensac. „Zawód: szpieg”
14.45 Benny Hill
15.20 Fundacja Polsat
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 S. obycz. „Rodzina zastępcza”
16.15 S. komed. „Myszka Walewska”
16.45 Amazonki — reality show
17.35 Chciwość czyli żądza pieniądza
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 S. przyg. „Rozbitkowie”
20.00 Życiowa szansa: gra - zabawa 45' •
20.55 Zerwane więzi 45'
21.30 Losowanie LOTTO
21.55 „Uslane różami” — komedia romant.
23.35 Magazyn Ligi Mistrzów

0.40 Muzyka na BIS



7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.35 Teleshopping
11.05 Śmieję się razem z nami — program rozr.
11.35 S. fant. -nauk. „SeaQuest”
13.25 „Na głębokiej wodzie” — film obycz.
13.50 Teleokazja — podróże
14.20 S. przyg. „Słoneczny patrol”
15.15 S. dok. „Zwierzęce bezprawie”
16.15 „Nauka chodzenia” — dramat obycz.
18.00 „Cobra — oddział specjalny” — serial policyjny
19.00 „Syndrom klasy turystycznej” — film dok.
20.00 „Mafijne porachunki” — film fab.
21.35 „Śmiertelny pojedynek” — film sensac.
23.15 „Planeta kobiet” — film erot.
0.35 S. polic. „Cobra — oddział specjalny”
1.25 „Mafijne porachunki” — film akcji
2.45 Teleshopping



6.20 S. famil. „Droga do Avonlea”
7.20 „Mustangi — wierzchowce wolności” — film dok.
7.45 „Moja gwiazdeczka” — musical
9.10 S. famil. „Droga do Avonlea”
10.10 „Sięgnij po broń” — western
12.00 KINOMANIAK — odjazdowy magazyn filmowy
12.30 Informacje
13.00 Mistrzostwa Świata w Rajdach Samochodowych
13.30 A ku ku — program rozr.
14.00 „Witaj, sloniul!” — komedia
15.30 „Lasy Gondwany” — film dok.
15.55 S. obycz. „Droga do sławy”
16.50 „Gladiatorzy” — reality show
17.20 „Między nami partnerami” — komedia romant.

17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 S. „Jej cały świat”
18.35 S. dok. „Niewiarygodne, ale prawdziwe”
19.30 S. anim. „Hoboczeki”
20.00 „Gladiatorzy” — reality show
20.55 S. dramat „Millennium”
21.50 Drogówka — magazyn polic.
22.20 Supergol — magazyn sportowy
22.45 „Zwariowany pociąg” — komedia przyg.
0.45 S. dramat „Millennium”
1.40 Super VIP — program muz.
2.10 Strefa P — magazyn muz.



5.20 Pielgrzymka Ojca Świętego do Kazachstanu
8.05 S. dok. „Czarodziejski peryskop”
8.30 Teleranek
9.00 S. „Zew krwi”
9.45 Wybierz teledysk
10.20 S. „Wojenna narzeczona”
11.20 Otwarte drzwi — wydanie specjalne
12.40 Czasy — katolicki magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 Od przedszkola do Opola
13.50 Poszukiwacze skarbów
14.25 S. „Noble House”
15.55 Za kulisami
16.25 Dwadzieścia jeden — teleturniej
17.00 Teleexpress
17.20 Dziennik telewizyjny — program
17.35 S. „Lokatorzy”
18.05 Śmiechu warte
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.45 Sport
19.50 Pogoda
20.00 Wieczór wyborczy — wybory parlamentarne
22.35 Losowanie audiotele
22.40 Program rozr.
23.30 Wieczór wyborczy — wybory parlamentarne
0.30 S. „Torcik podano”

TV 3



20.30

Złamana strzała

Film akcji, USA 1996, reż. John Woo, wyk. John Travolta, Christian Slater
Major Dickens, którego w tym filmie gra John Travolta, nie może awansować. Wciąż ktoś go wyprzedza. Pilot postanawia przynajmniej wykorzystać krzywdzące go kierownictwo i rabuje broń atomową. Na poszukiwanie złodzieja wyrusza były przyjaciel Dickensa.

LNK

20.30

Naga broń: z kronik policyjnych

Komedie, USA, 1988, reż. David Zucker, wyk. Leslie Nielsen, Priscilla Presley
Jest to parodia filmów kryminalnych. Niekompetentny inspektor otrzymuje zadanie ochrony królowej. Według danych policji, podczas zawodów baseballowych planowany jest zamach na Jej wysokość.

RTL 7

21.35

Śmiertelny pojedynek

Film sensacyjny, USA, 1993, reż. Kurt Andersen, wyk. Jeff Wincott, Gary Hudson
Policjant Kevin wpada na trop rosyjskiej mafii, trudzącej się głównie handlem narkotykami. Niebawem ma dojść do wielomilionowej transakcji. Tymczasem podczas rodzinnego obiadu policjant dzieli się swolm planem z bratem Jackiem. Niestety, nie przypuszcza on, że rozmawia ze zdrajcą. Jack postanawia bowiem wykorzystać sytuację i przechwycić narkotyki...

ORT



21.50

Ucieczka z Nowego Jorku

Film akcji, USA, 1981, reż. John Carpenter, wyk. Kurt Russel
Tak w 1981 r. John Carpenter widział niedaleka przyszłość Nowego Jorku. Rok 1997. Manhattan zostaje przekształcony w strefę dla przestępców. Na ulicach miasta panuje chaos. I oto pewnego razu ulega katastrofie samolot prezydenta. Przywódca państwa trafia w ręce bandytów...

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95
E-mail: ars viva@post.omnitel.net

HOTEL ARS & VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

LNK



20.30

Utalentowany mister Ripley

Dramat, USA, 1999, reż. Anthony Minghella, wyk. Matt Damon, Gwyneth Paltrow
Chłopiec bez zasad i pieniędzy nie może wiecznie służyć swemu szefowi. Toma najmuje milioner. Jego zadaniem jest udanie się do Włoch, znalezienie syna milionera i przywiezienie go do domu. Tymczasem Tomowi udało się wykonać tylko dwa punkty zadania.

TV 3

20.20

Spragniona romantyki

Dramat, USA, 1990, reż. Piers Haggard, wyk. Tom Skerritt, Linda Evans
Z powodu nieszczęśliwego wypadku uroczą prezydentką musi zastąpić koleżankę, prowadzącą konkurs na najbardziej romantycznego mężczyznę. Niebawem do telewizji zaczynają masowo napływać ankiety z romantycznymi propozycjami, a prowadząca konkurs sportyka uroczego nienajomego.

RTL 7

20.00

Córka milionera

Thriller, USA, 1997, reż. John Frank, wyk. Scott Winterton, Paige Lubawy
Były agent, John Beck kieruje zespołem detektywistycznym „Detail”. Bogaty i wpływowy hodowca koni wynajmuje go do ochrony swojej córki. John podejmując się tego zadania nie podejrzewa, że padł ofiarą oszustwa. Wkrótce współpracownicy Becka giną, a on sam zostaje ciężko postrzelony przez współorganizatorkę spisku. Dziewczyna jest przekonana, że detektyw nie żyje. Tymczasem Johna znajduje grupa bezdomnych dzieci, które oddają go pod opiekę pielęgniarce Harry.

RTR



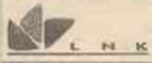
22.45

Tajemnica farmy Messe

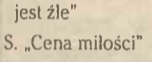
Film krym., Francja/Włochy, 1970, reż. Pierre Granier-Defert, wyk. Andre Veber, Jean Gabin
Stary farmer jest człowiekiem surowym i nieuprzejmym. Trzyma całą rodzinę twardą ręką. Dziadek bardzo kocha swojego wnuka, ale ten nie cierpi wszystkiego, co ma związek z ziemią. Pewnego razu dziadek znajduje heroinę...

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Teletubbies”
8.30 S. „Walc losu”
16.00 Program dok.
16.25 Ekipa ratownicza
16.50 Wiadomości (ros.)
17.00 S. „Nasz Charles”
18.00 Wiadomości
18.10 S. „Klan”
18.40 S. „Teletubbies”
19.05 S. „Walc losu”
19.30 Kiermasz kłopotów
20.30 Panorama
21.10 Loteria „Perlas”
21.15 Gdy byłem mały
22.00 Okres twórczy
22.30 W kręgu kultury etnicznej
23.00 Dziennik wieczorny
23.15 Drogi. Samochody. Ludzie
23.45 Lotnisko



5.58 Poranne koło
7.45 Wiadomości rowerowe
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.30 S. „Cena miłości”
9.20 S. „Piątka”
10.15 S. „Na imię ma Nikita”
11.05 Od... do
12.00 Z Hollywoodu
12.30 Missis Litwa 2001
14.30 Panorama wiadomości rowerowych
15.00 Filmy dla dzieci
15.50 S. „Kochana Lucy”
16.15 S. „Bez domu jest źle”
16.45 S. „Cena miłości”
17.45 S. „Róża pustyni”
18.45 Wiadomości
19.15 Ściśle tajne
19.45 Telewizja Zbigniewa
20.15 Wiadomości rowerowe
20.30 Film fab. „Utalentowany mistrz Ripley” — USA 1999
22.00 Wiadomości
22.20 Cd. filmu
23.30 Film fab. „Zwrotny punkt” — USA 1988



5.35 Karuzela
6.35 Corrida
7.55 Zaloga
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Pokemon”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Fiorella”
13.00 Koncert życzeń
15.00 Koncert
16.00 S. „Pokemon”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Milosne sidla”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 S. „Gedimino 11”
21.10 Thriller „Siedem dni” — USA 1998
21.55 S. „Świat według Kiepskich”
22.20 S. „Viper”
23.10 Krwawa fala
23.25 Wiadomości
23.30 Przekrój
23.40 Komedial

BTV

5.35 Karuzela
6.35 Corrida
7.55 Zaloga
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Pokemon”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Fiorella”
13.00 Koncert życzeń
15.00 Koncert
16.00 S. „Pokemon”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Milosne sidla”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 S. „Gedimino 11”
21.10 Thriller „Siedem dni” — USA 1998
21.55 S. „Świat według Kiepskich”
22.20 S. „Viper”
23.10 Krwawa fala
23.25 Wiadomości
23.30 Przekrój
23.40 Komedial

LNK

5.35 Karuzela
6.35 Corrida
7.55 Zaloga
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Pokemon”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Fiorella”
13.00 Koncert życzeń
15.00 Koncert
16.00 S. „Pokemon”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Milosne sidla”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 S. „Gedimino 11”
21.10 Thriller „Siedem dni” — USA 1998
21.55 S. „Świat według Kiepskich”
22.20 S. „Viper”
23.10 Krwawa fala
23.25 Wiadomości
23.30 Przekrój
23.40 Komedial

„Zbłąkani w Los Angeles” — Finlandia/Francja/W. Brytania 1998

3

7.00 S. „Digimonowie”
7.25 Proces. Sektor X
7.50 S. „Catalina i Sebastian”
8.40 S. „Uroczy i dzielni”
9.05 S. „Melrose Place”
9.50 S. „Beverly Hills 90210”
10.45 Film fab. „Niebo Afryki”
11.10 Przetrawianie
12.05 S. „Skraj ziemi”
12.50 S. „Witaj, wuju doktorze”
13.35 Trzecia runda
14.00 Komedial krym. „Stockinger”
14.45 S. „Digimonowie”
15.15 S. „Lwie serca”
15.40 S. „Beverly Hills 90210”
16.30 S. „Melrose Place”
17.20 S. „Uroczy i dzielni”
17.50 S. „Dziewiąte przykazanie”
18.45 Wiadomości
19.10 Bez tabu
19.. 45 Szczęście kobiet
20.20 Film fab. „Spragniona romantyki” — USA 1990
22.05 Wiadomości
22.20 S. „Skraj ziemi”
23.10 S. „Złota rączka”
23.35 Kamera VRS
24.00 Film dok. „Wileńskie zamki”



8.00 „Itogi”
9.30 Film fab. „Jeden z trzynastu”
11.20 Śniadanie z Władimirem Solowjowem
11.50 Katastrofy tygodnia
12.30 Jeden dzień
13.00 Z Moskwy
13.30 Film fab. „Dom Démona”
15.15 Film fab. „Za każdym razem inaczej”
17.00 Z Moskwy
17.45 Wszyscy do sadu
18.30 Z Wilna
19.00 Sportowy tydzień
19.20 Dla dzieci
20.00 Puls
20.35 Zgasicie światło
20.45 Patrol drogowy
21.00 Granice. Z Moskwy
21.40 S. „Bandycki Petersburg” (1)
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. serialu
23.05 S. „Bandycki Petersburg” (2)



8.10 S. „Milady”
9.00 S. „Sireny”
10.00 Koncert grupy „Lesopowal”
17.25 Film anim. „Lesopowal”
17.35 S. „Milady”
18.25 Oferta
18.30 Sukces w sadzie
18.45 Turystyka
19.00 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
19.55 Oferta
20.00 Twój wychowanek

20.30 Ad Patres
21.00 Studio prawnicze
21.30 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
22.15 Motocyklowe mistrzostwa świata

1

7.00 Wiadomości
7.15 S. „Ziemia miłości”
8.20 Film fab. „Dzielny chłopiec”
9.50 Bibliomania
10.00 Wiadomości
13.55 S. „Cygan”
15.00 S. „Wielkie pranie”
16.00 Wiadomości
16.25 Po łaźni
17.00 S. „Ziemia miłości”
18.00 Czekaj na mnie
19.00 Czas
19.30 S. „Piąty kąt”
20.40 Niezależne śledztwo
21.30 Czas
22.05 Piłka nożna
22.35 S. „Wydział 16”

PTP

7.00 Wiadomości
7.15 Komedial „Poniedziałkowe dzieci”
9.00 Wiadomości
9.30 Fitił
9.55 S. „Mariosiejka 12”
15.00 Wiadomości
15.30 Ekspertyza RTR
16.00 S. „Powrót do Edemu”
17.00 S. „Złodziejka”
18.00 Wiadomości
18.35 Czas lokalny
18.55 Komedial
21.00 Wiadomości
21.30 Czas lokalny. Z Moskwy
21.40 Sportowy tydzień
22.45 Dramat krym. „Tajemnica Farny Messe”

TV POLONIA

6.00 Konserwacja nadajnika
15.00 Wiadomości
15.10 „Aleksander i Małgorzata” — film dok.
15.25 Co nam w duszy gra
16.20 „Gdyby Adam był Polakiem” — film anim.
16.30 S. anim. „Kundla i reszta”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynek
17.30 Sportowy tydzień
18.20 Teleokazja
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Polska szkoła w Tbilisi — reportaż
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 S. kom. „Zmiennicy”
21.00 Muzyka łączy pokolenia
21.45 Zaproszenie: Toruń — piernikowy gród
22.05 Z wiadomych powodów — reportaż
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
22.55 „Jak hartowała się Ballada?” — film dok.

23.45 Ze sztuką na ty: Czesław Rzepiński — reportaż
0.05 Camerata — magazyn muzyczny
0.30 Monitor Wiadomości

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Pokemon”
7.25 S. młodz. „Power Ranger”
7.50 S. obycz. „Jeziro marzeń”
8.45 S. młodz. „Asy z klasy”
9.40 S. obycz. „Cud miłości”
10.35 S. obycz. „Po prostu miłość”
11.30 S. obycz. „Rodzina zastępcza”
12.00 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
12.30 Życiowa szansa
13.30 Amazonki — reality show
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. młodz. „Power Ranger”
15.30 Informacje
15.50 S. anim. „Pokemon”
16.15 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
16.45 S. sensac. „Air America”
17.35 S. obycz. „Cud miłości”
18.30 Informacje + Publicystyka
18.45 Sport
18.50 Prognoza pogody
18.55 Publicystyka
19.05 S. obycz. „Dziki księżyc”
20.00 Życiowa szansa
20.55 „Specjalista” — film fab.
21.30 Losowanie LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Prognoza pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.40 S. obycz. „Zostać Miss”

0.35 „Mój tata jest niewinny” — film krym.
2.25 Magazyn Teatru Otwartego
3.30 Muzyka na BIS
6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe kreskówki
9.35 Teleshopping
10.10 „Trzy razy Zofia” — telenowela



6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe kreskówki
9.35 Teleshopping
10.10 „Trzy razy Zofia” — telenowela

11.00 „Perła” — telenowela
11.45 Śmieć się razem z nami — program rozr.
12.15 Teleshopping
13.15 S. komed. „Nie z tego świata”
13.45 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
14.15 Gra w przeboje — teleturniej muz.
14.45 „Trzy razy Zofia” — telenowela
15.35 Odjazdowe kreskówki
18.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
18.30 S. sensac. „Żar tropików”
19.30 S. komed. „Nie z tego świata”
20.00 „Córka milionera” — thriller
21.45 „Bankier” — thriller
23.30 Żar tropików — serial sensacyjny
0.30 „Córka milionera” — thriller
2.00 „Bankier” — thriller
3.35 Teleshopping

TVP1

6.00 Kawa czy herbata
7.30 Teleszkupy
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 S. „Lassie”
9.10 „Trzewiczki szczęścia” — bajka dla dzieci
9.35 Gimmastyka dla przedszkolaków
9.40 Julek i zwierzęta
10.00 S. „Hornblower”
10.50 Teleszkupy
11.10 S. dok. „Kleopatra. Ostatni uśmiech faraonów”
11.45 Ups and Downs — jez. angielski
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes — program rolniczy
12.25 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.30 Rolnictwo na świecie
12.45 S. „Plebana”
13.15 Dom pelen zwierząt
13.30 Ekran z kwiatkiem
13.35 Teleszkupy
13.50 Czas na komputer
14.25 Sprawnym być
14.35 Abecadło kina: Aktor
15.00 Wiadomości
15.10 Gielda
15.25 Euroexpress
15.45 Auto-mix
16.05 S. „Klasa na obcasach”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynek
17.35 „Klan” — telenowela
18.05 S. „Czarodziejki”
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.02 Pogoda
20.10 „Okrucy geniuszu” — film dok.
21.10 Teatr Telewizji: Siedem dalekich rejsów
22.35 Monitor
23.00 Sportowy fiesz
23.05 Dobre książki
23.35 „Życie jest słodkie” — film fab.

4

6.00 Strefa P — magazyn muz.
6.35 V Max — magazyn motor.
7.05 Muzyczne listy — magazyn muz.
7.50 S. anim. „Eek! straviganza”
8.20 S. „Dungeons and Dragons”
8.50 Program publ.
9.20 „Gladiatorzy” — reality show
10.20 S. sensac. „Na Południe”
11.20 „Witaj, sloniui!” — komedia
12.50 „Lasy Gondwany” — film dok.
13.20 V Max — magazyn motor.
13.50 TV4 Kropka pl
14.20 Strefa P — magazyn muz.
14.55 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Eek! straviganza”
16.15 S. „Dungeons and Dragons”
16.45 „Gladiatorzy” — reality show
17.30 Dziennik
17.45 Europejski Ring — program publ.
18.00 S. sensac. „Na Południe”
19.00 „Gladiatorzy” — reality show
20.00 S. dramat. „Millennium”
20.55 S. fant. „Pierwsza fala”
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe



ELEPHAS

KRYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3, tel. 25 30 55

Wszystkie lektury szkolne, słowniki i wydania encyklopedyczne, bestsellery i poradniki, czasopisma polskie.

ATRAKCYJNE CENY!

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Teletubbies”
8.30 S. „Walc losu”
16.00 Otwórz drzwi
16.30 To niemożliwe
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Nasz Charles”
17.55 Język litewski
18.00 Wiadomości
18.10 S. „Klan”
18.40 S. „Teletubbies”
19.05 S. „Walc losu”
19.30 Formuła sukcesu
20.00 W kierunku Europy
20.30 Panorama
21.10 Loteria „Perlas”
21.15 S. „Dossier
detektyw
Dubrowskiego”
— Rosja
22.10 W siódmym kultur
23.00 Dziennik wieczorny
23.15 Proszę o głos

LNK

5.58 Poranne koło
7.45 Wiadomości
rowerowe
8.00 S. „Bez domu
jest złe”
8.30 S. „Cena miłości”
9.20 S. „Piątka”
10.15 S. „Królowa
mieczy”
11.05 S. „Tropikalny upał”
12.00 Kuchnia
pani Grażyny
12.30 Komedie
„Bogacz Rich”
14.30 Dom marzeń
15.00 Filmy dla dzieci
15.50 S. „Kochana Lucy”
16.15 S. „Bez domu
jest złe”
16.45 S. „Cena miłości”
17.45 S. „Róża pustyni”
18.45 Wiadomości
19.15 Nurty
20.15 Wiadomości
rowerowe
20.30 Wielkie mistrzostwa
„Senukai”
20.40 S. „Sąsiedzi”
21.05 Nos
22.00 Wiadomości
22.20 Izba przyjęć
23.20 Niebezpieczna
strefa

23.45 Telewizja Zbigniewa
0.10 NKT

BTV

5.55 Program muz.
6.50 Krwawa fala
7.05 Przekrój
7.20 Program
Matulevičiūsa
7.50 Herbata z cytryną
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Pokemon”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidla”
11.30 S. „Viper”
12.20 Komedie „Elwis
i Nicson”
— USA 1997
14.05 S. „Smak śniegu”
15.00 Program muz.
16.00 S. „Smok Castillo”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Milosne sidla”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 Film krym.
„Śledztwo trwa”
20.40 Komedie „Zabłąkani
w Los Angeles”
22.30 S. „Viper”

23.20 Krwawa fala
23.35 Wiadomości
23.40 Przekrój
23.50 Thriller „Okrutne
oszustwo”
— USA 1986

3

7.00 S. „Garfield
i przyjaciele”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „Dziwiąte
przykazanie”
8.40 S. „Urocy i dzielni”
9.05 S. „Melrose Place”
9.50 S. „Beverly
Hills 90210”
10.45 S. „Niebo Afryki”
11.10 S. „Cobra 11”
12.05 Tajemniczy
świat Alex Mack
12.25 S. „Blossom”
12.50 S. „Witaj, wuju
doktorze”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „Przyjaciele”
14.45 S. „Brzydkie
kaczątko”
15.15 S. „Garfield
i przyjaciele”
15.40 S. „Beverly
Hills 90210”
16.30 S. „Melrose Place”
17.20 S. „Urocy i dzielni”
17.50 S. „Dziwiąte
przykazanie”
18.40 Dzień czystej wody
w twoim mieście
18.45 Wiadomości
19.10 Bez tabu
19.45 Film dok. „Gliny”
20.20 S. „Cobra 11”
21.10 TV „Lietuvos rytas”
22.15 Wiadomości
22.30 S. „X — Files”
23.20 S. „Złota rączka”
23.45 Proces. Sektor X

W

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Sportowy tydzień
9.30 Film fab.
„Człowieczek
— wielka zmiana”
11.10 S. „Bandycki
Petersburg” (1)
12.20 „Iłogi”
13.00 Z Moskwy
13.30 S. „Bandycki
Petersburg”
13.30 Film fab.
„Główny cel”
16.00 Jesteś świadkiem
17.00 Z Moskwy
17.45 Dla rybaków
18.30 Z Wilna
19.00 Budownictwo
19.35 Stolica
21.40 S. „Bandycki
Petersburg” (3)
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. serialu
23.05 S. „Bandycki
Petersburg” (4)

UK

8.10 S. „Milady”
9.00 Studio prawnicze
9.30 Motocyklowe
mistrzostwa świata
17.25 Film anim.
17.35 S. „Milady”
18.25 Oferta
18.30 Gwóźdź
19.00 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
19.55 Oferta

20.00 Bądźmy zdrowi
20.30 Kroniki wileńskie
21.00 Komputery
21.30 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
22.15 Film fab. „Brama
Pokrowska” (1)

1

7.00 Wiadomości
7.15 S. „Ziemia miłości”
8.15 Film przyg.
„Mercedes ucieka”
9.45 Jeralasz
9.50 Bibliomania
10.00 Wiadomości
13.55 S. „Cygan”
15.00 S. „Wielkie pranie”
16.00 Wiadomości
16.25 Ekstremalne
sytuacje
17.00 S. „Ziemia miłości”
18.00 Słabe ogniwo
19.00 Czas
19.30 S. „Piątą ką”
20.40 S. „Lubianka”
21.30 Czas
22.05 Cywilizacja
22.40 Komedie liryczna
„Mężczyzna
dla młodej kobiety”

PTP

7.00 Wiadomości
7.15 Moja rodzina
8.10 Rozmowy
o zwierzętach
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 Ekspertyza RTR
16.00 S. „Powrót
do Edemu”
17.00 S. „Złodziejka”
18.00 Wiadomości
18.35 Czas lokalny
18.55 Film fab. „Doktor
T i jego kobiety”
21.00 Wiadomości
21.30 Czas lokalny
21.45 Komedie „Troje
na drodze”

POLSAT

6.00 Piosenka
na życzenie
7.00 S. anim. „Pokemon”
7.25 S. młodzi
„Power Ranger”
7.50 S. sensac.
„Air America”
8.45 S. SF „Roswell:
w kręgu tajemnic”
9.40 S. obycz.
„Cud miłości”
10.35 S. obycz. „Po prostu
miłość”
11.30 Macie co chciecie
12.00 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
12.30 Cchiwość czyli
żąda pieniądza
13.30 Idź na całość
14.30 4 x 4
15.00 S. anim. „Batman
dwadzieścia
lat później”
15.30 Informacje
15.45 S. anim. „Pokemon”
16.15 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
16.45 S. przyg. „Xena,
wojownicza
księżniczka”
17.35 S. obycz.
„Cud miłości”
18.30 Informacje
+ Publicystyka
18.45 Sport
18.50 Prognoza pogody
18.55 Publicystyka
19.05 S. obycz.
„Dziki księżyc”
20.00 S. obycz.
„Adam i Ewa”
20.30 S. obycz.
„Rodzina
zastępcza”
21.00 „Legionista”
— film akcji
21.30 Losowanie LOTTO
22.45 Reporterzy Polsat-u
przedstawiają
23.00 Informacje i
biznes informacje
23.20 Prognoza
pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.40 Skrót Ligi Mistrzów
0.45 Na każdy temat
0.50 Muzyka na BIS

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata
7.30 Gość Jedyńki
7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Krakowskie
Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 Sówka — teleturniej
dla dzieci
9.30 Ale heca —
program dla dzieci
10.00 S. kom. „Zmiennicy”
11.00 „Jak hartowała się
Ballada?”
— film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 Spotkania z tradycją:
Po drugiej
stronie Olszy
12.40 Konwencje
teatralne: Teatr
konstruktywistyczny
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Sportowy tydzień
14.25 Sanok brama
Bieszczad
— reportaż
15.00 Wiadomości
15.10 Ojczyzna:
polszczyzna:
Niezwykły stan
— program
15.25 Benefis Bogusława
Kaczyńskiego
cz. I — widowisko
16.20 „Blok” — film anim.
16.30 Olendry — reportaż

17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Dzieci dzieciom
— program
dla dzieci
17.45 S. „Awantura
o Basię”
18.20 Teleokazja
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Wieści polonijne
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 S. „Sukces”
20.30 Dalecy — Bliscy
— program publ.
21.00 Powrót do źródeł —
relacja ze
Świątowego
Forum Mediów
Polonijnych
21.30 Wieczór z Jagielskim
22.05 Anima — program
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 „Książka skarg
i wniosków”
— film dok.
23.25 Wizyta Ojca św. w
Kazachstanie
— relacja
23.45 Forum —
program publ.
0.30 Monitor
Wiadomości

POLSAT

6.00 Piosenka
na życzenie
7.00 S. anim. „Pokemon”
7.25 S. młodzi
„Power Ranger”
7.50 S. sensac.
„Air America”
8.45 S. SF „Roswell:
w kręgu tajemnic”
9.40 S. obycz.
„Cud miłości”
10.35 S. obycz. „Po prostu
miłość”
11.30 Macie co chciecie
12.00 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
12.30 Cchiwość czyli
żąda pieniądza
13.30 Idź na całość
14.30 4 x 4
15.00 S. anim. „Batman
dwadzieścia
lat później”
15.30 Informacje
15.45 S. anim. „Pokemon”
16.15 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
16.45 S. przyg. „Xena,
wojownicza
księżniczka”
17.35 S. obycz.
„Cud miłości”
18.30 Informacje
+ Publicystyka
18.45 Sport
18.50 Prognoza pogody
18.55 Publicystyka
19.05 S. obycz.
„Dziki księżyc”
20.00 S. obycz.
„Adam i Ewa”
20.30 S. obycz.
„Rodzina
zastępcza”
21.00 „Legionista”
— film akcji
21.30 Losowanie LOTTO
22.45 Reporterzy Polsat-u
przedstawiają
23.00 Informacje i
biznes informacje
23.20 Prognoza
pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.40 Skrót Ligi Mistrzów
0.45 Na każdy temat
0.50 Muzyka na BIS

RTL 7

6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe
kreskówki
9.35 Teleshopping
10.10 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
11.00 „Perła” — telenowela
11.45 Śmieć się razem z
nami —
program rozr.
12.15 Teleshopping
13.15 S. komed. „Nie
z tego świata”
13.45 S. młodzi „Czy boisz
się ciemności?”
14.15 Gra w przeboje
— teleturniej muz.
14.45 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
15.35 Odjazdowe
kreskówki
18.00 S. młodzi „Czy boisz
się ciemności?”
18.30 S. sensac.
„Zar tropików”
19.30 S. komed. „Nie
z tego świata”
20.00 „Tim” — film obycz.
21.50 „Za kamerą”
— komedia
23.45 S. sensac.
„Zar tropików”
0.40 „Tim” — film obycz.
2.20 „Za kamerą”
— komedia
4.00 Teleshopping

4

6.00 Strefa P
— magazyn muz.
6.35 Supergol
— magazyn
7.05 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Eek!
strawaganza”
8.20 S. „Dungeons
and Dragons”
8.50 Program publ.
9.20 „Gladiatorzy”
— reality show
10.20 S. sensac.
„Na Południe”
11.20 S. przyg.
„Podwójna gra”
12.20 S. fant. „Star Trek:
Voyager”
13.20 Supergol
— magazyn
13.50 Super Vip —
magazyn
ciekawostek
14.20 Strefa P —
magazyn muz.
14.55 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Eek!
strawaganza”
16.15 S. „Dungeons
and Dragons”
16.45 „Gladiatorzy”
— reality show
17.30 Dziennik
17.45 Program publ.
18.00 S. sensac.
„Na granicy prawa”
19.00 „Gladiatorzy”
— reality show
20.00 S. „Bieg po szmal”
20.30 Mecz
21.30 Dziennik
21.45 Mecz

Biuro Analizy Problemów i Konsultacji Międzynarodowego Centrum Badań Naukowych i Edukacji udziela fachowej pomocy prawnej i technologicznej w sprawach zwrotu właścicielom mienia — ziemi, lasów, zbiorników wodnych, budynków mieszkalnych oraz gospodarczych.
Bezpłatnych konsultacji udzielamy we wtorki i czwartki w godz. 14-19 w Domu Polskim, ul. Naugarduko 76, pok. 201, tel. 333 663.
Informacja pod tel. 601 151.

ORT



22.40
Mężczyzna dla młodej kobiety

Melodramat, Rosja 1996, reż. Murad Ibragimbekow, wyk. Regimantas Adomaitis, Łarysa Udowiczenko. Bohater filmu zdobył cudowny eliksir młodości, ale nie zdążył go zażyć. Cudowny środek trafił w ręce jego żony i jej rodziców.

RTL 7



20.00
Tim

Film obycz., Australia 1979, reż. Michael Pate, wyk. Piper Laurie, Mel Gibson. Tim jest młodym chłopakiem o niskim ilorazie inteligencji. Ojciec zatrudnia go w swojej firmie budowlanej. Pewnego dnia dojrzała kobieta Mary prosi młodzieńca o pomoc w uporządkowaniu ogrodu. Wkrótce ta dwójka zaprzyjaźnia się, niestety, ich znajomość nie spotyka aprobaty ze strony otoczenia. Starsza siostra Tima oskarża Mary o seksualne wykorzystywanie chłopaka.

Serwis MIKROBUSÓW ciężarówek i samochodów osobowych



1. Sprawdzenie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
4. Komputerowe ustawianie kół
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnic
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel. 62 75 85

Godziny pracy:

8-21	8-22	8-22	8-22	8-22	8-21
------	------	------	------	------	------

TVPOLONIA



20.00

Mitosne pas

Film obyczajowy, Włochy, 1989, reż. Sergio Sollima, wyk. Daniel Olbrychski, Alessandra Martines

Lisa Bordin wygrywa konkurs i otrzymuje stypendium równoznaczne z przyjęciem na ostatni rok nauki w znanej szkole baletowej przy mediolańskiej La Scali.

W tym samym czasie do La Scali wraca po latach rosyjski choreograf Andriej Romanow, który ma przygotować dyplomowy spektakl adeptek baletu i wybrać spośród nich kandydatkę na primabalerinę.

BTV

20.40

Okrutne oszustwo

Thriller USA 1986, reż. John Irvin, wyk. Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold
Federalny prokurator Baxter zniweczył karierę szeryfa Kamińskiego, kierując go do odległej prowincji. Przyczyną było to, że w swoim czasie Kamiński wbrew etyce policjanta okrutnie poturbował gwałciela.

RTR



18.55

Szczapa

Film fab., USA, 1993, reż. Fillipe Nous, wyk. Sharon Stown, William Baldwin
Pracowniczka wydawnictwa Kay Norris przybywa do nowego mieszkania w modnym wieżowcu, zwanym „Szczapa”. Tam staje się obiektem rywalizacji dwóch mężczyzn — właściciela domu oraz jednego z mieszkańców, autora popularnych powieści kryminalnych. Seria tajemniczych morderstw, dokonanych w domu, nasuwa myśl, że sama znalazła się w pułapce.

ORT

22.40

Nowi Robinsonowie

Film przyg., USA, 1998, reż. Stewart Reffill, wyk. Jane Seymour, David Carradine
Jack Robinson postanawia zrealizować marzenie swego życia — wyruszyć w podróż morską do Australii. Kupuje jacht i wspólnie z żoną oraz trójką dzieci wyrusza w podróż, nie podejrzewając, że były właściciel jachtu ukrył w nim skarby.



6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Teletubbies”
8.30 S. „Walc losu”
16.00 Styl
16.30 Morze
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Nasz Charles”
18.00 Wiadomości
18.10 S. „Klan”
18.40 S. „Teletubbies”
19.05 S. „Walc losu”
19.30 Program dok.
20.00 Sąd
20.30 Panorama
21.10 Klub prasowy
21.55 Loterie „Perlas” i „Tuzinas”
22.10 Film fab. „Zapomnij o Ameryce” — Niemcy, 2000
23.00 Dziennik wieczorny
23.15 Cd. filmu



5.58 Poranne koło
7.45 Wiadomości rowerowe
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.30 S. „Cena miłości”
9.20 S. „Piątka”
10.15 S. „Kung Fu”
11.05 Nurty
12.00 Nasze zwierzęta
12.30 Film fab. „Merlin”
14.30 S. „Sąsiedzi”
15.00 Filmy dla dzieci
15.50 S. „Szelmy Twistowie”
16.15 S. „Bez domu jest źle”
16.45 S. „Cena miłości”
17.45 S. „Róża pustyni”
18.45 Wiadomości
19.15 S. „Przebacz”
20.15 Wiadomości rowerowe
20.30 Telepizza
21.00 S. „Wiedźmy z San Francisco”
22.00 Wiadomości
22.20 S. „Na imię ma Nikita”
23.20 S. „Babilon 5”
0.10 Cztery koła



5.55 Karuzela
6.50 Krwawa fala
7.05 Przekrój
7.20 Śledztwo trwa
7.50 S. „Biały kiel”
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Smok Castillo”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Milosne sidła”
11.25 S. „Viper”
12.15 Film przyg. „Księga dżungli” — USA, 1994
14.05 Samochody
14.35 S. „Świat według Kiepskich”
15.00 Program muz.
16.00 S. „Pokemon”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Milosne sidła”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 Program Matulevičiusa
20.40 Thriller „Okrutne oszustwo”
22.25 S. „Viper”
23.15 Krwawa fala
23.30 Wiadomości

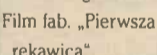
23.35 Przekrój
23.45 Film fab. „Pospėna niedziela”



7.00 S. „Garfield i przyjaciele”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „Dziewięć przykazanie”
8.40 S. „Uroczy i dzielni”
9.05 S. „Melrose Place”
9.50 S. „Beverly Hills, 90210”
10.45 S. „Niebo Afryki”
11.10 S. „Szczęście kobiet”
11.40 Gliny
12.05 Sport na świecie
12.25 Przepisy Roberta
12.50 S. „Witaj, wuju doktorze”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „Cobra 11”
14.45 S. „Brzydkie kaczątko”
15.15 S. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Beverly Hills, 90210”
16.30 S. „Melrose Place”
17.20 S. „Uroczy i dzielni”
17.50 S. „Dziewięć przykazanie”
18.45 Wiadomości
19.10 Bez tabu
19.45 Proces. Sektor X
20.20 S. „Motopatról”
21.15 S. „Bandycki Petersburg”
22.15 Wiadomości
22.30 Mecz ligi mistrzów UEFA
0.20 S. „Złota rączka”
0.45 Szaprowy show



8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Stolica
9.30 Film fab. „Anatomia miłości”
11.10 S. „Bandycki Petersburg”
12.15 Po prostu zwierzęta
13.00 Z Moskwy
13.30 S. „Bandycki Petersburg”
14.30 Film fab. „Pierwsza rękawica”
16.00 „Niebezpieczny świat”
17.00 Z Moskwy
17.45 Autofani
18.30 Z Wilna
19.00 Co slychać (pol.)
19.30 Randka
20.00 Puls
20.30 Zgaście światło
20.45 Patrol drogowy
21.00 Granice. Z Moskwy
21.40 S. „Bandycki Petersburg”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. serialu
23.05 S. „Bandycki Petersburg”



8.10 S. „Milady”
9.00 Bądźmy zdrowi
9.30 Film fab. „Brama Pokrowska” (1) — Rosja, 1982
17.25 Film anim.
17.35 S. „Milady”
18.25 Oferta
18.30 Paradygmat
19.00 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
19.55 Oferta
20.00 Przychodzimy

20.30 Bądźmy zdrowi
21.00 Spotkania
21.30 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)

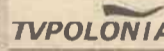


22.15 Film fab. „Brama Pokrowska”
7.00 Wiadomości
7.15 S. „Ziemia miłości”
8.15 S. „Piąty ką”
9.20 Ekstremalne sytuacje
9.50 Bibliomania
10.00 Wiadomości
13.55 S. „Cygan”
15.00 S. „Wielkie pranie”
16.00 Wiadomości
16.25 Panorama śmiechu
17.00 S. „Ziemia miłości”
18.00 Jak zostać milionerem?
19.00 Czas
19.30 S. „Piąty ką”
20.40 Jak to było
21.30 Czas
22.05 Formuła władzy. Prezydent Azerbejdżanu Hejdar Alijew

22.40 Film fab. „Nowi Robinsonowie”



7.00 Wiadomości
7.15 Moja rodzina
8.10 Rozmowy o zwierzętach
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 Ekspertyza RTR
16.00 S. „Powrót do Edemu”
17.00 S. „Złodziężka”
18.00 Wiadomości
18.35 Czas lokalny. Z Moskwy
18.55 Thriller psych. „Szczapa”
21.00 Wiadomości
21.30 Czas lokalny. Z Moskwy
21.45 „Złota maska 2001”



6.00 Kawa czy herbata
7.30 Gość Jedynki
7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 Zjedz to sam — program dla dzieci
9.25 S. „Awantura o Basię”
9.50 Kolorowe nutki — program muz.
10.00 S. „Sukces”
10.30 „Książka skarg i wniosków” — film dok.
10.55 Magazyn kulturalny
11.25 Ludzie listy piszą
11.45 „DIM.” — film anim.
12.00 Wiadomości
12.10 „Wazowie” — film dok.
12.20 Wieści polonijne
12.35 Dobre książki — magazyn
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Forum — program publ.
14.25 Skansenowe lata: Zagroda Wsi Pszczyńskiej

— reportaż
14.35 Zamki i Palace Śląska: Moszna
— reportaż
15.00 Wiadomości
15.10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
15.30 Jestem Ewa Bem — program rozr.
16.15 „DIM.” — film anim.
16.30 Raj — magazyn katolicki

17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 „Zjedz to sam” — program dla dzieci
17.50 S. anim. „Noddy”
18.20 Teleokazja
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Dziennik telewizyjny — program
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.56 Sport
20.00 „Milosne pas” — film obycz.
21.35 Rozstaje — reportaż
22.10 Forum Polonijne
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Ogród sztuk: Mażeńskie pokusy — magazyn
23.25 „DIM.” — film anim.
23.40 Linia specjalna — program

0.30 Monitor Wiadomości



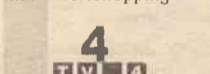
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Pokemon”
7.25 S. anim. „Batman dwadzieścia lat później”
7.50 S. przyg. „Xena, wojownicza księżniczka”
8.45 S. sensac. „Zawód: szpieg”
9.40 S. obycz. „Cud miłości”
10.35 S. obycz. „Po prostu miłość”
11.30 S. obycz. „Adam i Ewa”
12.00 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
12.30 Życiowa szansa
13.30 Zerwane więzi
14.25 S. komed. „13 posterunek”
15.00 S. młodz. „Power Ranger”
15.30 Informacje
15.45 S. anim. „Pokemon”
16.15 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
16.45 S. „MacGyver”
17.35 S. obycz. „Cud miłości”
18.30 Informacje + Publicystyka
18.45 Sport
18.50 Prognoza pogody
18.55 Publicystyka
19.05 S. obycz. „Dziki księżyc”

20.00 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.30 Mecz Ligi Mistrzów
21.30 Losowanie LOTTO
22.35 S. komed. „Świat według Kiepskich”
23.10 Informacje i biznes informacje
23.30 Prognoza pogody
23.35 Polityczne graffiti
23.55 Skrót Ligi Mistrzów
1.00 „Mściciel” — thriller
2.20 Muzyka na BIS

reality show
17.30 Dziennik
17.45 Program publ.
18.00 S. sensac.
„Na Południe”
19.00 „Gladiatorzy” — reality show
20.00 „Asteroida” — film akcji
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe
22.05 Program publ.
22.15 S. krym. „Kojak”
23.15 „Gladiatorzy” — reality show
24.00 „Czerwona Sonia” — film fant.
1.45 Muzyczne listy
2.45 Strefa P — magazyn muz.



6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe kreskówki
9.35 Teleshopping
10.10 „Trzy razy Zofia” — telenowela
11.00 „Perła” — telenowela
11.45 Śmieć się razem z nami — program rozr.
12.15 Teleshopping
13.15 S. komed. „Nie z tego świata”
13.45 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
14.15 Gra w przeboje — teleturniej muz.
14.45 „Trzy razy Zofia” — telenowela
15.35 Odjazdowe kreskówki
18.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
18.30 S. sensac. „Żar tropików”
19.30 S. komed. „Nie z tego świata”
20.00 „Szamańska rzeka” — film obycz.
21.45 „52 minuty: Pół kobieta, pół mężczyzna” — reportaż
22.50 „Synowie mafii” — film obycz.
0.40 S. sensac. „Żar tropików”
1.40 „Szamańska rzeka” — film obycz.
3.15 „Synowie mafii” — film obycz.
4.50 Teleshopping



6.00 Muzyczny VIP — magazyn
6.35 KINOmaniaK
7.05 Muzyczne listy.
7.50 S. anim. „Eek! straganza”
8.20 S. „Dungeons and Dragons”
8.50 Program publ. „Gladiatorzy” — reality show
10.20 S. sensac. „Na granicy prawa”
11.20 S. krym. „Kojak”
12.20 S. fant. „Star Trek: Voyager”
13.20 Infor.
13.50 KINOmaniaK
14.20 Muzyczny VIP
14.55 Muzyczne listy
15.45 S. „Kosmokoty”
16.15 S. „Dungeons and Dragons”
16.45 „Gladiatorzy” —



6.00 Kawa czy herbata
7.30 Telezakupy
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 „Niezwyczajny przyjaciel” — film fab.
9.10 O Skrobku i krasnoludkach — program dla dzieci
9.30 Gimnastyka
9.35 A ja jestem: Wielbłąd
10.00 S. „J. A. G. Wojskowe Biuro Śledcze”
10.55 Telezakupy
11.15 S. dok. „Przewodnik po biznesie”
11.40 Ups and Downs — jęz. angielski
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes — program rolniczy
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.25 Samo życie
12.45 „Klan” — telenowela
13.15 Spacerzy z dzieckiem
13.35 Telezakupy
13.50 U siebie: Hej, sokoly
14.15 Kwadrans na kawę
14.35 Podróżnik: Przylądek Dobrej Nadziei
15.00 Wiadomości
15.10 Wyprzedzić chorobę
15.30 Twarzą w twarz z Europą
16.05 S. „Klasa na obcasach”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 „Klan” — telenowela
18.05 Życie moje
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.02 Pogoda
20.10 „Trójkąt Bermudzki” — film fab.
21.45 Kronika krym.
22.15 Oblicza mediów
22.35 Monitor Wiadomości
23.00 Sportowy fiesz
23.05 „Kobieta na 99%” — film dok.
24.00 „Lot nad kukulczym gniazdem” — film fab.

Dom Kultury Polskiej w Wilnie

Serdecznie zaprasza dzieci w wieku 7-12 lat do kółka szachowego. Zajęcia odbywają się we wtorki i czwartki. Zapis dzieci w Domu Kultury Polskiej, ul. Naugarduko 76 od 11 września o godz. 17. Zajęcia poprowadzi zawodowy trener szachowy. **Dodatkowa informacja pod nr tel. 8 287 14452 lub 333 663.**

- LRT**
- 6.00 Dzień dobry
 - 8.00 S. „Teletubbies”
 - 8.30 S. „Walc losu”
 - 16.00 Popołudnie z Čekuoliseum
 - 16.30 Brama triumfalna
 - 17.00 Wiadomości (ros.)
 - 17.10 S. „Nasz Charles”
 - 18.00 Wiadomości
 - 18.10 S. „Klan”
 - 18.40 S. „Teletubbies”
 - 19.05 S. „Walc losu”
 - 19.30 Otwórz drzwi
 - 20.00 Ekipa ratownicza
 - 20.30 Panorama
 - 21.10 Proszę o głos
 - 21.55 Loteria „Perlas”
 - 22.00 Znamiona czasu
 - 22.30 Salon muzyczny
 - 23.00 Dziennik wieczorny
 - 23.15 Kiermasz kłopotów

- LNK**
- 5.58 Poranne kolo
 - 7.45 Wiadomości rowerowe
 - 8.00 S. „Bez domu jest źle”
 - 8.30 S. „Cena miłości”
 - 9.20 S. „Piątka”
 - 10.15 S. „Wiedźmy z San Francisco”
 - 11.05 Przebacz
 - 12.00 Salon białego kota
 - 12.30 Komedie „DMB. Znów walka”
 - 14.30 Telepizza
 - 15.00 Filmy dla dzieci
 - 15.50 S. „Szelmy Twistowie”
 - 16.15 S. „Bez domu jest źle”
 - 16.45 S. „Cena miłości”
 - 17.45 S. „Róża pustyni”
 - 18.45 Wiadomości
 - 19.15 Padaj trupem
 - 19.45 Niebezpieczna stręła
 - 20.15 Wiadomości rowerowe
 - 20.30 Wielkie mistrzostwa „Senukai”
 - 20.40 S. „Nash Bridges”
 - 21.35 S. „Przyjaciele”
 - 22.00 Wiadomości
 - 22.20 S. „Biały Dom: żądza władzy”
 - 23.20 Orbita
 - 23.45 Ścisłe tajne

- BTV**
- 0.10 Dom marzeń
 - 5.55 Program muz.
 - 6.50 Krwawa fala
 - 7.05 Przekrój
 - 7.20 Herbata w klubie
 - 8.20 S. „Zorro”
 - 8.45 S. „Fiorella”
 - 9.30 S. „Pokemon”
 - 9.55 S. „Valeria”
 - 10.45 S. „Milosne sidla”
 - 11.30 S. „Viper”
 - 12.20 Komedie „Zandarm się żeni” — Francja/Włochy, 1968
 - 13.50 Program Matulevičiusa
 - 14.15 Śledztwo trwa
 - 14.45 Narodowe właściwości grzybobrania
 - 15.00 Program muz.
 - 16.00 S. „Smok Castillo”
 - 16.25 S. „Zorro”

- 16.50 S. „Valeria”
- 17.40 S. „Fiorella”
- 18.25 S. „Milosne sidla”
- 19.15 Dzisiaj
- 19.50 Krwawa fala
- 20.10 S. „Smak sniegu”
- 21.05 Film fab. „Posępna niedziela”
- 23.00 S. „Viper”
- 23.50 Krwawa fala
- 0.05 Wiadomości
- 0.10 Przekrój
- 0.20 Komedie „Błękitne piesszochy II”



- 7.00 S. „Simpsonowie”
- 7.25 Bez tabu
- 7.50 S. „Dziwiątę przykazanie”
- 8.40 S. „Uroczy i dzielni”
- 9.05 S. „Melrose Place”
- 9.50 S. „Beverly Hills, 90210”
- 10.45 S. „Niebo Afryki”
- 11.10 Szapro show
- 11.40 Kamera VRS
- 12.05 Komedie „Król Hill”
- 12.25 S. „Trzecia planeta od Słońca”
- 12.50 S. „Witaj, wuju doktorze”
- 13.35 S. „Złota ręczka”
- 14.00 S. „Bandycki Petersburg”
- 14.45 S. „Batman”
- 15.15 S. „Simpsonowie”
- 15.40 S. „Beverly Hills, 90210”
- 16.30 S. „Melrose Place”
- 17.20 S. „Uroczy i dzielni”
- 17.50 S. „Dziwiątę przykazanie”
- 18.45 Wiadomości
- 19.10 Bez tabu
- 19.45 Niech żyje król
- 20.20 Komedie „Szósty gracz” — USA, 1997
- 22.20 Wiadomości
- 22.35 S. „Poltergeist — Legat”
- 23.25 S. „Złota ręczka”
- 23.50 Gliny



- 8.00 Z Wilna
- 8.20 Puls
- 8.50 Randka
- 9.20 Co słyhać? (pol.)
- 13.00 Z Moskwy
- 13.30 S. „Bandycki Petersburg” (5)
- 14.30 S. „Bandycki Petersburg” (6)
- 15.30 Film fab. „Wszystko będzie dobrze” (1)
- 17.00 Z Wilna
- 17.45 Dla sadowników
- 18.30 Z Wilna
- 19.00 Wileńska jutrzienka
- 19.30 Lekarz domowy
- 20.00 Puls
- 20.45 Zgaście światło
- 21.00 Granice. Z Moskwy
- 21.40 S. „Bandycki Petersburg” (7)
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Cd. serialu
- 23.05 S. „Bandycki Petersburg” (8)
- 8.10 S. „Milady”
- 9.00 Przychodzimy
- 9.30 Film fab. „Brama Pokrowska” (2)

- 17.25 Film anim.
- 17.35 S. „Milady”
- 18.25 Oferta
- 18.30 Europa dziś
- 19.00 Puls Wilna.
- Wiadomości (pol.)
- 19.55 Oferta
- 20.00 Świat kobiety
- 20.30 Przychodzimy
- 21.00 Studio prawnicze
- 21.30 Puls Wilna.
- Wiadomości (pol.)
- 22.15 Film fab. „Podróże pana Periszona” — Rosja, 1986



- 7.00 Wiadomości
- 7.15 S. „Ziemia miłości
- 8.15 S. „Piąty ką”
- 9.20 Panorama śmiechu
- 9.50 Bibliomania
- 10.00 Wiadomości
- 13.55 S. „Cygan”
- 15.00 S. „Wielkie pranie”
- 16.00 Wiadomości
- 16.25 Nie jesteśmy głupi
- 17.00 S. „Ziemia miłości”
- 18.00 Slabe ogniwo
- 19.00 Czas.
- 1.30 S. „Kamienska”
- 20.40 Czlowiek i prawo
- 21.30 Czas
- 22.05 Program autorski Sati Spiwakowej
- 22.35 Realna muzyka
- 23.05 Thriller psych. „Zmartwienie”



- 7.00 Wiadomości
- 7.15 Moja rodzina
- 8.10 Dookola świata
- 9.00 Wiadomości
- 9.30 S. „Santa Barbara”
- 15.00 Wiadomości
- 15.30 Ekspertyza RTR
- 16.00 S. „Powrót do Edemu”
- 17.00 S. „Złodziejka”
- 18.00 Wiadomości
- 18.35 Czas lokalny. Z Moskwy
- 18.55 S. „Tajemnice rodziny”
- 21.00 Wiadomości
- 21.30 Czas lokalny. Z Moskwy
- 21.45 Film fab. „Znawca prawa”
- 23.35 Kineskop



- 6.00 „Hydrauliczy” — film anim.
- 6.15 Transmisja Mszy św. z Erewania
- 9.02 Wiadomości
- 9.15 „Złotopolscy” — telenowela
- 9.40 Wierszowanki: Gdybym miał dziesięć rąk
- 9.45 Dzieło-arcydzieło — program dla dzieci
- 9.55 S. anim. „Noddy”
- 10.25 „Milosne pas” — film obycz.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Ogród sztuk: Malżeńskie pokusy — magazyn
- 12.35 360 stopni dookola ciała
- 12.55 Kompozytorzy: Fryderyk Chopin

- 13.10 „Złotopolscy” — telenowela
- 13.35 Linia specjalna — program
- 14.25 Koziel i Duda — reportaż
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Ludzie listy piszą
- 15.30 Szalenie Aristokratyczne Spotkanie z Balladą — program rozr.
- 16.30 Kwadrat — reportaż
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedynki
- 17.30 Wierszowanki — program dla dzieci
- 17.40 Dzieło-arcydzieło — program dla dzieci
- 17.50 S. przyg. „Gwiezdny pirat”
- 18.20 Teleokazja
- 18.35 „Złotopolscy” — telenowela
- 19.00 Polskie smaki
- 19.15 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Pogoda
- 19.57 Sport
- 20.00 Teatr Telewizji: Trzy szkice miłosne
- 21.05 Szalom na Szerokiej
- 2001. Koncert Finalowy XI Festiwalu Kultury Żydowskiej, cz. 2
- 21.55 „Blok” — film anim.
- 22.05 Wrzesień 1939: Mity i fakty — program hist.
- 22.30 Panorama
- 22.45 Sport-telegram
- 23.00 Wizyta Ojca św. w Armenii — relacja
- 23.20 Ze sztuką na ty
- 23.50 Tygodnik polityczny Jedynki



- 0.35 Monitor Wiadomości
- 6.00 Piosenka na życzenie
- 7.00 S. anim. „Pokemon”
- 7.25 S. młodz. „Power Ranger”
- 7.50 S. „MacGyver”
- 8.45 S. przyg. „Rozbitkowie”
- 9.40 S. obycz. „Cud miłości”
- 10.35 S. obycz. „Po prostu miłość”
- 11.30 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 12.00 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
- 12.30 Chciwość czyli żądza pieniądza
- 13.25 Disco Polo Live
- 14.25 S. komed. „Świat według Kiepskich”
- 15.00 S. anim. „Batman dwadzieścia lat później”
- 15.30 Informacje
- 15.45 S. anim. „Pokemon”
- 16.15 S. obycz. „Czułość i kłamstwa”
- 16.45 S. przyg. „Xena, wojownicza księżniczka”
- 17.35 S. obycz. „Cud miłości”
- 18.30 Informacje + Publicystyka
- 18.45 Sport

- 18.50 Prognoza pogody
- 18.55 Publicystyka
- 19.05 S. obycz. „Dziki księżyc”
- 20.00 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 20.30 S. komed. „13 posterunek”
- 21.05 S. SF „Misja w czasie”
- 21.30 Losowanie LOTTO
- 22.00 S. komed. „Nagi patrol”
- 22.25 Telewizyjne Biuro Śledcze
- 23.00 Informacje i biznes informacje
- 23.20 Prognoza pogody
- 23.25 Polityczne graffiti
- 23.40 S. komed. „Przyjaciele”
- 0.10 „Milość w Niemczech” — dramat
- 2.05 Muzyka na BIS



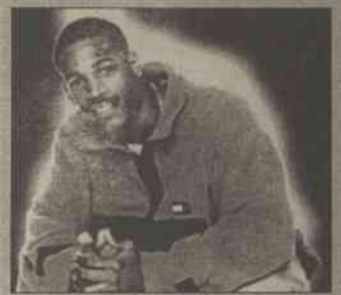
- 6.00 Teledyski
- 7.15 Odjazdowe kreskówki
- 9.35 Teleshopping
- 10.10 „Trzy razy Zofia” — telenowela
- 11.00 „Perla” — telenowela
- 11.45 Śmieję się razem z nami — program rozr.
- 12.15 Teleshopping
- 13.15 S. komed. „Nie z tego świata”
- 13.45 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
- 14.15 Gra w przeboje — teleturniej muz.
- 14.45 „Trzy razy Zofia” — telenowela
- 15.35 Odjazdowe kreskówki
- 18.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
- 18.30 S. sensac. „Żar tropików”
- 19.30 S. komed. „Nie z tego świata”
- 20.00 „W służbie sprawiedliwości: Oblężenie Marion” — film sensac.
- 21.45 „Granice umysłu” — film sensac.
- 23.25 S. sensac. „Żar tropików”
- 0.25 „W służbie sprawiedliwości: Oblężenie Marion” — film sensac.
- 2.00 „Granice umysłu” — film sensac.
- 3.25 Teleshopping
- 4.00 Strefa P — magazyn muz.
- 6.35 Super VIP — magazyn
- 7.05 Muzyczne listy
- 7.50 S. anim. „Kosmokoty”
- 8.20 S. „Dungeons and Dragons”
- 8.50 Program publ.
- 9.20 „Gladiatorzy” — reality show
- 10.20 S. sensac. „Na Poludnie”
- 11.20 S. krym. „Kojak”
- 12.20 S. fant. „Star Trek: Voyager”

- 13.20 Supergol — magazyn
- 13.50 Super VIP — magazyn
- 14.20 Strefa P — magazyn muz.
- 14.55 Muzyczne listy
- 15.45 S. anim. „Eek! stravaganz”
- 16.15 S. „Dungeons and Dragons”
- 16.45 „Gladiatorzy” — reality show
- 17.30 Dziennik
- 17.45 Program publ.
- 18.00 S. sensac. „Na granicy prawa”
- 19.00 „Gladiatorzy” — reality show
- 20.00 „Czerwona Sonia” — film fant.
- 21.50 Dziennik
- 22.02 Informacje sportowe
- 22.05 Program publ.
- 22.15 S. akcji „Akcja nad Berlinem”
- 23.15 „Gladiatorzy” — reality show
- 24.00 „Różowa landrynka”
- 0.30 „Śmiertelny okup” — film akcji
- 0.20 Muzyczne listy
- 3.20 Muzyczny VIP



- 6.15 Transmisja Mszy św. z Erewania
- 9.00 Wiadomości
- 9.14 Pogoda
- 9.20 S. anim. „Pippi”
- 9.45 A Psiak
- 10.15 „Trójkat Bermudzki” — film fab.
- 11.40 Telezakupy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes — program rolniczy
- 12.25 Horyzonty
- 12.45 „Klan” — telenowela
- 13.10 ZUS radzi
- 13.25 Telezakupy
- 13.40 Kobiety Białego Domu: Eliza Johnson
- 13.50 „Poszukiwacze zaginionych cywilizacji” odc. 2
- 14.20 Ryzyk fizyk: Wielkie chody
- 14.40 Niepodobni
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Babiniec
- 15.35 Raport z demokracji
- 16.00 S. „Klasa na obcasach”
- 16.30 S. „Moda na sukces”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedynki
- 17.35 S. „Plebanią”
- 18.05 Decyzja należy do ciebie
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.57 Sport
- 20.02 Pogoda
- 20.10 S. „Ekstradycja 3”
- 21.10 Sprawa dla reportera
- 21.45 Tygodnik polityczny Jedynki
- 22.35 Monitor Wiadomości
- 23.00 Sportowy flesz
- 23.05 Pegaz
- 23.35 „Roswell” — film fab.

TV 3



20.20 Szósty gracz

Komedie, USA, 1997, reż. Randall Miller, wyk. Marlon Wayans, Kadeem Hardison
Drużyna koszykówki może grać fantastycznie... z pomocą wyższych sił. A te siły objawiły się po nieszczęściu — na boisku zginął jeden z dwóch utalentowanych braci. Ubolewa z tego powodu cała drużyna, nie mająca już nadziei na przyszłe zwycięstwo. I oto zjawia się duch koszykarza, a drużyna zaczyna grać inaczej.

RTL 7
21.45

Granice umysłu

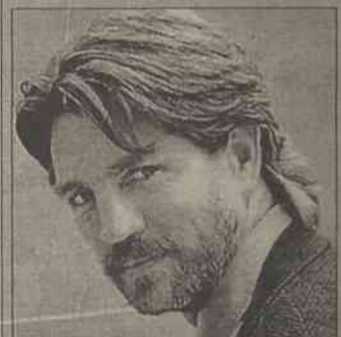
Thriller, Kanada, 1989, reż. Jean Claude Lord, wyk. Michael Ironside, Lisa Langlois
Szalony naukowiec testuje swoje wynalazki na ludziach, zamierzając zwiększyć ich potencjał umysłowy. Jego działalność popierają służby specjalne, które chcą zyskać agentów o nietypowych zdolnościach. Kiedy prawda wychodzi na jaw, policja postanawia za wszelką cenę zatuzować sprawę, zanim wybuchnie skandal...

BTV
21.05

Posępna niedziela

Dramat, Niemcy, 1999, reż. Rolf Schubel, wyk. Joachim Krol, Stefano Dionisi
Jest to subtelny dramat, przenoszący do Budapesztu czwartego dziesięciolecia. Pieśń „Posępna niedziela” rozślawiła restaurację Laslo i Ilony w całej stolicy. Tę balladę stworzył pianista restauracji Andras i poświęcił swojej miłości Ilonie. Tymczasem jej serce nie może dokonać wyboru między dwojgiem kochających ją mężczyzn.

RTR



21.45

Znawca prawa

Film akcji., Niemcy/USA, 1999, reż. Lee Katzin, wyk. Tatiana Paltiz, Eric Roberts
Zdolny adwokat Robert Walters nie zna porażek na sali sądowej. Ale oto pewnego razu staje się świadkiem bestialskiej zbrodni, popełnionej przez jego klienta. Robert ma przed sobą nielatywny wybór.

TV ANONSE TV ANONSE TV ANONSE TV ANONSE

TV 3



20.25

**Romy i Michaela
na spotkaniu klasy**

Komedia, USA 1997, reż. David Markin, wyk. Mira Sorvino, Lisa Kudrow

Dwie przyjaciółki po upływie 10 lat od ukończenia szkoły nadal mieszkają razem, biegają po sklepach i przed telewizorem chrupią chipsy. Nieoczekiwane zaproszenie na spotkanie klasy skłania dwie uroczyste blondynki do poważnego zastanowienia się nad tym, jak się ubrać i jakimi sukcesami zadziwić dawnych kolegów z klasy. Podczas spotkania obie tyle nakłamały, że nie wiedzą, gdzie oczy podziąć ze wstydu.

RTR

22.05

**Pies-widmo.
Droga Samuraja**

Dramat krym. USA 1999
Pies-widmo — najemny morderca mieszka na dachu, a z klientami obcuje przy pomocy gołębi pocztowych. Jego i mafioso Louisa łączy jedna sprawa: Louis w swoim czasie uratował psa przed śmiercią. Do zwykłej wdzięczności dołączyło się coś bardziej znaczącego: bohater filmu żyje kierując się regułami bushido, samurajskim kodeksem honorowym i jest całkowicie oddany swemu gospodarzowi.

LNK



21.30

Dziewięć jardów

Komedia, Kanada/USA 2000, reż. Jonathan Lynn, wyk. Bruce Willis, Rosanna Arquette

Dentysta Nicolas mieszka w najspokojniejszym zakątku świata — na przedmieściach Montrealu. Pod każdym względem jest normalnym mężczyzną, może z wyjątkiem tego, że dotknięty jest manią czyszczenia zębów. Niestety, Amerykanin Nicolas bynajmniej nie pasuje na męża swej kipiącej temperamentalnej i energicznej żony, dla której przeniósł się nawet do Kanady. Któżby jednak mógł uwierzyć, że żona tak bardzo nienawidzi naszego bohatera, iż chętnie zgładziłaby go.

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Teletubbies”
8.30 S. „Walc losu”
16.00 Drogi. Samochody.
Ludzie
16.30 Bez pracy nie
ma kolaczy
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Nasz Charles”
17.55 Język litewski
18.00 Wiadomości
18.10 S. „Klan”
18.40 S. „Teletubbies”
19.05 S. „Walc losu”
19.30 Ostatnie
skrzyżowanie
20.30 Panorama
21.10 Loteria „Perlas”
21.15 Visaginas country
22.00 Serial „Zdrada” (1)
— Polska, 1995-1997
23.00 Wiadomości
23.15 Film fab. „Hanka”
— Czechy, 1999

LNK

5.58 Poranne kolo
7.45 Wiadomości
rowerowe
8.00 S. „Bez domu
jest źle”
8.30 S. „Cena miłości”
9.20 S. „Piątka”
10.15 S. „Nash Bridges”
11.05 Nos
12.00 S. „Przyjaciele”
12.30 Komedia „Naga broń
z kronik
policyjnych”
— USA, 1988
14.30 Padaj trupem
15.00 Filmy dla dzieci
15.50 S. „Szelmy
Twistowie”
16.15 S. „Bez domu
jest źle”
16.45 S. „Cena miłości”
17.45 S. „Róża pustyni”
18.45 Wiadomości
19.15 Komedia „Kto jest
bossem”
— USA, 1993
20.15 Wiadomości
rowerowe
20.30 Cd. filmu
21.20 Srebrna akcja 49
21.30 Komedia „Dziewięć
jardów” —
Kanada/USA, 2000
23.30 Thriller
„Niszczycielka”
— USA, 1995

BTV

5.55 Program muz.
6.50 Krwawa fala
7.05 Przekrój
7.20 S. „Smak śniegu”
8.20 S. „Zorro”
8.45 S. „Fiorella”
9.30 S. „Smok Castillo”
9.55 S. „Valeria”
10.45 S. „Miłosne sidła”
11.30 S. „Viper”
12.15 Komedia
„Pechowcy”
13.50 S. „Cedimino 11”
14.45 Narodowe
właściwości
grzybobrań
15.00 Karuzela
16.00 S. „Pokemon”
16.25 S. „Zorro”
16.50 S. „Valeria”
17.40 S. „Fiorella”
18.25 S. „Miłosne sidła”
19.15 Dzisiaj
19.50 Krwawa fala
20.10 Corrida
21.25 Komedia

„Błękitne
pieszczochy”
23.10 Krwawa fala
23.25 Wiadomości
23.30 Przekrój
23.40 Thriller „Cierpienie
Schimanskiego”
— Niemcy, 2000
1.10 S. erot. „Eden”

3

7.00 S. „Simpsonowie”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „Dziewięć
przykazanie”
8.40 S. „Uroczy i dzielni”
9.05 S. „Melrose Place”
9.50 S. „Beverly
Hills, 90210”
10.45 S. „Niebo Afryki”
11.10 TV „Lietuvos rytas”
12.00 S. „Rywalki”
12.50 S. „Złota rączka”
13.15 Komedia „Kotka
z kosmosu”
14.55 S. „Batman”
15.20 S. „Simpsonowie”
15.45 S. „Beverly
Hills, 90210”
16.30 S. „Melrose Place”
17.20 S. „Uroczy i dzielni”
17.50 S. „Catalina
i Sebastian”
18.45 Wiadomości
19.10 S. „Szukajcie
Mądrali”
19.45 Kamera VRS
20.20 Telegra
20.25 Komedia „Rommy
i Michel na
spotkaniu klasy”
— USA, 1997
22.15 Wiadomości
22.25 Film fab. „Pięć
gniewu” —
Hongkong, 1973
0.05 Film fab.
1.55 S. „Po tamtej
stronie granicy”

W

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
9.00 Lekarz domowy
9.30 Film fab. „Dwie
noce z Kleopatą”
11.00 S. „Bandycy
Petersburg” (7)
12.00 Moje kino
13.00 Z Moskwy
13.30 S. „Bandycy
Petersburg” (8)
14.30 Oko narodu
15.20 Film fab. „Wszystko
będzie dobrze” (2)
17.00 Z Moskwy
17.45 Muzyka
18.30 Z Wilna
19.00 Randka
19.40 „Niedziela”
20.00 Telefon „Niedzieli”
20.35 Zgąście światło
20.45 Patrol drogowy
21.00 Granice. Z Moskwy
21.40 S. „Bandycy
Petersburg” (9)
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. serialu
23.05 S. „Bandycy
Petersburg”

TK

8.10 S. „Milady”
9.00 Świat kobiety
9.30 Film fab. „Podróże
pana Periszona”
17.25 Film anim.
17.35 S. „Milady”
18.25 Oferta
18.30 Dzieje
podmoskiewskich
dworów

19.00 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
19.55 Oferta
20.00 Informacja
gieldy pracy
20.30 Studio prawnicze
21.00 Świat kobiety
21.30 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
22.15 Film fab.
„Ucieczka w
nieznane”
— USA, 1996

T

7.00 Wiadomości
7.15 S. „Ziemia miłości”
8.15 S. „Piątą ką”
9.20 Nie jesteśmy głupi
9.50 Bibliomania
10.00 Wiadomości
13.20 Film-bajka
15.00 S. „Wielkie pranie”
16.00 Wiadomości
16.25 Dok. film krym.
17.00 S. „Ziemia miłości”
18.00 Pole cudów
19.00 Czas
19.30 S. „Kamienska”
20.35 Thriller „Obcy-3”
22.45 Wiadomości
23.05 Komedia
„Z zaciśniętymi
zębami”

PTP

7.00 Wiadomości
7.15 Moja rodzina
8.10 Dookoła świata
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 Ekspertyza RTR
16.00 Klub prasowy
17.00 S. „Złodziejka”
18.00 Wiadomości
18.35 Czas lokalny.
Z Moskwy
18.55 S. „Tajemnice
rodziny”
20.05 Niepoważnie
22.05 Dramat krym.
„Pies — duchem.
Droga samuraja”

TVPOLONIA

7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Krakowskie
Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.40 „Złotopolscy”
— telenowela
9.10 A ja jestem:
Niedźwiedz —
program dla dzieci
9.15 Tęczowa bajeczka
9.30 S. przyg.
„Gwiezdny pirat”
10.00 „Eugeniusz Bodo
— za winy
niepopelnione”
— film dok.
10.50 Ze sztuka na ty
11.05 Dziennik telewizyjny
— program
11.15 Wieczór z Jagielskim
12.00 Wiadomości
12.10 Gościnnie —
magazyn kultury
i sztuki ludowej
12.40 Klechdy i bajania
— program
13.10 „Złotopolscy”
— telenowela
13.35 Tygodnik
polityczny Jedyński
14.20 Rodowody:
Polskie młyny
i wiatraki
14.35 Folkujemy — koncert

15.00 Wiadomości
15.10 Kulisy wojska
15.35 „Czesław Zgorzelski”
— film dok.
16.15 Od A do Z, Kora
— program
16.30 Magazyn kulturalny
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 A ja jestem:
Niedźwiedz —
program dla dzieci

17.35 Tęczowa bajeczka
17.45 Zabawy językiem
polskim —
teleturniej językowy
18.20 Teleokazja
18.35 „Złotopolscy”
— telenowela TVP
19.00 Euroexpress —
magazyn
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 S. „Plebanią”
20.35 „Kultura od kuchni”
— film dok.
21.00 Hity satelity
21.15 Zbigniew
Zamachowski i
jego przyjaciele:
Big Zbig show cz. 2

22.05 Podróże
sentymentalne
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Porozmawiajmy
24.00 S. dok.
„Pierwszy krzyk”

POLSAT

7.00 S. anim. „Pokemon”
7.25 S. anim. „Batman
dwadzieścia
lat później”
7.50 S. przyg. „Xena,
wojownicza
księżniczka”
8.45 S. SF „Misja
w czasie”
9.40 S. obycz.
„Cud miłości”
10.35 S. obycz. „Po prostu
miłość”
11.30 S. obycz.
„Adam i Ewa”
12.00 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
12.30 Życiowa szansa
13.30 Disco Relax
14.30 Podryw
kontrolowany
15.00 S. młodz.
„Power Ranger”
15.30 Informacje
15.45 S. anim. „Pokemon”
16.15 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
16.45 S. sensac.
„Air America”
17.35 S. obycz. „Cud miłości”
18.30 Informacje
+ Publicystyka
18.45 Sport
18.50 Prognoza pogody
18.55 Publicystyka
19.05 S. obycz.
„Dziki księżyc”
20.00 Życiowa szansa

21.00 „Pewnego razu
w Chinach”
— film akcji
21.30 Losowanie LOTTO
23.05 Informacje i
biznes informacie
23.25 Prognoza pogody
23.30 Polityczne graffiti
23.45 S. „Ally McBeal”

RTL

7.15 Odjazdowe
kreskówki
9.35 Teleshopping
10.10 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
11.00 „Perla” — telenowela
11.45 Śmieć się razem
z nami
— program rozr.
12.15 Teleshopping
13.15 S. komed. „Nie z tego
świata”
13.45 S. młodz. „Czy boisz
się ciemności?”
14.15 Gra w przeboje
— teleturniej muz.
14.45 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
15.35 Odjazdowe
kreskówki
18.00 S. młodz. „Czy boisz
się ciemności?”
18.30 S. sensac.
„Żar tropików”
19.30 S. komed. „Nie z
tego świata”
20.00 „Hollywoodzka
mamuśka”
— film obycz.
21.40 „Amerykańskie
wakacje” — komedia
23.35 S. sensac.
„Żar tropików”
0.30 „Hollywoodzka
mamuśka”
— film obycz.
2.00 „Przesłanie” —
film fantast.-nauk.
3.25 Teleshopping

4
TV4

6.00 Muzyczny VIP
6.35 A ku ku —
program rozr.
7.05 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Eek!
stravaganza”
8.20 S. „Dungeons
and Dragons”
8.50 Program publ.
9.20 „Gladiatorzy”
— reality show
10.20 S. sensac. „Na
granicy prawa”
11.20 S. krym. „Kojak”
12.20 „Lowcy” — film dok.
13.20 A ku ku —
program rozr.
13.50 Czwórka na topie
14.20 Muzyczny VIP
14.55 Muzyczne listy
15.45 S. anim. „Eek!
stravaganza”
16.15 S. „Dungeons
and Dragons”
16.45 „Gladiatorzy” —
reality show
17.30 Dziennik

17.45 Program publ.
18.00 S. sensac.
„Na Południe”
19.00 „Gladiatorzy”
— reality show
20.00 „Występ” —
komedia muz.
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe
22.05 Program publ.
22.15 S. krym. „Kojak”
23.15 „Gladiatorzy” —
reality show
24.00 „Różowa landrynka”
0.30 S. dok. „O czym
mówią gwiazdy”
1.10 Muzyczne listy
2.10 Strefa P —
magazyn muz.

TVP1

6.00 Kawa czy herbata
7.30 Telezakupy
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie
Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 S. anim.
„Lulu Show”
9.10 „Tymoteusz wśród
ptaków” —
widowisko lalkowe
9.30 Gimnastyka
9.40 Julek i zwierzęta
10.00 „Życie jak muzyka”
— telenowela
10.50 Telezakupy
11.10 „Błękitna Lizbona”
— film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes —
rolniczy program
12.25 Czas relaksu
12.45 S. „Plebanią”
13.40 Telezakupy
13.55 Jesteśmy...
z Norwegii
14.10 Dom Muratora
14.35 Pogotowie
twórczości, czyli jak
lepiej rozwiązywać
problemy
15.00 Wiadomości
15.10 Widziałam
15.35 Szerokie tory
16.05 Raj
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 S. „Plebanią”
18.05 Randka w ciemno
18.45 Jaka to melodia?
— quiz muz.
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.02 Pogoda
20.10 S. „Akwarium, czyli
samotność
szpiega”
21.05 Graj
z Kuronim
21.45 Program rozryw.
22.30 Monitor
Wiadomości
22.50 Sportowy flesz
23.00 S. „Żądze”
23.30 S. „Mroczne
dziedzictwo”
0.15 S. „Torcik podano”

WIADOMOŚCI

W dniach
pracy

19.00
21.30

Nie jesteśmy biernymi obserwatorami Nowy Jork i Polacy

Od terrorystycznej napaści na World Trade Center i zaważenia się obu wież mieszkańcy miasta żyją w ciągłym szoku. Z jednej strony przerażenie połączone z niedowierzaniem, że coś podobnego mogło się zdarzyć — skoro nawet w czasie drugiej wojny światowej państwom osi nie udało się zaatakować celów na kontynencie; nalot na Pearl Harbor dotyczył przecież zombardowania odległych wysp.

Z drugiej — strach przed powtórzeniem się podobnego aktu terroru, zwłaszcza że prasa i telewizja pełne są czarnych scenariuszy przestrzegających przed przyszłymi formami apokalipsy chemicznej, biologicznej czy zgola atomowej. Nad wszystkim jednak panuje dojmujący nastrój smutku, żaloby z powodu śmierci tysięcy nowojorczyków i zniszczenia pięknej części miasta. Pod tym względem na pewno nie różnimy się od społeczności metropolii. Mieszkamy w tym mieście, jest ono dla większości Polaków ich miastem, a nawet dla przyjezdnych i chwilowych rezydentów stanowi miejscowość bliską i znajomą, w której żyją i pracują.

Łączymy się z wszystkimi w smutku i w żalobie, podziwiamy niezłomne miasto, które tak szybko doszło do pierwszej równowagi po dosłownie kilkugodzinnej zaledwie dezorganizacji w wyniku zaważenia się obu wież. Ale przecież nie jesteśmy biernymi obserwatorami. Wszystko, co się w Nowym Jorku dzieje, dotyczy także i nas. Łączymy się ze wszystkimi w żalobie, podziwiamy ten sam gniew i czujemy tę samą bezradność, co wszyscy Amerykanie. Przyłączamy się do demonstracji patriotycznych uczuć, gdy po pierwszym szoku społeczność miasta i całe Stany Zjednoczone manifestowały poczucie solidarności, przywiązanie do wspólnie podzielanych wartości. Czujemy taką samą, jak wszyscy, dumę z przynależności do amerykańskiego, wieloetnicznego społeczeństwa. Wystarczy pójść do skupisk polskich w Nowym Jorku, aby zobaczyć przejawy tych samych emocji,

które zauważyć możemy w dzielnicach włoskich, chińskich czy żydowskich i wszędzie indziej, gdzie mieszka charakterystyczna, nowojorska mieszanka etniczna. Amerykańskie flagi i napisy wyrażają identyczny nastrój.

Doznajemy ogromnych niewygód z powodu zakłóceń w komunikacji miejskiej, z powodu przerw w funkcjonowaniu telefonów, jesteśmy pełni uznania dla niezłomnego charakteru i niewyczerpanej energii burmistrza Rudolpha Giulianiego. W tych ciężkich chwilach sprawdził się doskonale.

Ale sprawdzili się wszyscy mieszkańcy. Nie było najmniejszych oznak paniki, hysterii ani równie groźnych aktów wandalizmu, masowego szukania odwetu w pierwszym odruchu wściekłości. Podporządkowano się niezmiernie uciążliwym zarządzeniom, w sposób zdyscyplinowany i sprawny zawieszono niemal wszelką działalność na Manhattanie, aby pozwolić swobodnie przejechać karetkom, straży pożarnej i policji, ułatwić akcję ratunkową.

We wtorek 11 września zaatakowano Amerykę, to znaczy zaatakowano także nas, Polaków w Nowym Jorku, którego część stanowimy. Teraz w tych trudnych dniach w istocie czujemy jeszcze bliższą więź z miastem, jego mieszkańcami, skoro dzielimy ze wszystkim całą gamę uczuć, jaką wzbudza ta ogromna tragedia.

Prawie 40 lat temu prezydent Kennedy powiedział słynne zdanie „Ich bin ein Berliner” (jestem berlińczykiem), widząc miasto podzielone, kiedy ustawiono mur. Wyrażał w ten sposób myśl, iż w tamtych czasach każdy, kto jest przeciwko podziałom, a opowiada się za demokracją i wolnością, jest po prostu berlińczykiem. Dziś możemy zastosować podobną formułę: wszyscy na świecie jesteśmy nowojorczykami, jeśli łączymy się w smutku z powodu tragedii i jeśli drogę są nam wartości, które pogwałcono w terrorystycznym ataku na miasto.

Nowy Dziennik

Pomoc Polaków dla ofiar terronu

Ofiary dla ofiar

Dobroczytna Fundacja Kongresu Polonii Amerykańskiej (PACCF) uruchomiła zbiórkę funduszy na pomoc dla ofiar tragedii w Nowym Jorku i Waszyngtonie i ich rodzin.

W swoim komunikacie Kongres Polonii Amerykańskiej zachęca Polaków w Ameryce do przekazywania darowizn na rzecz PACCF. W pierwszym rządzie środki przeznaczone będą dla poszkodowanych strażaków oraz rodzin zabitych i zaginionych strażaków za pośrednictwem International Association of Fire Fighters Emergency Fund. Pomoc ma być też skierowana — poprzez uruchomioną fundację WTC Police Disaster Relief Fund — do poszkodowanych przy ratowaniu wież WTC policjantów

i ich rodzin. Wreszcie — poprzez Fundację 11 września, powołaną przez United Way i New York Community Trust — fundusze dotrą do ofiar terrorystycznego ataku w Nowym Jorku, Waszyngtonie i Pensylwanii.

Polonijne stypendia dla dzieci ofiar zamachu przeznaczyła również Polonia Global Fund z Albany w stanie Nowy Jork. Zarejestrowana jako instytucja dobroczynna, PGF ustanowiła specjalny fundusz stypendialny dla dzieci ofiar terrorystycznego ataku na Stany Zjednoczone. W swoim oświadczeniu PGF pisze, że wszystkie środki będą przeznaczone na wsparcie edukacyjnych aspiracji dzieci, które straciły w tej tragedii rodziców.

Serwis internetowy PoloniaNews.com z Connecticut uruchomił stronę, na której składać można kondolencje rodzinom ofiar zamachów w Nowym Jorku i Waszyngtonie.

Wyrazy współczucia w języku polskim lub angielskim należy przysyłać pocztą elektroniczną na adres Polonianews@aol.com. Nie można ich umieszczać bezpośrednio na stronie.

Na podstawie inf. wł., wp i NDz
stronę przygotowała Wanda Zajączkowska

Komentarze w związku z aktami terronu w USA — specjalnie dla "Kuriera Wileńskiego"

Czechy: Nie chcę być złym prorokiem

Nie chcę być złym prorokiem, ale odnoszę wrażenie, że jesteśmy świadkami początku końca kulturowej i cywilizacyjnej dominacji Stanów Zjednoczonych.

Od tej chwili, czy tego chcemy, czy nie, będziemy inaczej — może z uczuciem żałowania? — patrzeć na tromtadrackie filmy amerykańskie, przystrojające tamtejszych obywateli w mundurki zawsze zwycięskich obrońców globu i świata ludzkich wartości. Terrorysty nie tylko obrócili w ruinę materialne symbole wielkości USA, nie tylko odebrali życie tysiącom Bogu ducha winnych ludzi, ale też zabrali jakąś perspektywę nam wszystkim, którzy swoje poczucie bezpieczeństwa, swoją wiarę i nadzieję lokowaliśmy po stronie demokracji. Oczywiście, nadal będziemy się identyfikować z zespołem moralnych i cywilizacyjnych wartości świata demokratycznego, ale obawiam się, że częściej niż dotychczas zacząć się pojawiać tendencje do poszukiwania „trzecich” dróg, do wynajdywania rozwiązań alternatywnych wobec modelu amerykańskiego czy zachodnioeuropejskiego. Na horyzoncie niebezpiecznie zarysowuje się też konflikt między „barbarzyńskim” odłamem muzułmańskiego totalitaryzmu religijnego, a zachodnim humanitaryzmem. I chociaż wiadomo, po której stronie będziemy się opowiadać, to jednak sposób, w jaki będziemy to robić, na pewno ulegnie zmianie. Czas beztropkich poszukiwań rozwiązań formalnych, czas

postmodernistycznej feerii znaczeń chyli się i w sztuce, i w życiu ku końcowi. Kto wie, czy nasza rzeczywistość ponownie nie zacznie się zagęszczać ideologizmami? Właściwie więcej jest pytań i niepewności, niż jasnych odpowiedzi, o dobrych prognozach nie mówiąc. Wypada być czujnym. Tylko tyle i aż tyle.

Kazimierz Kaszper

Wieloletni dziennikarz prasy polonijnej na Zaolziu i wykładowca historii literatury polskiej na Uniwersytecie Ostrawskim, przewodniczący Koła Cieszyńsko-Zaolziańskiego Górnoląskiego Towarzystwa Literackiego.

Białoruś: Oczekujemy zmian

Akcję terrorystyczną przeciwko USA my, Polacy na Białorusi, uosabiamy z atakiem na demokratyczny zachodni świat, którego częścią jest też Polska. Zarząd Główny ZPB wyraził następnego dnia w liście do Ambasadora USA na Białorusi M. Kozaka swoje współczucie oraz poparcie.

W pełni podtrzymujemy dewizę: „Jesteśmy z tobą, Ameryko!“. Uważam, że akt terronu w USA, który nastąpił 11 września br., w znacznym stopniu odmienił sytuację geopolityczną w świecie. Teraz z pewnością można stwierdzić, które siły zyskają na wartości w cywilizacji zachodniej: prawa człowieka, wolność obywatelska. To może doprowadzić do poprawy naszej sytuacji oraz polepszenia stosunków Rosji z Zachodem, w tym także z Polską. To z kolei, jak się wydaje, pozwoli Polsce wziąć aktywny udział oraz

mieć wpływ na procesy dziejowe w Europie Wschodniej. A przecież lepszego lobby dla Polski na tych terenach niż polska mniejszość narodowa, w tym także na Białorusi, być nie może. Uważamy, że to znacznie zwiększy szansę na wprowadzenie reform demokratycznych na Białorusi, a także na zmianę polityki państwa, która będzie oparta na zachodnich wartościach cywilizacyjnych. Ważne jest także, aby władze polskie wykorzystały szansę na rozwój polityki wschodniej, która będzie uwzględniała interesy mniejszości polskiej na naszych terenach. Oczekujemy tych zmian.

dr Tadeusz Kruczkowski,
prezes Związku
Polaków Białorusi

Ukraina: Wierzę w mądrość i sprawiedliwość rządu USA

Wiadomości o atakach terrorystycznych w USA wywołały oburzenie w naszym środowisku polonijnym.

A fakt ataku na Pentagon jest postrzegany jako swoiste wyzwanie nie tylko dla Amerykanów, lecz dla wszystkich krajów członkowskich NATO, w tym również Polski. Natomiast nie wolno oskarżać kogokolwiek, nie mając przekonujących dowodów i kierować się emocjami. Dopiero po rzetelnych dochodzeniach można będzie podjąć decyzję i ukarać terrorystów. Wierzę w mądrość, wyrozumiałość, cierpliwość i sprawiedliwość rządu USA, Amerykanów i wspólnoty światowej.

Lech Aleksy Suchomłynow,
prezes Towarzystwa
„Odrodzenie”

Nowy Jork: Rozmowa z Agnieszką Magdziak-Miszewską, konsulem generalnym

O liczbie zaginionych Polaków

Proszę o skomentowanie różnic pomiędzy danymi Departamentu Stanu USA, ogłoszonymi przez agencję Reutersa 20 września, i oficjalnymi danymi polskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

W czwartek, 13 września, przekazaliśmy do Departamentu Stanu trzydzieści zapytań na podstawie 38 zgłoszeń, które dostaliśmy z Polski. Trzydzieści dlatego, że z ośmioma osobami udało nam się skontaktować natychmiast, tego samego dnia, dzieląc te kategorie na dwie części, według tego, gdzie te osoby pracowały i gdzie mieszkają. W poniedziałek rano, 18 września, przekazaliśmy informacje, iż udało nam się nawiązać kontakt z dwudziestoma czterema osobami. One żyją

i należy ich nazwiska wykreślić z listy. Podkreśliłiśmy jednocześnie, że mamy pięć osób ze statusem missing (zaginione) i jedną osobę, z którą dalej nie udało nam się nawiązać kontaktu.

Skąd to przekłamanie?

Tutaj, na miejscu, gdzie mamy żywy kontakt z ludźmi — z biurem Giulianiego czy Patakiego — możemy ich po prostu na bieżąco informować. Wtedy nie ma żadnych przekłamań. Natomiast Departament Stanu jest daleko, a jest to bardzo duży urząd i bardzo duże biuro. Tutaj mamy wydeptane ścieżki. Zawsze ta droga jest lepsza niż przez Waszyngton. Ale takie są oficjalne wymagania. Stąd się wzięła ta liczba.

Czy uważa Pani, że więcej Polaków tam nie było?

Oczywiście jest tam dużo więcej Polish-Americans. To są osoby, które mieszkają w Stanach bardzo długo i które przede wszystkim kontaktują się z władzami amerykańskimi. To jedna strona medalu, natomiast druga jest taka, że nawet jeśli ktoś posiadał również obywatelstwo polskie, a wiemy, że były takie osoby, to przez władze amerykańskie jest on traktowany wyłącznie jako obywatel amerykański, natomiast konsulat jest traktowany w tej sytuacji jako osoba postronna. W najbliższym czasie konsulat wystosuje oficjalny komunikat w tej sprawie.

Rozmawiał Tomasz Wiśniewski
z „Nowego Dziennika”

Nowy Jork: bezrobotni na skutek zamachu dostaną pomoc

500 Polaków bez pracy

— Czeka za poprzedni tydzień można odbierać już dzisiaj — powiedział w czwartek Bob Wilson, szef obwodu nr 2 związków zawodowych SEIU na dolnym Manhattanie. Jego słowa powitał aplauz prawie tysiąca członków oddziału BJ 32, do którego należy m. in. wiele polskich sprzątarek.

— Wszyscy Polacy, członkowie związku zawodowego SEIU z oddziału BJ 32, którzy pracowali na dolnym Manhattanie w charakterze sprzątarek, strażników czy zmywaczy okien są cali i zdrowi — powiedziała „Nowemu Dziennikowi” Krystyna Rosario.

Ich stanowiska pracy — WTC i okoliczne budynki — zostały jednak zniszczone. Wszyscy oni oraz

wielu członków związku zawodowego Service Employee International Union (SEIU) od wtorku 11 września są bezrobotni. Przez tydzień osoby te pozostawały bez żadnej pomocy finansowej. Władze związku uzyskały zapewnienie od władz miasta i stanu Nowy Jork, że wszyscy oni dostaną wyrównanie za zeszły tydzień i uzyskają inne świadczenia. Wszyscy bez pracy mogą pozostać na zasiłku przez 6 miesięcy — dodał Bob Wilson.

Na zebraniu obecnych było wiele Polek i kilku Polaków. — Przyszliśmy dowiedzieć się, jak będzie wyglądać najbliższa przyszłość — powiedziała Stefania Hapurnik, która pochodzi z Gdańska,

a jako sprzątaczką pracuje od 14 lat. — Nie zawiedliśmy się.

Na spotkaniu podano, że członkiem związku, który utracił pracę, umożliwi się wcześniejsze przejście na emeryturę. Jeśli ktoś ma 9 miesięcy do emerytury, a stracił pracę w wyniku wypadków 11 września, będzie mógł „dokupić” ten okres czasu i zostać emerytem — zakomunikowano.

Do związku SEIU należy 70 tys. sprzątarek, zmywaczy okien, strażników, itp., w tym ok. 5 tys. Polaków i Polek. Czyszcza i sprzątają oni różne budynki na Manhattanie. Jako członkowie związku zarabiają minimum 16,92 dolara na godzinę. Pochodzą z 60 krajów i mówią 24 językami.



KOLUMNA KOMBATANCKA

Ostatni dowódca OK III Grodno

Jeden talerz zupy

Relacja spisana w Paryżu w listopadzie 1939 r. przez naocznego świadka tragicznych wydarzeń 22 września 1939 roku w Sopoćkiniach pod Grodnem — generałową Alfredę Olszynę-Wilczyńską, żonę ostatniego dowódcy Okręgu Korpusu III Grodno, gen. bryg. Józefa Konstatego Olszyny-Wilczyńskiego.

Przystępując do opisu tych najboleśniejszych dla mnie chwil życia, przysięgam na moją mękę i świętą dla mnie mogiłę Męża, że każde słowo jest prawdą, krwawymi łzami oplakaną.

wojskowym, następnie w PBK w Łodzi i w Grodnie, biorąc czynny udział w pracach świetlicowych. W Warszawie pracowałam w żeńskich JHP, a w Grodnie zapisałam się do Związku Strzeleckiego i pracowałam w PKZS. Mam zaszczyt być matką chrestną trzech sztandarów wojskowych, a mianowicie, Broni Pancernej, Artylerii Polowej i Artylerii Przeciwlotniczej w Grodnie, a także sztandaru Ziemi Wschodnich i Robotniczego ZZZZ. W marcu 1939 roku zgłosiłam się przez ZS w Grodnie do lotnego oddziału oświatowo-propagandowego lub

ca PKZS, trzy punkty odżywcze dla wojska w rejonie dworca i na dworcu w Grodnie. Punkty te były czynne dzień i noc bez przerwy, tylko w miarę zmniejszania się transportów likwidowaliśmy je kolejno. Punkt na dworcu działał do 14 września podczas nalotów, bombardowania, jak wśród deszczu i ciemnych nocy.

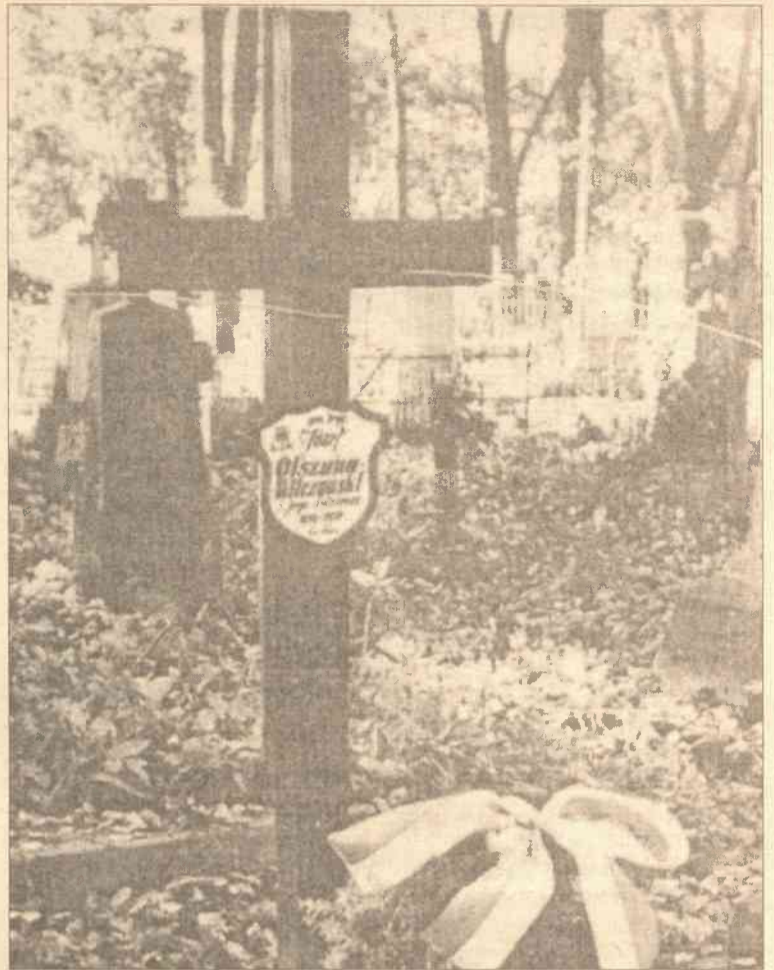
W pierwszych dniach września utworzyłam Komitet Obywatelski pod nazwą „Obywatele miasta Grodna swoim obrońcom” — przy pomocy pp. Oczesalskiej i Nostitz-Jackowskiej.

Znaczenie zaplecza

Komitet miał za zadanie zbieranie darów w postaci słodczy, owoców, papierosów i drobnej galanterii. Dary przyjmowano w naturze lub w pieniądzu. Następnie robiłam zakupy i rozwoziłam je do punktów obronnych Grodna. Pracowało oczywiście wiele pań, lecz były to prace dorywcze i pomocnicze, jak dyżury itp. Każdy nasz przyjazd (jeździłam z panią Oczesalską) żołnierze witali radosnym uśmiechem, a na moje serdeczne przemówienia w imieniu obywateli Grodna odpowiadali okrzykami i, ściskając nasze ręce, dziękowali za pamięć.

Żołnierzom nie potrzebuję tłumaczyć, czym jest kontakt z zapleczem. Z tego zaś, co zaobserwowałam, wiem, że ma on wielkie znaczenie moralne.

Na terenie Grodna było 14 punktów obronnych artylerii przeciwlotniczej i tyleż ckm. Obrona działała znakomicie, tak że do dnia 19 września (idzie mowa wszystko o 1939 roku — przyp. autor), tj. do wstąpienia wojsk sowieckich, mosty, koszary i dworzec były nienaruszone, mimo że w owoych 28 punktach obronnych pozostały tylko dwa działa i kilkanaście ckm, a reszta poszła na



Mogiła generała Józefa Olszyny-Wilczyńskiego na cmentarzu Teolińskim Fot. archiwum

front zachodni i południowy. Choć więc na terenie Grodna nie pozostało nic, co by można nazwać obroną, jednak pociągi z Wilna do Białegostoku chodziły do 21 września, tzn. nawet podczas walk z bolszewikami w Grodnie.

Właściwie Grodno zniszczone było tylko pierwszego dnia wojny przez niespodziewany nalot niemiecki. Zbombardowana wtedy została prochownia, uszkodzony kościół farny i wiele domów prywatnych. Było około 20 zabitych i wielu rannych. W kilka dni później, w czasie jednego z nalotów uszkodzony został budynek koszarowy.

Rozkaz od Naczelnego Dowództwa

Mąż mój miał za zadanie przeprowadzenie mobilizacji DOK III. Szły więc transporty dzień i noc. Po częściowo wprost na Warszawę, a po przerwaniu linii kolejowej między Warszawą i Białymstokiem, były kierowane na Suwałki.

14 września odeszły ostatnie transporty. Nocą ewakuowano DOK i szpital do Wilna. Jeszcze tej nocy pojechaliśmy na punkt sanitarny z dzbanami gorącej herbaty i papierosami do rannych żołnierzy. Tegoż dnia mój mąż otrzymał rozkaz od Naczelnego Dowództwa, by po ewakuacji DOK wyjechał do Pińska i tam czekał dalszych rozkazów. Gdy się o tym dowiedziałam, prosiłam męża, by mi pozwolił jechać razem na najdalej wysuniętą placówkę sanitarną, gospodarczą, lub jakąkolwiek inną pracę pomocniczą na froncie.

Minister przyjęła weterana Obiecała przelać pieniądze

Mikołaj Filipowicz, przewodniczący Wileńskiej Rejonowej Rady Weteranów Wojny, zapisał się na przyjęcie w rządzie, gdzie chciał mówić o ciężkiej sytuacji starych ludzi, kombatantów, którzy niedługo walczyli po stronie antyhitlerowskiej. W rejonie pozostało ich 138 osób. Cierpią biedę, są samotni, brakuje im pieniędzy na leki i na opał.

W ubiegłym tygodniu w pokoju przyjęć rządu petentów przyjmowała minister opieki socjalnej i pra-

Gdy tylko uzyskałam jego zgodę, zabrałam apteczkę, zapas prowiantów. Mąż gniewał się trochę za ten balast w samochodzie, lecz wkrótce okazało się, że prowianty te bardzo się przydały.

A więc dnia 15 września o godz. 4 rano wyjechaliśmy z Grodna. Do Pińska przybyliśmy około godz. 19 wieczór. Mąż do późnej nocy czekał w komendzie na jakieś wiadomości z Naczelnego Dowództwa. Niestety, nadaremnie.

Bez wojska i przydziału

Następnego dnia również nie było żadnych wiadomości i znów przeszła noc i znów nic. W sobotę rano zostały zbombardowane stacje radiowe Baranowicze i Wilno, wobec czego połączenia z Pińskiem nie można było uzyskać żadną drogą. Wiem, że mąż wysyłał gońców na zachód i na południe, ale bezskutecznie. W kilka godzin później gen. Kleeberg powiadomił męża, że wojska sowieckie przekroczyły granicę Polski. Mąż został bez wojska, bez przydziału, w zupełnej bezczynności. I od tego momentu aż do śmierci zjadł tylko jeden talerz zupy — i to na gorące moje prośby, poza tym nie przyjmował żadnych pokarmów, prócz herbaty.

Po odebraniu tej wiadomości mąż zdecydował się wyjechać z Pińska do Grodna lub może do Wilna. W dwie godziny później ruszyliśmy w drogę powrotną.

(cdn.)

Na podstawie „Magazyn Polski”
opr. Paweł Kobak

Generał brygady Józef Konstanty Olszyna-Wilczyński od stycznia 1938 roku został przeniesiony z Łodzi na stanowisko dowódcy OK III Grodno, któremu podlegały jednostki wojskowe, stacjonujące na terenie trzech województw: białostockiego, wileńskiego i nowogródzkiego. W kwietniu 1939 roku objął dowództwo Samodzielnej Grupy Operacyjnej „Grodno”. Dnia 14. IX. 1939 r. SGO „Grodno” rozwiązano, a gen. Olszyna-Wilczyński otrzymał rozkaz udania się do Pińska, gdzie miały nastąpić dalsze rozkazy. Wkroczenie armii sowieckiej 17 września 1939 roku w granice państwa polskiego przekreśliło wszelkie szanse organizowania obrony opartej na „przedmurzu rumuńskim”. Generał Olszyna-Wilczyński, nie mogąc się doczekać nowych dyrektyw, powrócił na poprzednio zajmowane stanowisko do Grodna. Wracając do Grodna starając się organizować obronę Grodna i Wołkowyska, aby tym łatwiej móc wykonać dyrektywę ogólną Rydza-Śmigłego o wycofaniu się na Węgry i do Rumunii. Ponieważ wycofanie w tym kierunku nie było realne, a dyrektywa marszałka nie przewidywała innych rozwiązań, gen. Olszyna-Wilczyński podjął staranie o wycofanie resztek sił polskich znajdujących się na terenie DOK III Grodno na Litwę. W trakcie realizacji tej operacji 22. IX. 1939 r. dostał się do niewoli sowieckiej pod Sopoćkiniami koło Grodna i w tym dniu został zamordowany.

Dowódca Okręgu Korpusu III Grodno generał brygady Józef Konstanty Olszyna-Wilczyński był jednym z wybitniejszych polskich dowódców, kawalerem orderu Virtuti Militari V klasy, orderu Polonia Restituta III klasy, czterokrotnie Krzyża Walecznych, Krzyża Niepodległości, odznaczeń francuskich i lotewskich. Zwłoki gen. Olszyny-Wilczyńskiego wraz ze zwłokami adiutanta kpt. Mieczysława Strzemieskiego, pochowała na Cmentarzu Teolińskim w Sopoćkiniach miejscowa nauczycielka.

Muszę zacząć od krótkiego opisu mej działalności społecznej, inaczej bowiem niektóre momenty w niniejszym opisie nie byłyby może zrozumiałe. A więc 20 lat żyłam w środowisku wojskowym, najpierw pracowałam w sierocińcu

gospodarczego, lecz po wybuchu wojny nikt w Grodnie z Warszawy przydziału nie otrzymał. Utworzyliśmy więc na własną rękę z ramienia PKZS, razem z p. Józefą Oczesalską — Komendantką Okręgową i p. Marią Aleksandrowską, przewodniczą-



18 września br. członkowie Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich Kombatantów na Litwie złożyli wieniec na grobach trzech żołnierzy polskich, którzy tamtego dnia roku 1939 pełnili wartę przy cmentarzu wojskowym na wileńskiej Rossie. W tym dniu, po pogwałceniu wschodnich granic Rzeczypospolitej przez Rosję Sowiecką, szeregowy Wacław Sawicki (pierwszy grób od prawej strony), kapral Wincenty Salwiński i szeregowy Piotr Stacilowicz nie złożyli na żądanie sowieckich broni i na miejscu zostali zamordowani.
Cześć ich pamięci!

Fot. Edward Klonowski

cy Vilija Blinkievičiūtė. Właśnie do niej skierowano Filipowicza. Jak później weteran poinformował „Kurier Wileński”, został on przychylnie wysłuchany przez panią minister. Zgodziła się co do tego, że kompensaty na leki są u nas bardzo małe. Ubolewała, że wielu starszych po wsiach jest zdanych na łaskę losu. Obiecała przelać pewną sumę pieniędzy na pomoc materialną dla weteranów. Wyraziła uznanie 76-letniemu wojakowi za troskę o kombatantów.
J. P.

Rodzice przepili samorządową zapomogę, krowę, prosię

Smutne oczy Elżuni

Warunkiem koniecznym szerszej rozmowy z panią Władysławą było, aby nie ujawniać nazwy miejscowości ani szkoły, gdzie pracuje. Imiona i nazwiska głównych bohaterów również zostały zmienione tak, jak sobie życzyła rozmówczynie.

W tegorocznej czwartej klasie mam 22 uczniów. Każdego z nich poznałam dość dobrze, przecież ucze je od pierwszej klasy. Z ich twarzyczek umiem wyczytać wiele. Nauczyli się dzisiaj lekcji, czy nie? Chcą dzisiaj odpowiadać przy tablicy, czy wolą ukryć się za plecami kolegów. Z wyrazu oczu moich dzieci poznaję, co się dzieje u nich w domu, w rodzinie. Gdy coś się tam komplikuje, zaraz gasną, stają się smutne.

Najbardziej niepokoi mnie Elżunia. Prawie codziennie ma smutne oczy i poważną minę. Wiem, co za tym smutkiem się kryje, bo odwiedzałam ją w domu. Mieszka w odległej wsi. Do szkoły dojeżdża 12 km. Do szosy na przystanek autobusowy idzie pieszo 2 km. Jeszcze przed rokiem chodził razem jej brat, uczeń X klasy naszej szkoły. Jednak do jedenastej uczęszczał tylko miesiąc. Więcej nie przyszedł. Podobno znalazł jakąś pracę na budowie.

Zimą ubiegłego roku Ela przez dłuższy czas nie zjawiała się w szkole. Powiedziałem o tym dyrektorowi. Poradził, aby odwiedzić dziewczynkę w domu i jednocześnie dowiedzieć się, czy jej brat ma zamiar wracać do nauki.

Bezdroża i beznadziejność

Poprosiłam kolegę, nauczyciela naszej szkoły, by dowiózł mnie swoim samochodem do tej odległej

wsii. Mój Boże, cóż to za ciemna wiocha! Bezdroża i beznadziejność. Zadrzałam do jednej z pierwszych chat, by zapytać, gdzie mieszka rodzina Eli. W ciemnej izbie przy stole siedziały trzy osoby — kobieta i mężczyzna w starszym wieku oraz dość młody, mocno podпиты osobnik. Zresztą, wszyscy byli pod muchą. Nie czekając, aż coś powiem, młody uczestnik libacji zawołał: "Chodź, pani do nas, wypij kieliszek "kaloszówki", a później pogadamy".

Jak najszybciej wycofałam się z chaty. Za mną wyszła stara kobieta, która pokazała, dokąd mamy jechać.

Mój niepokój jeszcze bardziej wzrósł, gdy weszłam do domu swojej uczennicy. Tu też na stole stała butelka mętnego płynu, chyba tej samej "kaloszówki". Przy stole siedziała matka Eli z kieliszkiem w ręku i trzej mocno już podchmieleni mężczyźni. Ela leżała na kanapie, przykryta jakimś starym paltem. Gdy mnie zobaczyła, rozplakała się. Może ze wstydu, bo wokół było brudno, nieprzytulnie. Pałący się piecyk dymił, na stole, oprócz wódki, znajdowały się tylko kawałki czerstwego chleba i kiszzone ogórki. Nawet pobieżny rzut oka przekonał, że ten pokój nie był remontowany co najmniej lat dwadzieścia. Poczerniały, zadymiony sufit, wypłowiałe, podarte tapety na ścianach i podłoga, która bardzo dawno nie widziała ścierki z wodą, nawet zwykłej miotły.

Swoje dziecko sami dopatrzmy

Zwróciłam się do matki Eli: "Widzę, że dziewczynka jest chora? Czy wezwali państwo chociaż

raz lekarza?" — zapytałam. Kobieta nic nie odpowiedziała, tylko spojrziała niepewnie w stronę męża. A ten, podпиты, pewny siebie, zagrział: "Pani nauczycielka uczy dzieci, to i siedzieć w szkole. Czego tu po wiosce lata. My swoje dziecko sami dopatrzmy. Nic tam takiego Eli nie jest. Ot, kaszle trochę i tyle. Żona przyniesie mleka od sąsiadki, Ela napije się gorącego, to jej przejdzie. A jeśli moja córka źle się uczy, to jej wytoję skórę..."

Przestraszona spojrziałam w kierunku skulonej Eli, przykrytej brudną kapotą. Zapewniłam, że dziewczynka jest staranna, uczy się nieźle. Jednocześnie powiedziałam, że dyrektor się interesuje, dlaczego starszy syn nie uczęszcza do szkoły? "Mógłby się uczyć, jest zdolny" — dodałam.

— A może dyrektor da mu pieniądze na ubranie i jedzenie? — sztyderczo zaśmiał się ojciec rodziny. — Komu ta wasza nauka jest dziś potrzebna. Niech pani nauczycielka sobie idzie, a my wiemy lepiej, jak ze swoimi dziećmi postępować! — powiedział i odwrócił się do mnie tyłem, aby natychmiast wychylić kieliszek wódki.

Chcąc jakoś naprawić sytuację, żona wstała od stołu i powiedziała, że jest wdzieczna mnie za odwiedzenie Eli w domu. Zapewniła, że poprosi sąsiadkę o tabletki od kaszlu i dziewczynka wkrótce przyjdzie do szkoły.

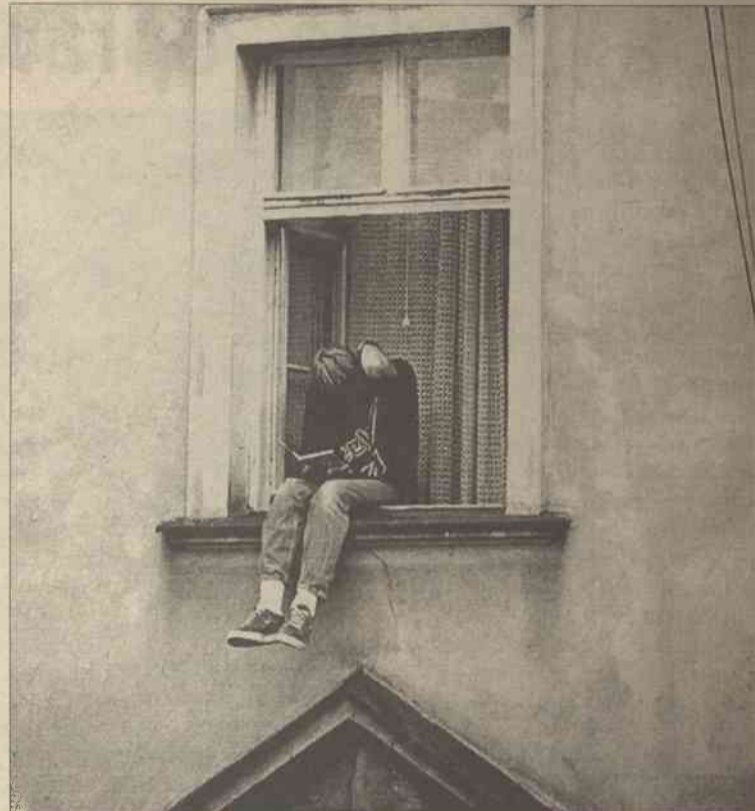
Uchodzą za normalną rodzinę

Wyszłam z tej zadymionej chaty zdruzgotana. Teraz zrozumiałam, dlaczego moja uczennica ma takie smutne oczy. Wiedziałam teraz, czemu wyczekuje na bezpłatne obiady i nie śpieszy do domu, chociaż mieszka daleko.

Gorączkowo szukałam sposobu, aby pomóc Eli. Jedną ze starszych nauczycielek poradziła, żeby pójść do naszego starostwa. — Jest tam pracownik ds. socjalnych, może coś doradzi — powiedziała.

Pani Natalia ucieszyła się, że zaśzłam do niej.

— A, rodzinę Żotkiewiczów znam dobrze. Wiosną wydział opieki socjalnej przyznał im jednorazową zapomogę jako bezrobotnym. Już nazajutrz listonoszka mówiła, że biegali kilka razy na "toczkę" po "pilstukas", który oni tam nazywają "kaloszówką". Cała wieś była pijana z tej zapomogi. Tylko dzieciom nie kupili nic — mówiła pracowniczka



Uciec z domu, choćby przez okno

starostwa. Zapytałam, czy nie można takim rodzinom wydawać prowiant zamiast pieniędzy?

— Trudno jest taką sprawę załatwić ze strony oficjalnej. Żotkiewiczowie uchodzą za normalną rodzinę. Faktycznie nie ma podstaw do pozbawienia ich praw rodzicielskich. Opiekują się dzieckiem. Potrzebna jest rozprawa sądowa, a kto ze wsi zgodzi się świadczyć, że ojciec i matka Eli są pijakami? Przecież tego lata sprzedali krowę, a później prosię. Mieli sporo pieniędzy. Wszystko przepili. Żadnego remontu w domu nie chcieli zrobić. Dziecko nie ma swego kąta do nauki — ubolewała pani Natalia. Podkreśliła też, że samorządowa służba obrony praw dziecka, licząca dwóch — trzech pracowników, ma dosyć pracy z sierotami i dziećmi, których rodzice już pozbawieni zostali praw rodzicielskich.

Wszyscy na wsi piją

Jako nie posiadająca zbyt dużego doświadczenia, podzieliłam się swoimi troskami o losie Eli z innymi pedagogami naszej szkoły. Jednak wielu z nich wyraziło się w sposób podobny: "Wszyscy teraz na wsi piją. Rodzice twojej Eli nie są wyjątkiem. A co można w dzisiejszych warunkach zrobić? Bezrobocie i beznadziejna egzystencja. Nikt nie interesuje się życiem takich zabitych deskami wiossek. Kto mógł, wyjechał stąd lub pracuje w mieście. Reszta urozmaica swoje życie taką właśnie "kaloszówką" — mówiła.

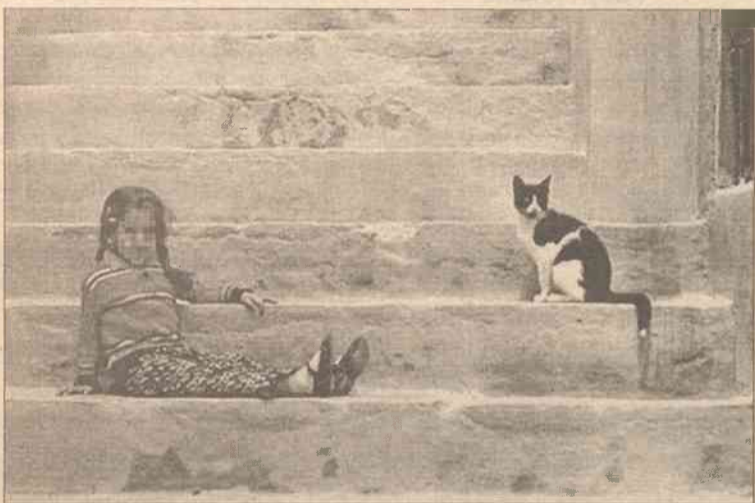
Na potwierdzenie słuszności tych słów nie musiałam długo czekać. Nie tak dawno podszedł do mnie mój uczeń Edek. Taki cichy, nieśmiały chłopczyk.

— Wiem, że była pani u Eli w domu. Proszę przyjść do mnie i porozmawiać z moją mamą. Bo mój mały braciszek, mający 4 latka, stale jest głodny. Tatusia nie mamy. Mama otrzymuje co miesiąc zapomogi na nas. Ale gdy tylko listonoszka przyniesie pieniądze, zaraz biegnie po wódkę. Czasami zdąży schować trochę litów, to kupuję dużo bułek i mleka braciszce. Mammy w piwnicy kartofle. Gotuję prawie każdy wieczór. Tylko, jak przychodzi z butelką koleżanki mamusi, to zaraz wszystko zjadają. Jest u nas dobra sąsiadka. Daje nam chleba, gdy wódzi, że jesteśmy głodni. Ale, jeśli pani przyjdzie do nas, to moja mama przestraszy się i przestanie przepijać nasze pieniądze. Tylko nauczycielka niech koniecznie przyjdzie — prosił gorąco.

Ta rozmowa z Edkiem jeszcze bardziej mnie zdesperowała. Jak to się dzieje, że państwo dają na dzieci pieniądze i nie może skontrolować, w jaki sposób są one zużywane? Podobno kiedyś istniały jakieś społeczne organizacje, rady kobiet, które interesowały się życiem takich niepomysłnych rodzin.

Prośbę Edka spełniłam. Długo rozmawiałam z jego mamą. Nie jestem pewna, czy to poskutkowało. Co prawda, oczka chłopczyka jakby poweselały.

Zanotowała Jadwiga Podmostko
Fot. archiwum



Z samotnym kotkiem dobrze się rozumieją

Czy dołączyć do Wilna?

Landwarów na rozdrożu

W końcu września starostwo Landwarowa planuje zorganizować spotkanie z mieszkańcami, by omówić perspektywę tego największego w rejonie miasteczka, rozważając możliwość dołączenia go do stolicy.

Leonardas Karnila, starosta Landwarowa, uważa, że kwestia przyłączenia tego miasteczka do Wilna wymaga poważnych dyskusji i analizy.

— Temat dołączenia Landwarowa do Wilna jest aktualny od wielu lat. Ponownie został poruszony przez posła RL Aleksandra Popławskiego, do którego widocznie zwracali się mieszkańcy. W tej sytuacji

nie powinno być pochopnych decyzji, problem powinien być dokładnie zbadany. Planuję wystąpić z tym zagadnieniem na łamach prasy rejonowej i zachęcić mieszkańców do dyskusji na ten temat. Rozmawiałam też z dyrektorami szkół, którzy również powinni w swych zespołach zastanowić się nad sytuacją szkolnictwa i zmianach, które zajdą, gdyby doszło do połączenia. Ważne jest, jak zostanie rozwiązany problem opieki zdrowotnej i socjalnej, sieci ciepłych itd. — analizuje starosta Landwarowa.

Bardzo pomocną może okazać się współpraca ze starostwem Grzegorzewa, do niedawna należącego

do rejonu trockiego, które obecnie jest jedną z dzielnic Wilna. Starosta Landwarowa planuje koleżeńskie spotkanie z pracownikami starostwa w Grzegorzewie.

— W ten sposób można dowiedzieć się, jak na praktyce wyglądają reformy administracyjne. Dziś wiadomo jednak, że skutkiem ubiegłorocznej reformy w rejonie jest wiele dotychczas nie rozwiązanych i zagmatwanych spraw finansowych, z którymi nie mogą poradzić samorządy. Więc przeprowadzając nową reformę musimy wszystko naprawić dobrze rozważyć i przeanalizować — uważa starosta Landwarowa.

Alina Sobolewska

Księgarnia z działem literatury polskiej na Starówce proponuje

- Słowniki
- Lekturę szkolną
- Podręczniki
- Ściagi
- Zeszyty
- Opracowania tematyczne

- Literaturę piękną
- Książki historyczne
- Literaturę dla dzieci
- Towary kancelaryjne

Dostarczamy każde wydanie książkowe ukazujące się w Polsce. Można tu nabyć oraz zaprenumerować „Kurier Wileński”.
Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie.

Godziny pracy
Wtorek — Piątek 10-19
Sobota 10-17
Niedziela 10-15
Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66
p. el. lenbor@takas. lt.

Strzeżonego Pan Bóg strzeże...

... a „Tuvlita” sprawdza

Nowa stacja państwowego przeglądu technicznego „Tuvlita” w wileńskiej dzielnicy Nowa Wilejka działa zaledwie od tygodnia, ale już stała się popularną wśród stołecznych kierowców, a szczególnie z tej dzielnicy.

Jak już pisaliśmy we wtorkowym numerze, 23 placówka w powiecie wileńskim jest pierwszą stacją przeglądu technicznego w tej części Wilna, jak też szósta, która realizuje nową strategię „Tuvlity” – coraz ściślejszą współpracę z warsztatami samochodowymi.

– Nasz punkt przeglądu sąsiaduje bezpośrednio z warszatem samochodowym firmy „Klion”. Podobny przykład sąsiedztwa – z „Tanagrą”. Dlaczego to robimy? Wszystko z myślą o wygodzie klienta – mniej zamieszania. Jeżeli w samochodzie zostają ustalony jakieś usterki, to kierowca nie musi gnać na drugi koniec miasta na naprawę do warsztatu, a skorzystać z usług naszego „sąsiada”, który może też zaoferować niezbędne części zamienne. „Tuvlita” również na tym wygrywa, ponieważ zwiększa się przepustowość, zmniejszają się kolejki – powiedział Antanas Dadurka, prezes zarządu litewsko-niemieckiej spółki „Tuvlita”, działającej od 1994 roku.

W nowym punkcie przeglądu pracują kontrolerzy „Tuvlity” Arvydas Uloza i Leonas Balys, którzy fachowo i szybko – jak lekarze z pogotowia – sprawdzają wszystkie najważniejsze punkty w samochodzie – światła, hamulce, zawieszenie, apteczka, jak też inne rzeczy, których wymienianie dla większości kierowców kojarzy się z bólem, jak u dentysty.

**Do przeglądu na...
pożyczonych kołach**

– Tak, wielu kierowców próbuje nas przekonać, że takie np. lysawe opony, to wcale mu nie przeszkadzają, jeździ on rzadko i ostrożnie. Ja mogę na to tylko odpowiedzieć, że są przepisy, których należy przestrzegać i jest... (tu puka się w głowę)... rozum, który instynktownie musi podpowiadać, że strzeżonego i Pan Bóg strzeże – mówi Leonas Balys.

Kontrolerzy z „Tuvlity” opowiedzieli, że nie raz i nie dwa widzieli, jak na przegląd przyjeżdżali młodzi chłopcy na starych, ledwo zipiących samochodach z błyszczącymi felgami i nowiutkimi oponami.

Co to oznacza? Tylko jedno – litewski wynalazek: pożyczyc od zna-



Im samochód starszy, tym bardziej kłopotliwy może być przegląd techniczny

Fot. Marian Paluszkiewicz

jomego komplet kół i na czas przeglądu w „Tuvlicie” wymienić swoje użyte „kalosze” na dobre „obuwie”.

Bezpłatna diagnostyka

Jak wiadomo, dokładna lustracja środków transportu jest wymagana raz na dwa lata.

Dodać należy za ledwie raz na dwa lata. W ciągu tego okresu może się przydarzyć wiele nieprzewidywanych usterek, które (co tu mówić) wielu kierowców po prostu ignoruje: „Samochód jedzie, no i dobrze. A że tam coś brzęczy pod nogami – no to muzyczkę głośnieję się puści i już!”.

Tak więc nie trzeba psioczyć na „przyczepską” „Tuvlitę”, a raczej cieszyć się, że raz na dwa lata będziemy zmuszeni do stawienia się na kontrolę nie tylko ze sprawnym samochodem, ale też z kilkudziesięcioma litami.

Wiadomo – im samochód starszy, tym może być bardziej kłopotliwy przegląd techniczny. Stąd ceny są zróżnicowane. Za przegląd samochodu o roczniku 2000-1992 należy zapłacić 28,50 Lt, za 1991-1987 – 32,50 Lt, 1986 i starsze – 35,70 Lt.

– Jest jeszcze jedna usługa za darmo – diagnostyka – żartuje Povilas Imbrasas, dyrektor generalny „Tuvlity”. Wielu kierowców przyjeżdża do nas, wiedząc z góry, że nie dadzą rady zaliczyć przeglądu od pierwszego podejścia. Jako że powtórna wizyta (którą można złożyć w ciągu miesiąca) nic nie kosztuje, stąd kierowcy przyjeżdżają do nas prosząc, żebyśmy powiedzieli, co

mają wymienić. Boją się, żeby nie wymienić czegoś... za dużo!

Powtórne przeglądy stanowią do 60 proc. ogólnej liczby.

Kolejne usługi „Tuvlity”

Jak powiedział Antanas Dadurka, prezes zarządu litewsko-niemieckiej spółki „Tuvlita”, ponieważ już w przyszłym roku obowiązkowe będzie ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej (OC), planuje się więc, że na stacji państwowego przeglądu technicznego będzie można również się ubezpieczyć.

Na razie spółka prowadzi pertraktacje z kilkoma agencjami asurancyjnymi, m. in. „Draudą”. Nie odrzucają jednak możliwości samodzielnej pracy w tej branży jako brokerzy.

Wkrótce planowane jest świadczenie powypadkowej wyceny samochodów. „Tuvlita” już wyszkoliła 46 kontrolerów-ekspertów.

Inna usługa „Tuvlity” – to bezpieczeństwo i higiena pracy oraz bezpieczeństwo przeciwpożarowe. Ze spółką można podpisać odpowiednią umowę i konsultant z „Tuvlity” może być przedstawicielem waszej firmy w tej dziedzinie. Wygrywa się, bo nie trzeba będzie zatrudniać na etacie odpowiedniego fachowca i nie obawiać się wizyt państwowych inspektorów.

W drodze jest jeszcze jedna usługa od „Tuvlity”, która niewątpliwie będzie miała popyt, mianowicie, kursy dla kierowców, przewożących niebezpieczne ładunki.

Aleksander Borowik

rozpatrywania tej kwestii – nie wiadomo.

Spółki „Sauda” i „Mototuras”, które wygrały samorządowy przetarg i są uprawnione do procederu blokowania lub odholowania samochodów, bardzo rzadko sięgają po najdrastyczniejszy sposób karania kierowców – wywiezienie niewłaściwie zaparkowanych aut.

Zanim rząd nie zatwierdzi wyżej wymienionego projektu, spółki te nie chcą ryzykować (kierowcy mogą zaskarżyć taką karę w sądzie) i wywożą samochody wyłącznie w takich przypadkach, kiedy naruszenie jest oczywiste – pojazd został zaparkowany w zakazanym miejscu.

Trening bezpiecznej jazdy (2)**Fotel, widoczność, bagaż**

Przestrzeganie poniższych rad, zdaniem ekspertów ds wypadków UE, może zmniejszyć liczbę ofiar wypadków nawet o 40 proc!

Dopasuj się do auta

Każdy fotel można dopasować do sylwetki kierowcy, przesuwając siedzisko, zmieniając kąt oparcia oraz wysokość zagłówka.

Prawidłowa pozycja pozwala kierowcy sięgać do każdego miejsca kierownicy bez odrywania pleców od oparcia, zagłówek górną krawędzią sięga szczytu głowy.

Nogi po wciśnięciu pedałów sprzęgła i hamulca pozostają lekko zgięte w kolanach.

Taśmy pasów bezpieczeństwa powinny być zawsze napięte.

Grubą kurtkę, marynarkę, płaszcz najlepiej rozpiąć i taśmy pasa poprowadzić jak najbliżej ciała.

Martwe strefy widoczności

W lusterkach wstecznych nie wszystko da się zobaczyć, kierowca powinien być świadom martwych stref ich widoczności, które ma każdy samochód.

Bezpośrednia obserwacja przez okna często jest utrudniana przez słupki okienne i drzwiowe (utrudnienie np. dostrzeżenia pieszego), przez zagłówki lub głowy pasażerów, przez krople deszczu, błota lub śnieg.

Bezpieczny kierowca nie rusza w drogę, jeżeli nie ma czystych szyb, lusterek i reflektorów oraz lamp tylnych.

Upewnia się także, czy ma dość płynu do spryskiwaczy i czy wycieraczki są sprawne i czyste, a wszystkie żarówki oświetlenia zewnętrznego, kierunkowskazów i świateł stopu świecą.

Pasy i foteliki

Jak wynika ze statystyk policji litewskiej, około 80 proc. kierowców i pasażerów przednich siedzeń zazwyczaj zapina pasy bezpieczeństwa. Ale z kolei 95 proc. pasażerów tylnych siedzeń nigdy nie zapina pasów, choć tego wymagają przepisy i grozi 25-litowy mandat.

Jakie są tego konsekwencje?

Otóż, jeżeli samochód uderzy

w solidne drzewo z prędkością 50 km/h, to osoba ważąca 70 kg, poddana przeciążeniu w ułamku sekundy, będzie ważyła... 3500 kg, czyli tyle, co dorosły ston!

Tylko dobrze zapięty i napięty pas bezpieczeństwa jest w stanie uchronić tę osobę przed zmiężdżeniem głowy, klatki piersiowej i nóg o elementy deski rozdzielczej i przedniej szyby lub – jeżeli siedział z tyłu – przed uderzeniem z siłą słonia w oparcie przedniego fotela i np. w plecy kierowcy.

Uwaga dzieci! Litewskie przepisy na razie nie zobowiązują do sadzania dzieci do 12 lat w specjalnych fotelikach lub siedzikach. Kto jednak dba o bezpieczeństwo swoich pociec, ten odzala 150-300 litów (używane foteliki są, oczywiście, tańsze prawie o połowę) i kupi fotelik.

Najbezpieczniejsza pozycja małego dziecka (do 3-4 lat) w foteliku tyłem do kierunku jazdy. Ale uważaj! Jeśli naprzeciwko fotela pasażera jest airbag, nie wolno tam umieszczać fotelika z dzieckiem.

Bagaż jak pocisk

Spore ryzyko wiąże się też z obecnością w samochodzie różnych przedmiotów. Podczas badań przeprowadzonych przez niemieckie Stowarzyszenie Nadzoru Technicznego (TUV) okazało się, że jeśli przy prędkości 50 km/godz. samochód gwałtownie się zatrzyma na przedzkodzie, to znajdujące się w nim nieumocowane przedmioty przesuną się z 50-krotną siłą swojej wagi! Zatem atlas drogowy albo apteczka, ważące 1 kilogram i beztrako położone na tylnej półce samochodu, będą razić z siłą niczym 50-kilogramowy worek cementu.

A więc na tylnej półce wolno przewozić najwyżej... kapelusze.

I jeszcze o przewożonych zwierzętach.

Radykalny sposób ograniczenia ryzyka jest tylko jeden: zwierzęta powinny być przewożone w bagażniku oddzielnym od kabiny pasażerskiej solidną siatką. Ale do tego celu – po pierwsze – trzeba mieć auto typu kombi lub liftback, po drugie siatkę, a po trzecie... zgodę np. psa na podróżowanie w pozycji „aresztanta”...

Kobiece logika

Policjant zatrzymuje kierowcę-kobietę:

– Proszę pani, na tej ulicy obowiązuje ruch jednokierunkowy!

– A czy ja jadę w dwóch kierunkach?!

Niewłaściwe, prawie niekaralne, parkowanie

Bezradny samorząd i policja

Wileńscy kierowcy przyzwyczailli się już do nowych żółtych tablic na ulicach z groźnym ostrzeżeniem, że niewłaściwie zaparkowane samochody zostaną przymusowo odholowane.

Przyzwyczailli się i wiedzą, że takie wypadki zdarzają się bardzo rzadko

– Tak, najwyżej 2-3 razy w tygodniu... – potwierdza smętnie ten fakt Virginijus Dastikas, dyrektor departamentu energetyki i gospodarki samorządu m. Wilna. Zaznaczył on, że samorząd ze swojej strony zrobił wszystko, żeby karać kierowców, którzy niewłaściwie parkują swoje auta.

Akty normatywne, dotyczące przymusowego odholowania pojazdów, samorząd już dawno przygotował, ale po to, żeby nabrały one mocy prawnej potrzebna jest jeszcze akceptacja Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

To właśnie urzędnicy MSW mają precyzyjnie określić, w jakich wypadkach i kiedy samochód ma być odholowany lub zablokowane jego podwozie.

Jak się okazuje odpowiedni projekt – „W sprawie przymusowego odholowania lub blokowania podwozi środków transportowych” – w piątek został przedstawiony rządowi. Kiedy rząd przystąpi do

Zgodnie z przepisami, które przygotował wileński samorząd, muszą być odholowywane te samochody, które stoją:

– nocą na nie oświetlonych odciękach drogi;

– w warunkach niedostatecznej widoczności bez włączonych świateł postojowych lub awaryjnych;

– w tunelach;

– na mostach, wiaduktach lub pod nimi;

– na przejazdach kolejowych;

– na przejściach dla pieszych;

Prócz tego, środki transportowe mogą być przymusowo odholowane również wtedy, kiedy utrudniają ruch transportowy i pieszy.

Jeżeli jednak tak się zdarzy, że po wyjściu, np. ze sklepu przy alei Giedymina, nie znajdziecie swego auta, to należy zadzwonić do policji drogowej, która poinformuje, w jaki sposób należy zapłacić mandat za złamanie przepisów ruchu drogowego oraz jaka spółka i gdzie odholowała samochód.

Odebrać swoje auto w jednym z pięciu parkingów Wilna będzie można za co najmniej 214 Lt, licząc się przy tym, że godzina parkowania na strzeżonym parkingu kosztuje 2 Lt. Do tego dojdzie jeszcze mandat od policji drogowej w wysokości 100-150 Lt.

A. B.

Piłkarski Puchar UEFA

Pierwsza kolejka bez sensacji

Z trzech polskich drużyn, które wystąpiły w pierwszej serii meczów rundy zasadniczej Pucharu UEFA — wygrała tylko Legia, pokonując na własnym boisku szwedzki Elfsborg Boras 4:1. Mistrz Polski, Wisła Kraków, zremisował w Splicie z Hajdukiem 2:2, stołeczna Polonia uległa w Łodzi holenderskiej drużynie Twente Enschede 1:2.

Sensacją była porażka piłkarzy Aston Villa w Birmingham z chorwackim Varteksem Varaždin — 2:3.

W pierwszej serii pucharowych meczów wielu zaskakujących wyników jednak nie odnotowano. Nigdy wielcy europejskiego futbolu, występujący dzisiaj w niższej notowanych (od Ligi Mistrzów) rozgrywkach pucharowych — z reguły wygrywali, w meczach wyjazdowych: AC Milan pokonał Haka Valkeakoski 2:0, Sporting Lizbona — FC Midtjylland 3:0.

Nie powiodło się natomiast Crveneje Zvezdzie Belgrad, która przegrała w Kijowie z CSKA 2:3. Szans awansu jednak nie straciła. Remisem 0:0 zakończył się występ Fiorentiny w Dniepropietrowsku, w meczu z zespołem Dnipro. Przegrał również angielski Leeds United — na wyjeździe z Maritimo Funchal 0:1.

Pewne zwycięstwa na własnych boiskach odnotowali piłkarze Interu Mediolan — nad FC Brasov, Realu Saragossa — na Silkeborg IF oraz Chelsea Londyn — nad Lewskim Sofia, wygrywając po 3:0. Zaskoczeniem wydaje się jednak remis Ip-

swich Town, na własnym stadionie, z Torpedo Moskwa 1:1.

Mecze rewanżowe — 25 i 27 września.

Wyniki pierwszych meczów pierwszej rundy Pucharu UEFA: Paris St. Germain — Rapid Bukareszt 0:0, Czernomorec Noworosyjsk — CF Valencia 0:1, VC Westerlo — Hertha BSC Berlin 0:2, Legia Warszawa — Elfsborg Boras 4:1, Dinamo Bukareszt — Grasshoppers Zurych 1:3, FC Pribram — CS Sedan 4:0, BATE Borysów — AC Milan 0:2, Haka Valkeakoski — 1. FC Union Berlin 1:1, Slovan Liberec — Slovan Bratislava 2:0 (1:0), Polonia Warszawa — Twente Enschede 1:2, Partizan Belgrad — Rapid Wiedeń 1:0, CSKA Kijów — Crvena Zvezda Belgrad 3:2, Genclerbirligi — Halmstad BK 1:1, Dynamo Moskwa — Birkirkara FC 1:0, Dinamo Zagrzeb — Maccabi Tel Awiw 2:2, Inter Bratislava — FC Łowecz 1:0, CSKA Sofia — Szachtar Donieck 3:0, AC Parma — HJK Helsinki 1:0, FC Midtjylland — Sporting Lizbona 0:3, Olympiakos Nikozja — FC Bruges 2:2, Dnipro Dniepropetrowsk — AC Fiorentina Florencja 0:0, Odd Grenland BK Skien — Helsingborg IF 2:2, Olimpija Lublana — Broendby Kopenhaga 2:4, Standard Liege — Steaua Bukareszt 2:1, Hapoel Tel Awiw — Gaziantepspor 1:0, AEK Ateny — Hibernian Edynburg 2:0, FC Utrecht — Grazer AK 3:0, Servette Genewa — Slavia Praga 1:0, Hajduk Split — Wisła Kraków 2:2, Ajax Amsterdam — Apollon Limassol 2:0, Gi-



W pierwszej serii pucharowych meczów zaskakujących wyników nie odnotowano

Fot. EPA-ELTA

rondins Bordeaux — Debrecen VSC 5:1, FC Kaernten — PAOK Saloniki 0:0, Aston Villa Birmingham — Varteks Varaždin 2:3, Kilmarnock FC — Viking Stavanger 1:1, FC Kopenhaga — Obilic Belgrad 2:0, Inter Mediolan — FC Brasov 3:0, Real Saragossa — Silkeborg IF 3:0, FC Chelsea Londyn — Lewski Sofia 3:0, Ipswich Town —

Torpedo Moskwa 1:1, Celta Vigo — Sigma Olomunec 4:0, Maritimo Funchal — Leeds United 1:0. Mecze rozegrane 11 września: NK Gorica — NK Osijek 1:2, SKM Puchov — SC Freiburg 0:0, Viktoria Žižkov — Tirol Innsbruck 0:0, Troyes Aube — MSK Ružomberok 6:1, Roda Kerkrade — Fylkir Reykjavik 3:0.

Vuelta a Espana: 12. etap

Trzecie zwycięstwo Jimeneza

Hiszpan Jose Maria Jimenez z grupy iBanesto. com wygrał 12. etap kolarskiego wyścigu Dookoła Hiszpanii, jadąc na czas pod górę o długości 17,1 km, z Ordino do kurortu Ordino Arcalis.

Liderem pozostał inny hiszpański kolarz Oscar Sevilla, który zwiększył przewagę nad drugim w klasyfikacji rodakiem, Angelem Casero do 41 sekund.

Jimenez odniósł trzecie zwycięstwo etapowe w tegorocznej Vuelcie. Poprzednio triumfował na meczach dwóch górskich etapów, kończących się podjazdami — ósmego i jedenastego.

Po zwycięstwie w górskiej czasówce Jimenez przesunął się w klasyfikacji na wysokie, piąte miejsce i ma niespełna trzy minuty straty do lidera.

Oscar Sevilla pojechał bardzo dobrze, zajmując siódme miejsce z niewielką stratą do zwycięzcy. Najważniejsza była jednak dla niego rywalizacja z Casero, który jest uważany za dobrego specjalistę

w jeździe na czas. Lider nie tylko obronił swą pozycję, ale zdołał powiększyć przewagę o cztery sekundy.

Wyniki 12. etapu (Ordino — Arcalis, 17,1 km): 1. Jose Maria Jimenez (Hiszpania/ibanesto. com) 36.38, 2. Carlos Sastre (Hiszpania) strata 28 s, 3. Jose Maria Rubiera (Hiszpania) 31, 4. Aitor Garmendia (Hiszpania) 33, 5. Levi Leipheimer (USA) 36, 6. Roberto Laiseka (Hiszpania) 41, 7. Oscar Sevilla (Hiszpania) 44, 8. Angel Casero (Hiszpania) 48, 9. Julio Alberto Perez Cupio (Meksyk) 51, 10. Antonio Tauler (Hiszpania) 55.

Klasyfikacja generalna: 1. Oscar Sevilla (Hiszpania/Kelme) 37:33.43, 2. Angel Casero (Hiszpania) strata 41 s, 3. Juan Miguel Mercado (Hiszpania) 2:02, 4. Levi Leipheimer (USA) 2:19, 5. Jose Maria Jimenez (Hiszpania) 2:50, 6. Roberto Heras (Hiszpania) 2:55, 7. David Plaza (Hiszpania) 3:17, 8. Santiago Botero (Kolumbia) 4:21, 9. Jose Maria Rubiera (Hiszpania) 5:27, 10.

Roszady w klubie Lazio

Zaccheroni zastąpi Zoffa

Dino Zoff został zwolniony z funkcji trenera klubu piłkarskiego Lazio Rzym. Jego miejsce zajmie były szkoleniowiec AC Milan Alberto Zaccheroni.

Powodem dymisji Zoffa są słabe wyniki Lazio w tym sezonie. Rzymski klub w trzech kolejkach Serie A nie wygrał jeszcze ani razu, a w Lidze Mistrzów przegrał dwukrotnie. W środę przed własną publicznością uległ FC Nantes 1:3.

W czwartek Lazio wydało komu-

nikat, w którym podkreślono, że Zoff został wezwany na rozmowę do prezydenta klubu Sergio Cragnottiego, jednak odmówił spotkania. W takiej sytuacji postanowiono, że po porażce z Nantes i w obliczu nieudanego poprzedniego występu w LM były bramkarz włoskiej reprezentacji zostaje zwolniony. 56-letni Zoff przyszedł do Lazio w styczniu tego roku. Latem podjął nie cieszące się zadowoleniem kibiców decyzje o sprzedaniu trzech podstawowych zawod-

Piłka nożna w rejonie wileńskim
Ruszyły mistrzostwa

W ubiegłą sobotę w Mościskach i Ławaryszkach rozpoczęły się mistrzostwa rejonu wileńskiego w piłce nożnej wśród zespołów ośmiuosobowych.

Ogółem do rozgrywek przystąpiło 7 drużyn w rejonie wileńskiego. Skromne możliwości finansowe lub ich brak nie pozwoliły wielu zespołom dołączyć do pretendentów tytułu mistrzowskiego. Ostatecznie mieszkańcy rejonu wileńskiego mogą oglądać zmagania drużyn z Solenik, Rudomina, Mościszek, Kalwieszek (Hamerni), Bukiszek, Ławaryszek („Fortuna”), Rukojni („Rusva”).

Rukojnie zdobyły w tym roku Puchar mera rejonu wileńskiego i to właśnie w tej drużynie należy upatrywać głównych faworytów do trofeum. Chociaż pozostała szóstka ma, zapewne, inne zdanie na ten temat.

W pierwszej kolejce Rukojnie pauzowały, co wykorzystała drużyna z Ławaryszek, która wygrała zdecydowanie dwa mecze otwarcia i objęła prowadzenie w tabeli mistrzostw rejonu wileńskiego w piłce nożnej.

Mistrzostwa rejonu wileńskiego rozgrywane będą w dwóch rundach, systemem każdy z każdym w dniach 16 września — 1 października.

Wyniki pierwszej kolejki - mecze w Mościskach: Mościszki — Soleniki 2:1, Rudomino — Soleniki 5:3, Mościszki — Rudomino 4:2; mecze w Ławaryszkach: Ławaryszki — Kalwieszki 9:2, Bukiszki — Kalwieszki 1:2, Ławaryszki — Bukiszki 7:2.

W drugiej kolejce w Rukojniach zagrają: Rukojnie — Ławaryszki, Ławaryszki — Mościszki, Mościszki — Rukojnie. W Czarnym Borze (Judzilai) spotkają się natomiast Soleniki — Bukiszki, Rudomino — Kalwieszki, Kalwieszki — Soleniki.

Mistrzostwa rejonu wileńskiego

	M	W	R	P	Br	Pkt
1. Ławaryszki	2	2	0	0	16:4	6
2. Mościszki	2	2	0	0	6:3	6
3. Rudomino	2	1	0	1	7:7	3
4. Kalwieszki	2	1	0	1	4:10	3
5. Soleniki	2	0	0	2	4:7	0
6. Bukiszki	2	0	0	2	3:9	0
7. Rukojnie	0	0	0	0	0:0	0

kończeniu kariery sportowej zajął się pracą trenerską. W latach 1990-94 był szkoleniowcem Lazio, a następnie objął posadę prezesa tego klubu. W 1998 roku został trenerem reprezentacji Włoch. W 2000 roku na boiskach Holandii i Belgii doprowadził piłkarzy Italii do tytułu wicemistrza Europy, ale po porażce w finale z Francją podał się do dymisji.

Alberto Zaccheroni podpisał z Lazio kontrakt do czerwca 2004 roku.

Sprintem

● Argentyna i Burkina Faso z grupy C oraz Kostaryka i Mali z grupy D awansowały do ćwierćfinałów piłkarskich mistrzostw świata drużyn do lat 17, które rozgrywane są w Trynidadzie i Tobago. W ostatnich meczach w grupie C Argentyna pokonała Hiszpanię 4:2, a Burkina Faso zremisowała z Omanem 1:1. Natomiast w grupie D Kostaryka przegrała z Mali 0:2, a Paragwaj wygrał z Iranem 3:2.

● Walery Bure zawarł na trzy lata kontrakt z klubem NHL, Florida Panthers. Walery Bure grać będzie w zespole Panthers wraz z bratem, Pawłem. 27-letni Walery Bure w poprzednim sezonie występował w Calgary Flames. Zdobył 27 bramek, asystował przy 28. Walery i 30-letni Paweł Bure, jeden z najsukuteczniejszych zawodników w NHL, zapewne w drużynie Panthers nie będą grali w jednej formacji — obaj są prawoskrzydłowymi napastnikami. W 2000 roku obaj wystąpili w meczu All Star NHL.

● Marc Wilmots, piłkarz reprezentacji Belgii i niemieckiego klubu Schalke 04 Gelsenkirchen, będzie pauzował przez pięć tygodni, po operacji kolana, jakiej poddał się kilka dni temu. Pomimo opinii lekarzy, Wilmots uważa jednak, że zdoła „wykurować” się do meczu Belgia — Chorwacja, które zostanie rozegrane 6 października i zakończy eliminacje do mistrzostw świata w grupie szóstej.

● Niemiecki bramkarz Tirolu Innsbruck, Mark Ziegler przez 1007 minut nie stracił bramki i ustanowił rekord Austrii. W ciągu najbliższych trzech tygodni Ziegler ma szansę na pobicie rekordu Europy. Bramkarzem, który na europejskich stadionach najdłużej zachował czyste konto jest Chris Wood. W sezonie 1986/87 grający w barwach Glasgow Rangers Szkot nie wyjmował piłki z siatki przez 1196 minut.

● Włoski kierowca Alex Zanardi, który uległ wypadkowi podczas sobotnich wyścigów formuły CART na niemieckim torze w Klettwitz, wyszedł ze śpiączki. Jego stan poprawia się. W Klettwitz rozgrywano pierwszy w Europie wyścig amerykańskich mistrzostw CART. W wypadku Zanardi doznał zmażdżenia obu nóg, które mu kilka godzin później amputowano. Rany po amputacji są opatrywane co 48 godzin, aby uniknąć zakażenia i usunąć ostatnie skrawki metalu, które dostały się pod skórę Zanardięgo.

● Przywódca Autonomii Palestyńskiej Jaser Arafat uspokaja Austriaków, którzy w obawie o bezpieczeństwo nie chcą przyjechać do Tel Awiwu na mecz eliminacji piłkarskich mistrzostw świata z Izraelem. Według austriackich działaczy piłkarskich Arafat zapewnił prezydenta kraju Thomasa Klestilę, że żaden Palestyńczyk nie zrobi Austriakom krzywdy. Mecz, który zdecyduje o drugim miejscu w tabeli grupy 7, ma się odbyć 7 października w Tel Awiwie.

Na podstawie doniesień PAP i inf. wł stronę przygotował Andrzej Łakis

Świat—polityka—pieniądze

Terror i gospodarka

Tak jak nowojorski World Trade Center jednych zawsze urzekał pięknem swoich linii, a drugich tkwiącą w nim potęgą finansową, tak jego dymiące ruiny to nadzwyczaj przynębiający obraz. Zaiste, gdy ogląda się „ground zero” z dystansu 200 metrów, widok jest wstrząsający.

Jeśli spojrzeć w drugą stronę, to znów — jak w latach Wielkiej Depresji — najwyższym budynkiem Manhattanu jest Empire State Building. Aby jednak okrutny atak terroru na amerykańskie centrum finansowe nie wywarł jeszcze większego negatywnego wpływu niż ten już doznany w postaci ogromnych bezpośrednich strat idących w dziesiątki miliardów dolarów, i aby uniknąć recesji światowej gospodarki na większą i niekontrolowaną skalę, konieczna jest rozważna i skoordynowana akcja polityki ekonomicznej. Jej podmiotem jest przede wszystkim rząd USA, ale nie tylko.

Zaobserwować można różne reakcje uczestników nie tylko rynkowej gry. To prawda, że administracja amerykańska z dnia na dzień potrafi wyasygnować dodatkowe 40 miliardów dolarów — ot, taki polski roczny budżet — na walkę z terroryzmem i pomoc dla najbardziej dotkniętych atakiem terrorystycznym, ale zarazem zbyt długo nie chciała wesprzeć szczególnie dotkniętych następstwami tej katastrofy linii lotniczych. Potrzebują one około 24 miliardów dolarów, z tego ponad 11 w formie gwarancji rządowych. Kryzys linii lotniczych, których tygodniowe obroty wynosiły dotychczas 2 miliardy dolarów, mocno może dotknąć całą gospodarkę. To już się czuje i widzi.

Podejmowane są jednak liczne działania służące poprawie mocno nadwerżonej koniunktury. W szczególności niebagatelne znaczenie ma kolejne — ósme już w tym roku — obniżenie stóp procentowych przez FED, od razu wsparte przez Europejski Bank Centralny oraz Kanadę i Szwajcarię, ale niepotrzebnie opóźniane przez Wielką Brytanię. Japonia z kolei sama znajduje się w na tyle trudnej sytuacji, że w krótkim okresie nie jest w stanie pobudzić własnej koniunktury, a cóż dopiero stymulować światowe tendencje rozwojowe. Kryzys wywołany zamachem złagodził wreszcie tak dominującą ostatnio ortodoksję (choć żał, że nie zrobiły tego wcześniej formułowane sugestie) i skłonił banki centralne USA, Kanady i Europy Zachodniej do zdecydowanej interwencji na rynku pieniężnym i zaaplikowania mu dodatkowej podaży płynności w wysokości aż 208 miliardów dolarów. Czy te spóźnione skądinąd działania pomogą i uchronią świat przed recesją? Oby, gdyż w innym wypadku terroryści osiągną dużo więcej, niż już im się to udało.

Faktycznie to już od pewnego czasu jesteśmy w fazie kulejącej koniunktury i w tym roku rozwinięte gospodarki OECD odnotowują bardzo mizerny wzrost. W samym USA produkcja przemysłowa spada od 11 miesięcy i jest mniejsza niż rok temu o 4,8 procent, a w gałęziach najwyżej zaawansowanych technologii aż o 7,2 procent. I to bez żadnych zewnętrznych szoków, a jedyn-

nie wskutek przedniego przegrzania koniunktury i niewystarczającego dostosowania ze strony polityki fiskalnej i monetarnej. W konsekwencji pogorszyła się koniunktura u wielu partnerów USA — od Ameryki Łacińskiej poprzez Europę Zachodnią do krajów Azji Południowo-Wschodniej eksportujących wiele komponentów dla amerykańskiej „nowej gospodarki”, która ma coraz więcej klasycznych starych problemów, zwłaszcza w postaci ostro słabnącego popytu.

Największe zagrożenie płynie jednak ze strony potencjalnie dewastujących reakcji rynków kapitałowych. Jak wielce uzależnione są one od stadnych reakcji, obserwować mogliśmy po otwarciu nowojorskich giełd w atmosferze zawodów sportowych rozgrywanych na wielkim stadionie. Niepotrzebnie czyni się z tego cyrkowe widowisko, gdyż to tylko psuje rynek. Głębokie załamanie notowań firm ubezpieczeniowych i radykalny skok pozycji przedsiębiorstw związanych z obronnością czy też spałek akcji niektórych linii lotniczych o ponad połowę, a zarazem podwojenie notowań spółek działających w sektorze urządzeń zabezpieczających — to dobitne dowody irracjonalności gospodarki rynkowej.

Obserwując z bliska, co się tutaj dzieje, nie sposób uciec przed wrażeniem, że podsycając atmosferę irracjonalnych oczekiwań media czyniły przy okazji wszystko, co tylko w ich mocy, aby pogorszyć i tak już dostatecznie psychologicznie złą sytuację. Zarazem w jakże jedynej w swoim rodzaju amerykański sposób burmistrz Nowego Jorku — Rudi Giuliani — zachęcał wszystkich do normalnego zachowania i do wydawania pieniędzy (także na rozwój, którą obok finansów stoi Nowy Jork) jako najlepszego sposobu pomocy dla miasta. Rzecz w tym, że ludzie mogą zechcieć teraz wydać dużo mniej niż dotychczas — na wszystko, od podróży poczynając.

Mimo to Dow Jones, spadł „tylko” o 7,13 procent, sprowadzając notowania giełdy do poziomu z grudnia 1998 roku. Nasdaq obniżył się o kolejne 6,83 procent, ale przecież stracił on aż dwie trzecie swojej wartości w poprzednich miesiącach — bez żadnych akcji terrorystycznych. Co zaś tyczy się indeksu Dow Jones, którego znaczenia skądinąd nie należy przeceniać, to jest on nadal nieco zawyżony z punktu widzenia realiów amerykańskiej gospodarki. Szkoda tylko, że korekta dokonuje się w takich niecodziennych okolicznościach i atmosferze.

Teraz jednak — w obliczu niskiej skłonności do inwestowania i już wcześniej słabnącej aktywności przedsiębiorstw — zwrot w charakterze oczekiwań konsumpcyjnych gospodarstw domowych może wprowadzić USA i w ślad za tym całą gospodarkę światową w stan kryzysu. Może, ale nie musi. Co więcej, widać gołym okiem, że gdyby pewne działania interwencyjne zostały podjęte wcześniej, to obecnie zagrożenie recesją byłoby mniejsze. Innymi słowy, bierze się ono nie tyle z bezpośrednich następstw ataku terrorystycznego, ale z już uprzednio występujących słabości amerykańskiej i światowej gospodarki



Profesor ekonomii związany z Warszawską SGH, jeden z głównych architektów polskich reform gospodarczych, autor „Strategii dla Polski”, wicepremier i minister finansów w latach 1994-97. Doprowadził Polskę do członkostwa w OECD w 1996 roku. Ekspert MFW i Banku Światowego, wykładowca amerykańskich uniwersytetów Yale, UCLA i Rochester. Autor około 20 książek i 300 artykułów naukowych. Obecnie jest dyrektorem TIGER — Centrum Badawczego Transformacji, Globalizacji i Integracji przy Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Zarządzania im. Leona Kozminki w Warszawie.

oraz ułomności koordynacji polityki ekonomicznej w skali ponadnarodowej. Z tego też punktu widzenia odwołanie dorocznego spotkania Międzynarodowego Funduszu Walutowego i Banku Światowego w Waszyngtonie jest znamienne, choć doprawdy nie ma większego znaczenia, gdyż zgromadzenie to w aktualnych uwarunkowaniach instytucjonalnych i politycznych nie miałoby światowi zbyt wiele do zaproponowania. A powinno, bo czas najwyższy, zwłaszcza w epoce narastania sentymentów antyglobalizacyjnych, których arcyskrajnym przejawem były ostatnie wydarzenia.

Zagrożenia tkwią także w nieprzewidywalnych następstwach amerykańskiej reakcji militarnej na zbrodnię z 11 września. Trzeba jednak mieć nadzieję, że nie dojdzie do eskalacji konfliktu, a z czasem zwróci się także należyta uwaga nie tylko na następstwa terroru i konieczność ukarania sprawców, ale także na jego głębsze podłoże społeczne i ekonomiczne. Międzynarodowego terrorizmu nie zetrze z powierzchni ziemi nawet najpotężniejsza armia świata i najbardziej wyafinowane akcje wywiadowcze. Trzeba czynić swoje powinności, ale terrorizm zniknie tylko wtedy, kiedy wyeliminowane będą jego korzenie, czyli poczucie krzywdy i desperacja rodząca się w obliczu wielkiej nędzy i upośledzenia, niesprawiedliwości i wyzysku.

Dobrze byloby i tę lekcję zrozumieć w tych jakże tragicznych okolicznościach. Zemsta rodzi zemstę, a rozwój owocuje rozwojem. Patrząc zatem na wciąż dymiące ruiny World Trade Center i obserwując notowania na pobliskim Wall Street, warto spojrzeć też w zupełnie inną stronę. Wtedy lepiej widać, co się naprawdę dzieje.

Grzegorz W. Kołodko
<http://kolodko.tiger.edu.pl>
Nowy Jork, 18 września 2001 r.
Specjalnie dla
„Kuriera Wileńskiego”

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg oraz 1 liter

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso i wędliny		
Szynka wieprzowa z kością	10,50	10
Szynka wieprzowa bez kości	11-10,50	10-9,50
Żeberka wieprzowe	9,50-10	9-10
Wołowina bez kości	10,50-11	11
Wołowina z kością	8,50	8-7
Wątróbka wieprzowa	5,90-6,30	6-6,20
Wątróbka wołowa	7	6,50
Cielęcina bez kości	14-13,50	14
Cielęcina z kością	10,50	11
Żeberka cielęce	8-8,50	8
Boczek wieprzowy świeży	9-10	9
Schab	15-16	16,50
Baranina	18-17	17-16
Słonina solona	7-10	9
Słonina świeża	6-10	6-9
Kurczaki mrożone	7,30-7,60	7-7,20
Wątróbka kurza	6,80-7	6,80
Nabiał		
Mleko	1	1
Twaróg	3-4	4
Śmietana	6-7	6
Jajka	2,50-2,70	1,42-2,60
Jajka wiejskie	3,50-4	3-3,50
Warzywa i owoce		
Kalafior	2,70-3	2,6-3
Papryka	4,50-3,20	4,30-2,50
Brokuły	3	3,50
Ogórki	2,00-2,50	2,00-2,30
Kapusta	0,30-0,40	0,40
Boćwinka (pęczek)	0,50-0,80	0,60
Ziemniaki	0,60-0,70	0,50-0,70
Cebula	0,80-1,20	0,8-1,00
Marchew	0,80-1	0,70-1,00
Grzyby (liter)	3,50	3-2,50
Pomidory	1,80-2,80	1,80-3,10
Śliwki	0,70-1	0,60-80
Borówki	2,50-2,80	2,00-2,50
Żurawiny	2,50-3	2,00-3,00

Na obu rynkach aż się roi od różnego gatunku śliwek oraz grzybów. Małą gromadkę kołpaczków można kupić za 1,50 Lt., natomiast wiaderko borowików kosztuje od 45 do 50 litów. Bardzo mało jest już borówek, pojawiły się już żurawiny i są dość tanie. Poważnie zdrożały ziemniaki. Są dość dorodne, ale proszą za nie przeważnie po 70 centów za kilogram. Nasze litewskie jabłka są od 50 do 70 centów. Warto zauważyć, że już od paru miesięcy znacznie droższa niż w ubiegłym roku o tej porze jest wieprzowina i wołowina. Na obu targowiskach jest bardzo mały wybór cielęciny. J. T.

Dołącz do nas!

**OFERUJEMY:**

Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.



Biuro podróży

Birbynių g.4, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85.
E-Mail: klion@takas.lt



**REPERTUAR
OD 22 DO 27 WRZEŚNIA**



LIETUVA

WIELKA SALA

„Gwiazda rycerza” 22.09 — 27.09 — godz. 12.45, 22.00; USA, przygodowy film o rycerzach. Reż. B. Helgeland, wyst. H. Ledger, M. Addy.

„Planeta małp” 22.09 — 27.09 — godz. 10.30, 15.15, 17.30, 19.45; USA, film przygodowy. Reż. Tim Burton, wyst. Mark Whalberg, Tim Roth.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Lara Croft: TombRider” 22.09 — 27.09 — godz. 13.45, 19.00; USA, film przygodowy na podstawie gry komputerowej. Reż. Simon West, wyst. Angelina Jolie, Jon Voight.

„W oczekiwaniu na miłość” 22.09 — 27.09 — godz. 15.30, 21.00; Hongkong-Francja, melodramat.

„Dr. Dolittle2” 22.09 — 27.09 — godz. 12.00, 17.15; USA, komedia dla całej rodziny. Reż. S. Carros, wyst. Eddie Murphy.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

**SKALVIJA ul. Goštauto 2
tel. 61 05 05**

I SALA

„Książę Egiptu” 22.09 — 23.09 — godz. 11.40; 24.09 — 27.09 — godz. 11.10; USA, kreskówka.

„Ogień w tunelu” 22.09 — 23.09 — godz. 15.20; 24.09 — 27.09 — godz. 12.50, 16.50; USA, film akcji.

„W miłości na wojnie” 22.09 — 23.09 — godz. 13.20; 24.09 — 27.09 — godz. 14.50, 18.50; W. Brytania.

„ Fargo” 22.09 — 27.09 — godz. 20.50; USA.

II SALA

Impreza „Kino bez przerwy za 5 litów”:

„W drodze” 22.09 — 27.09 — godz. 16.00; USA, komedia młodzieżowa.

„Imperator i zabójca” 22.09 — 27.09 — godz. 17.40; Francja, Chiny, film historyczny.

„Dom na wzgórzu duchów” 22.09 — 27.09 — godz. 20.20; USA, horror.

„Wilia” zaprasza nowy narybek

Polski Zespół Artystyczny „Wilia” zaprasza dziewczęta i chłopców do chóru oraz do grupy tanecznej.

Chętni zapraszani są do Palacu Kultury Związków Zawodowych (na Górze Boufałowej) w środy i piątki do pokoju nr 340 po godz. 19, ewentualnie zatelefonować pod numerem 41-74-95.

TAXI

tel.: (370-2) 22 88 88; 006

Nowe samochody
Obsługa po polsku



**VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25**

„Najstraszniejszy film 2” 22.09 — 27.09 — godz. 11.15, 12.55, 14.35, 18.00, 20.10, 21.40; USA, czarna komedia.

„Dziennik Brigdet Jouns” 22.09 — 27.09 — godz. 11.00, 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 19.50, 21.50; USA, W. Brytania. Romantyczna komedia o kłopotach samotnej dziewczyny. Reż. Sh. Maquire, wyst. R. Zellweger, H. Grant, C. Firth.

„Dzieciaki szpiegów” 22.09 — 27.09 — godz. 11.45, 13.30, 15.15; USA, komedia przygodowa dla całej rodziny. Reż. R. Rodriguez, wyst. A. Banderas.

„Kokaina” 22.09 — 27.09 — godz. 17.00, 19.15, 21.30; USA, thriller. Reż. T. Demme, wyst. J. Depp, P. Cruz.

„Planeta małp” 22.09 — 27.09 — godz. 16.45, 19.00, 21.15; USA, film przygodowy. Reż. Tim Burton, wyst. Mark Whalberg, Tim Roth.

„Psy i koty” 22.09 — 27.09 — godz. 11.30, 13.10, 15.00, 16.15; USA, komedia.

**TVANAS ul. Mykaloičio-Putino 5
Pałac Związków Zawodowych
tel. 61 28 61**

I SALA

„Nowy kawal imperatora” 22.09 — 27.09 — godz. 10.30, 12.00; USA, kreskówka dla całej rodziny z muzyką Stinga.

„Perl Harbor” 22.09 — 27.09 — godz. 13.40, 16.55, 20.15; USA, melodramat wojenny. Reż. M. Bay, wyst. B. Affleck, K. Beckinsale.

„Pożeraczki serc” 25.09 — godz. 20.15; USA, komedia.

II SALA

„Powrót Mumii” 22.09 — 27.09 — godz. 13.25; USA, horror. Reż. Stephen Sommers, wyst. Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Hannah, Patricia Velazquez.

„Gwiazda rycerza” 22.09 — 27.09 — godz. 11.00, 16.35, 19.00, 21.45; USA, przygodowy film o rycerzach. Reż. B. Helgeland, wyst. H. Ledger, M. Addy.

III SALA

„Dr. Dolittle2” 22.09 — 27.09 — godz. 11.15, 13.10; USA, komedia dla całej rodziny. Reż. S. Carros, wyst. Eddie Murphy.

„Księżniczka i wojownik” 22.09 — 27.09 — godz. 17.35, 20.00; Niemcy, dramata romantyczny. Reż. T. Tykwer, wyst. F. Potente, B. Fuernann.

„Gwiazda rycerza” 22.09 — 27.09 — godz. 16.35, 19.00, 21.45; USA, przygodowy film o rycerzach. Reż. B. Helgeland, wyst. H. Ledger, M. Addy.

„Bractwo wilka” 22.09 — 27.09 — godz. 15.00, 22.25; Francja, horror.

TEATRY

Lélé

Arklių 5, tel. 62 86 78
W sobotę o godz. 12.00 „Księżniczka i świniopas”, natomiast w niedzielę o tej samej porze „Pszczółka Maja”. W małej sali „Bajka o żółwiaku” (sobota, godz. 14.00), a w niedzielę na tej samej scenie i o tej samej porze — „Czerwony Kapturek”.

Starówki

W niedzielę o godz. 18.00 na ulicy Pilies zostanie wystawione przedstawienie „Skrzynka muzyczna”.

MUZEJA

Narodowe

Arsenało 1, tel. 62 94 26
Szereg pokazów: „Historia i kultura państwa litewskiego”, „Początek wielkich zsytek — rok 1941”.

Pałac Radziwiłłów

Vilniaus 22, tel. 62 09 81
Meble XVI-XIX wieków.

Sztuki Użytkowej

Arsenało 3a, tel. 62 80 80
Odnowiony pokaz „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”.

Centrum Sztuki Współczesnej

Vokiečių 2, tel. 62 34 76
„Sztuka Litwy, 01”.

Architektury

Mykolo 9, tel. 61 64 09
„Wilno drugiej połowy XX wieku” w pracach fotograficznych Mečislavasa Sakalauskasa.

Dom Polski

Naugarduko 76, tel. 33 36 63
Wystawa zdjęć „Rejs tysiąclecia”.

GALERIE

Obrazów

Didžioji 4, tel. 22 42 58
Ekspozycja sztuki XVI-XX wieków.

Znad Wilii

Išganytojų 2/4, tel. 22 30 20
Ekspozycja tu malarstwo plastyk białoruski Aleksander Poklada.

„Kairė-Dešinė”

Latako 3, tel. 61 19 95
Wystawa grafiki.

„Arka”

Aušros Vartų 7, tel. 22 12 10
W ramach Dni Stolicy czynny jest pokaz plastyków Źmudzi i Litwy Zachodniej.

„Vartai”

Vilniaus 39, tel. 22 29 49
„25 autorska i... malarstwo” — tak zatytułował pokaz Algirdas Griškevičius. Jednocześnie można tu się zapoznać z pracami Sauliusa Vaitiekūnasa.

„Lietuvos Aidas”

Šv. Ignoto 6, tel. 22 47 27
Twórczość plastyków zjednoczonych przy tej galerii.

„Prospektas”

Gedimino 43, tel. 61 50 54
Ekspozycja fotograficzki Violety Bubelytė.

„Akademija”

Latako 2, tel. 6120 94
„Czech Press Photo 2000”

KONCERTY

Filharmonia

W sobotę o godz. 19.00 Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem Juozasa Domarkasa otworzy kolejny sezon.

Kościół św. Jana

W sobotę o godz. 18.00 wystąpi tu chór dziecięcy kościoła Bernardyńskiego.

„Dni stolicy. Vilnius 2001”

„Dzień na rowerze” — pod taką dewizą organizowany jest dzisiaj rajd rowerowy. Rozpocznie się on o godz. 11.00 od centrum handlowego „Maxima” w Karolinkach i zakończy na Placu Niepodległości.

W sobotę — zamknięcie Kiermaszu Franciszka. Cały dzień na Placu Ratuszowym oglądać można popis dziecięcych zespołów artystycznych, zespołów folklorystycznych. W innym miejscu Wilna — w Zamku Dolnym — Teatr Zarzecza wystawi „Sen Giedymina”. A o godz. 14.00 odbędzie się tu koncert.

U podnóża góry Giedymina od godz. 12.00 do 15.00 zaprezentują się poszczególne grupy teatralne. W tych samych godzinach na placach Katedralnym i Ratuszowym przewidziane są koncerty orkiestr dętych. A godzinę później aleją Giedymina przewędruje parada orkiestr dętych oraz świąteczny karnawał, do którego szykowali się od kilku tygodni przedszkolacy, uczniowie, studenci, dorośli wilmianie. Cały ten barwny korowód podąży do Parku Górno, gdzie w tym dniu odbędzie się szereg imprez. O godz. 18.10 — program teatralny dla dzieci. Potem Teatr Starówki wystawi przedstawienie „Żelazny wilk”. O godz. 17.00 — koncert połączonych orkiestr dętych.

O godz. 19.00 na stadionie „Dynamo” przewidziany jest festiwal rzeźby ogniowej.

Krzyżówka z hasłem

Np... Ziemi	Lustrator	Ind.instr.muzyczny Hormon nadnerczy, stosowany jako lek	Dawód ubez- pieczenia		
Pismo Sar- neckiego			Znak wprowa- dzony przez Wid- manna	1	
Zbiorowy śpiew		5			Rzutka do karczy w grze spor- towej
	Pienwiast. Chemicz. Ryzyko	17			Podmokle gleby
			Młosza	21	
16					
	Syn Czyn- gis-Cha- na	Alkohol etylowy	19	Ryba stodko- wodna	20
			Organiza- cja Mędz. Lotnictwa Cywilne- go(skr)	13	Część wagi
Metal					
Imię Ka- bidze			2	Orzeł przedni	
					Autor "Piórkiem i węgłem"
9	14			10	
Przeciwnik huntu					W oku się kręci
W nią ogrywał		12	15		
7	3			Imię Kłoczkowej, mistrzyni olimp. w pływaniu (Sydney)	18
Miasto Romea i Julii	Narodo- wość w Birmie				4

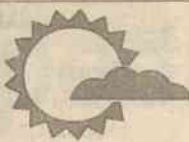
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie — aforyzm Juliana Tuwima

Ułożył Kazimierz Wołodko

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Ciepłe deszcze

W sobotę na Litwie zachmurzenie z przejśniami. Przelotne deszcze.
Wiatr południowo-wschodni, 6-11 m/sek.
Temperatura w nocy 7-12, w dzień 13-18 stopni ciepła.
W niedzielę przelotne deszcze.
Temperatura bez istotnych zmian.



Wyniki losowania z dnia 20 09 2001

KASO
LOTO
Nr 1828

03 04 06 13 17 24 30 31 32 35
36 41 42 47 48 51 53 54 59 60

ZAIDIMAS
JEGA-2
Nr 560

02 05 17 25 26 28 + 29
6 liczb - 202451 Lt, 5 +1 liczb - 9275 Lt,
5 liczb - 161 Lt, 4+1 liczby - 121 Lt,
4 liczby - 11 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

"Kurier Wileński" – w każdym polskim domu

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	2 mies.	3 mies.
20 Lt	40 Lt	60 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	2 mies.	3 mies.
17 Lt	34 Lt	51 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	2 mies.	3 mies.
5 Lt	10 Lt	15 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Elephas" (Olandų 3), "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20).

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
14 Lt	28 Lt	42 Lt	13 Lt	26 Lt	39 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
65 PLN	130 PLN	195 PLN	24 PLN	48 PLN	72 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000. VŚJ "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
15 USD	30 USD	45 USD	6 USD	12 USD	18 USD

Konto bankowe: Lietuvos Zemes Ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, VŚJ "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję. fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt



Ochrony nigdy nie bywa za dużo!

UAB Manteka ir Ko

- Projektowanie i instalacja systemów sygnalizacji ochronnej i przeciwpożarowej.
- Przyłączenie do pulpitu ochronny.
- Fizyczna ochrona obiektów.
- Konwojowanie i inkasowanie.

Kauno 34, 2006 Vilnius, tel./fax 33 35 26, 8 298 71939

DROBNE

Praca dla osób poszukujących nowych możliwości. Tel. 61 72 67, Robert.

Korepetycje z matematyki. Szukają do egzaminów. Vilnius, tel. 30 95 67 (Jolanta, dzwonić wieczorem).

Przyjmę na mieszkanie starszą panią lub studentkę w zamian za pomoc domową samotnej osobie. Tel. 32 19 98.

Udzielam korepetycji z matematyki i informatyki (jęz. polski, rosyjski, litewski). Tel. 33 12 78, prosić Ryszarda.

Naprawiamy miękkie meble. Vilnius, tel. 31 21 85, 22 07 89, 8 284 74826.

Do wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie w dzielnicy Baltupiai. Tel. 40 36 73, 8 287 14584.

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, sprzęt audio, mikrofalówki, faksy, telefony (komórkowe, radiotelefony). Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Sprzedajemy

żyto – nasienne, paszowe;
jęczmień – nasienny, paszowy;
ziemiaki – spożywcze, nasienne, paszowe
groch, łubin.
Możemy dostarczyć na miejsce.
Tel. (8-22) 645 354
Tel. kom. 8-299 25413
8-299 25372

PLASTYKOWE OKNA, DRZWI

◆ Szklony balkony
◆ Prace wykończeniowe
◆ Remont mieszkań
◆ Prace sanitarne-techniczne

"VILTEKSA" Vilnius, ul. Naugarduko 41a tel./faks. 26 38 37.

Kupię las. Vilnius, tel. 77 18 25, 8 287 54915.

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Wymieniamy sprzętyny, piankę poliuretanową, wataolinę, części drewniane. Gobelin klienta. Vilnius, tel. 76 12 04, 33 38 81.

Naprawiamy wszystkie pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 70 07 10, 8 298 15307, 8 286 99588.

Naprawiamy telewizory, sprzęt wideo i audio, pralki, mikrofalówki i in. Vilnius, ul. Justiniškių 62A, tel. 47 66 03.

Sprzedam dom 60 m² z ziemią w gminie jaszuńskiej, rejon sołecznicki. Vilnius, tel. : (22) 31 43 01.

Foto-wideo usługi na uroczystości weselne. Weseli muzycanci, wiązanki ślubne. Vilnius, tel. 60 29 08, 8-285 44119.

Skuteczne leczenie kręgosłupa, chorób na tle nerwowym i chorób wewnętrznych u lekarza W. Rupasowa. Komputerowa diagnostyka, echoskopia narządów wewnętrznych, tarczycy z konsultacją i leczeniem laserowym.

"Brolijos centros", licencja nr 1888. Tel. 65 09 56 (od godz. 11 do 17), 8-288 19286.

Tel. 305 882

Akcja letnia

- Koronka porcelanowa - 290 Lt
- Protezy ruchome (płytki) - 190 Lt
- Helio plomba - 40 Lt
- Ortodoncja
- Wybielanie zębów
- Porady bezpłatne

Godziny pracy: I-V 8-20 VI 9-15

VILNIUS, JUSTINIŠKES, RYGOS 17A.

Kalendarium

- * Sobota (22. IX) jest 265 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 100 dni.
- * Znak Zodiaku – Panna.
- * Imieniny: Maurycego, Tomasz.
- * Wschód Słońca – 6.04, zachód – 18.18. Długość dnia 12 godz. 14 min.
- * Księżyc. Now – od 17 września.

- * Niedziela (23. IX) jest 266 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 99 dni.
- * Znak Zodiaku – Waga.
- * Imieniny: Bogusława, Tekli.
- * Wschód Słońca – 6.06, zachód – 18.15. Długość dnia 12 godzin. 09 min.
- * Księżyc. Now – od 17 września.

- * Poniedziałek (24. IX) jest 267 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 98 dni.
- * Znak Zodiaku – Waga.
- * Imieniny: Daniela, Gerarda, Marii, Teodora.
- * Wschód Słońca – 6.08, zachód – 18.13. Długość dnia 12 godzin 05 min.
- * Księżyc. I kwadra – od godz. 11. 31.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 22 września 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,6808
Dolar australijski	2,9608
1000 rubli białoruskich	2,7155
Korona czeska	0,1074
Korona duńska	0,4947
Funt brytyjski	5,8344
Korona estońska	0,2352
100 jenów japońskich	3,4247
Dolar kanadyjski	2,5546
Łat lotewski	6,4809
Złoty polski	0,9635
Korona norweska	0,4645
Rubel rosyjski	0,1359
Korona szwedzka	0,3721
Frank szwajcarski	2,5198
100 tys. lir tureckich	2,6290
Griwna ukraińska	0,7490
100 forintów węgierskich	1,4281
10 tys. lei rumuńskich	1,3203

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie
Wypełniony kupon prosimy przestać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Dobry węgiel - tanie ciepło.
Kupujcie kuzbaski węgiel marki **SS** najwyższej jakości
Dostarczamy własnym transportem
Znajdźcie nas: Panerių 54 tel./fax. 326049

<p>KURIER WILEŃSKI</p> <p>Redaktor naczelny Zygmunt Zdanowicz</p> <p>e-mail: redaktor@kurierwileński.lt</p> <p>tel. 60 84 44 fax. 60 84 45</p>	<p>Wydawca VšĮ "Vilnijos žodis" Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 60 84 48) Adres: Birbinių g. 4a 2030 Vilnius Lietuvos Respublika Indeks 0044 SL 322 ISSN 1392-0405 Druk UAB "KLION"</p> <p>Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Lakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt). Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8-250-52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiewicz — fotoreporter (tel. 60 84 48). Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankeviciūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt). Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt). Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.</p> <p>Dyżurny redaktor Krystyna Adamowicz</p>
--	---